

T.C.
ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI
ARAP DİLİ VE BELAGATİ BİLİM DALI

**EBÛ MANSUR ABDULMELİK B.
MUHAMMED ES-SE^cÂLİBÎ'NİN
SİRRU'L-^cARABİYYE ADLI
ESERİNİN EDİSYON KRİTİĞİ**

- YÜKSEK LİSANS TEZİ -

Danışman
Doç. Dr. Mehmet YALAR

Hasan GÜNDOĞDU
Bursa 2006

T. C.
ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ MÜDÜRLÜĞÜNE

..... Temel İslam Bilimleri Anabilim/Anasanat Dalı,
..... Arap Dil ve Belagati Bilim Dalı'nda numaralı
..... Hasan Gündoğdu'nın hazırladığı "Ebu Manur Abdülmalik b.
Muhammed el-Sa'atî'nin Sırat-ı Arakıyya Adlı Eserinin Edisyon Kritik" konulu
..... Yüksek Lisans (Yüksek Lisans/Doktora/Sanatta Yeterlik Tezi/Çalışması) ile ilgili tez
savunma sınavı, 29.11/ 2006 günü 10.30 - 12.00 saatleri arasında yapılmış, sorulan sorulara alınan
cevaplar sonunda adayın tezinin/çalışmasının başarılı (başarılı/başarısız) olduğuna
..... oylarıyla (oybirliği/oy çokluğu) ile karar verilmiştir.

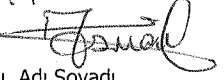
Sınav Komisyonu Başkanı
Akademik Unvanı, Adı Soyadı
Üniversitesi

Doç. Dr. Çiğdem KARADAĞ


Üye (Tez Danışmanı)
Akademik Unvanı, Adı Soyadı
Üniversitesi

Doç. Dr. Mehmet YALAK

Üye
Akademik Unvanı, Adı Soyadı
Üniversitesi

Doç. Dr. İsmail Güler
Üye

Akademik Unvanı, Adı Soyadı
Üniversitesi

Üye
Akademik Unvanı, Adı Soyadı
Üniversitesi

Ana Bilim Dalı Başkanı
Akademik Unvanı, Adı Soyadı

Prof. Dr. İbrahim ÇELİK

...../...../ 20.....

Enstitü Müdürü
Akademik Unvanı, Adı Soyadı

ÖZET

Yazar : Hasan GÜNDOĞDU
Üniversite : Uludağ Üniversitesi
Anabilim Dalı : Temel İslâm Bilimleri
Bilim Dalı : Arap Dili ve Belagati
Tezin Niteliği : Yüksek Lisans Tezi
Sayfa Sayısı : VII + 120
Mezuniyet Tarihi : 29 /12 / 2006
Tez Danışman(lar)ı : Doç. Dr. Mehmet YALAR

Ebû Mansur Abdulmelik b. Muhammed es-Se^câlibî'nin

Sirru'l-^cArabiyye Adlı Eserinin Edisyon Kritiği

Tez, es-Se^câlibî'nin *Fikhu'l-luga* ve *sirru'l-^cArabiyye* adlı eserinin üç farklı nüshası (*Hamidiye*, *Esad Efendi* ve *Reisü'l-Küttab*) üzerinde yapılan bir edisyon kritik çalışmasıdır. Tezin ilk bölümünde, es-Se^câlibî'nin hayatı, tahsili, hocaları ve özetle eserleri üzerinde durulmuş, ikinci bölüm ise tahkik işine ayrılmıştır.

Anahtar Sözcükler

Edisyon es-Sealibi Fikhu'l-luga sirru'l-Arabiyye

ABSTRACT

Author : Hasan GÜNDOĞDU
University : University of Uludağ
Main Department : Department of Fundamental Islamic Sciences
Department : Arabic Language and its Rhetoric
Quality of Thesis : Master's Thesis
Number of Page : VII + 120
Date of Graduation : 29 /12 / 2006
Advisor : Asst. Prof. Mehmet YALAR

The Edition of Ebû Mansur Abdulmelik b. Muhammed es-Se°âlibî's Work "Sirru'l-°Arabiyye"

This thesis is an edition work of es-Se°âlibî's *Fikhu'l-luga ve sirru'l-°Arabiyye* on the basis of its three manuscripts (i.e. *Hamidiye*, *Esad Efendi ve Reisü'l-Küttab*). The first chapter includes es-Se°âlibî's life, education, his masters, and a list of his some works. The second chapter analyzes *the* main text and the other two versions comparatively.

Key Words

Edition es-Sealibi Fikhu'l-luga sirru'l-Arabiyye

ÖNSÖZ

Yüksek lisans tez çalışması olarak aldığımız ve “Arap Dili’nin Gizemi” anlamına gelen *Sirru’l-‘Arabiyye*¹ adlı eserin tahkik çalışmasında, Süleymaniye Kütüphanesi’nde bulunan nüshalardan üçü esas alınmıştır. Mikrofilmi alınıp fotokopisi üzerinde çalışılan bu eserin her bir nüshası, tarafımızdan, bulundukları kütüphanelerin adlarıyla isimlendirilmiştir. Dolayısıyla;

- Süleymaniye Kütüphanesi’nin Hamidiye bölümünde yer alan nüsha *Hamidiye*²,
- Esad Efendi bölümünde yer alan nüsha *Esad Efendi*³ ve
- Reisü’l-Küttab bölümünde yer alan nüsha ise *Reisü’l-Küttab*⁴ adlarıyla anılmıştır.

Bu üç nüsha içinde, gerek hacim, gerekse düzen itibarıyla en iyi durumdaki nüsha olan *Hamidiye* ise çalışma boyunca ana metin olarak kabul edilmiştir. Bir başka ifadeyle, tezin ikinci bölümünde yer alan metin tümüyle *Hamidiye* nüshasına aittir.

¹ Eser, tezimizin de konusu olan ikinci bölümü *Sirru’l-‘Arabiyye* kısmı ile birinci bölümü *Fikhu’l-luga*’dan oluşmaktadır. Bu nedenle eserin tam orjinal adı *Fikhu’l-luga ve Sirru’l-‘Arabiyye*’dir.

² Hamidiye nüshası, Süleymâniye Kütüphanesi’nin *Hamidiye* kısmında 1407 kayıt numarası ile kayıtlıdır. Hicrî 1172 tarihinde istinsah edilen nüsha toplam 31 varak olup mikrofilme alınmış durumdadır. Nüshanın, tezimizin konusunu teşkil eden *Sirru’l-‘Arabiyye* kısmı 111-141’inci sayfalar arasındadır.

³ Esad Efendi nüshası, Süleymâniye Kütüphanesi’nin *Esad Efendi* kısmında 2742 kayıt numarası ile kayıtlıdır. Hicrî 12. yüzyılda istinsah edildiği anlaşılan nüsha toplam 21 varak olup mikrofilme alınmış durumdadır. Nüshanın, tezimizin konusunu teşkil eden *Sirru’l-‘Arabiyye* kısmı 47-68’inci sayfalar arasındadır.

⁴ Reisü’l-Küttab nüshası, Süleymâniye Kütüphanesi’nin *Reisü’l-Küttab* kısmında 865 kayıt numarası ile kayıtlıdır. İstinsah tarihi belirtilmeyen nüshanın varak sayısı 24 olup mikrofilme alınmış durumdadır. Nüshanın, tezimizin konusunu teşkil eden *Sirru’l-‘Arabiyye* kısmı 137B-161A’ya kadar olan sayfalar arasındadır.

Dipnotlarda belirtilen farklılık, fazlalık ya da eksiklikler ise diğer iki nüshaya, *Esad Efendi* ve *Reisü'l-Küttab*'a aittir.

Tezimiz bir giriş ve iki ana bölümden oluşmaktadır. Giriş bölümünde, Arap dili çalışmaları içinde Fikhu'l-luganın yerine kısaca değinilmiş ve *Sirru'l-ʿArabiyye*'nin bu alandaki yerine işaret edilmiştir. Tezin Birinci Bölüm'ünde, Seʿâlibî'nin hayatı ve eserleri ele alınmış, tezin ağırlıklı kısmını oluşturan ikinci bölümde ise *Sirru'l-ʿArabiyye*'nin edisyon kritiği yapılmıştır.

Tezin özellikle ikinci bölümünde, edisyon kritik çalışmasını yürütürken takip ettiğimiz ve bizce saptanan belli başlı yöntemler maddeler halinde şöyledir:

- ◆ Diğer nüshalarda bulunup *Hamidiye*'de bulunmayan kelimelerden önceki kelimenin altı çizilip sonuna fazlalık veya farklılık eklenerek dipnotta gösterilmiş, köşeli parantez içerisinde de nüshanın baş harfi eklenmiştir.
- ◆ *Hamidiye* nüshasında olup diğer nüshalarda bulunmayan bir kelime söz konusu olduğunda, bu kelime hangi nüshada yok ise, kelimenin altına bir çizgi çekilerek dipnotta eksi (–) işareti ile ifade edilmiş, o satırın en sonuna da, yine köşeli parantez içinde o nüshanın baş harfleri [ER] yazılmıştır.
- ◆ Bunların dışında kalanların tamamı ise, yani altı çizili olmayan kelime, cümle ve paragrafların bütünü, her üç nüshada ortak olarak mevcut anlamına gelmektedir.
- ◆ Bazı fasıllar diğer iki nüshanın birinde veya her ikisinde de bulunmuyor ise, bu durumda Türkçe ifadelerle, olmayan nüsha dipnotta açıkça belirtilmiştir.

- ◆ Nüshalardan birinde, uzun bir cümle veya paragraf, diğerinde ise o bölümdeki sadece bir kelime veya küçük bir bölüm yok ise, sonraki nüshada çift çizgi ile belirtilmiştir. Ancak bu gibi durumlar son derece azdır.

Bu tezin hazırlanması sürecinde, çalışmamda yardımlarını esirgemeyen danışman hocam Doç. Dr. Mehmet Yalar'a, tez konumun belirlenmesine katkı sağlayan ve bu konuda teşviklerde bulunan merhum hocam Prof. Dr. Ahmet Bulut'a, ve yardımı geçen diğer dostlarıma teşekkürlerimi takdim ediyorum.

İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ	I-III
İÇİNDEKİLER	IV
KISALTMALAR	V
GİRİŞ	VI-VIII

BİRİNCİ BÖLÜM

es-SE^cÂLİBÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ

I. es-SE^cÂLİBÎ'NİN HAYATI

A. Hayatı	1
B. Tahsili	2
C. Hocaları	4

II. es- SE^cÂLİBÎ'NİN ESERLERİ VE TELİF ÜSLUBU

A. Fikhu'l-luga ve sirru'l- ^c Arabiyye	5
B. Diğer Eserleri	6
C. Telif Üslubu	7

İKİNCİ BÖLÜM

SİRRU'L-^cARABİYYE'NİN

EDİSYON KRİTİĞİ

.....	9
SONUÇ	114
BİBLİYOGRAFYA	117
ŞAHİS VE ESER İSİM İNDEKSLERİ	119

KISALTMALAR

E	Esad Efendi kütüphanesindeki yazma nüsha
R	Reisü'l-Küttab kütüphanesindeki yazma nüsha
H	Hamidiye kütüphanesindeki yazma nüsha
a.g.e.	adı geçen eser
b.	bin
h.	hicri
m.	miladi
öl.	ölümü
a.s.	Aleyhisselam
sav.	Sallallahu Aleyhi Vesellem

GİRİŞ

Dil, diğer tüm insani yetenekler içerisinde, insana özgülüğü bakımından en önde gelen bir iletişim aracı olduğu gibi, kolay anlama ve anlaşılmanın da en vazgeçilmez vasıtasıdır. Kolay anlama ve anlaşılmayı sağlamak üzere, dil adını verdiğimiz araç üzerinde ortaya konan çabalar, bu çabaların yoğunluğu, dolayısıyla bu meyanda ortaya konan eserlerin sayıca çokluğu ve derinliği, o dil sahiplerinin kültür ve medeniyet bakımından da gelişmişliklerinin bir ifadesi kabul edilebilir. Başka bir ifadeyle, bir dilin gelişmişliği ve zenginliği, uzun yıllar hatta asırlar süren bir zihinsel çabanın neticesinde gerçekleşir.

İşte Arapça da, böyle bir süreci yaşamış, zaman içerisinde detaya ve derinliğe kavuşmuş bir dil olarak, İslam toplumlarının ortaya koyduğu kültür ve medeniyetin ortak paydası olmuş, bu yüzden de asırlar boyunca ve çok geniş bir coğrafyada kullanılmış, bu geniş ölçekli kullanıma paralel olarak da tekamül edip zenginleşmiştir.

Arap dilinin zengin edebi birikimine araştırmacı bir gözle bakıldığında, tarih süreci içinde bu dilin ne denli zenginleştiği ve ne muazzam bir literatüre kavuştuğu dikkatlerden kaçmaz.

Öyle ki, bazen belirli bir anlama, bu dilde, insanoğlunu hayrete düşürecek biçimde yüzlerce eş anlamlı sözcük belirli bir anlama karşılık gelebilmektedir. Sözelimi, yalnız “arşlan” sözcüğünün karşılığı olarak Arapça’da dört yüz ayrı sözcük bulunmaktadır. Benzer bir kullanım zenginliği; deve, kap (çanak), kılıç gibi başka bazı sözcükler için de geçerlidir.

Bu arada, her dilde olduğu gibi, Arapça’da da çok sayıda lehçe bulunmaktadır. Bir kabilenin, belirli bir anlam için kullandığı bir sözcük başka kabileler tarafından bilinmiyor veya kullanılmıyor olabilir.

Hicri 2. yüzyılda, Arap dili ile ilgili faaliyetler başladığında, bu dil için malzeme toplayan dil bilginleri, lehçeler arasında herhangi bir fark gözetmeksizin - Kureyş lehçesi ile yetinmeyerek-, yarımadadaki tüm Arap kabile lehçelerinde bulunan sözcük ve deyimleri derlemeye koyuldular.

Arap tarihindeki kayıtlara *Tercümeler Dönemi* olarak geçen ilmi faaliyetler süreci başladığında ise, bu tercümelerde eksik kalan anlamsal nüanslar için müteradif kelimelerden yararlanma yoluna gidilmiş, söz konusu sözcük koleksiyonları, müteradif kelimeleriyle birlikte Arapların yeni ilmî terim ve kavramlar oluşturmalarına yardımcı olmuştur. Bu gün için Arap dili, kelime hazinesindeki madde sayısı itibariyle en zengin ve anlamı en iyi yansıtabilen dünyanın dilleri arasında yer almaktadır.

Arap dilinin önemli bir özelliği de, harflerin telaffuz ediliş biçimlerini belirleyen belirli kaidelere kavuşmuş olmasıdır. Kur'an ilimlerinden biri olan tecvid ilmi sayesinde harflerin mahreçleri, sıfatları ve benzeri konular hicri birinci asırdan itibaren kaidelere bağlanıp sistemli bir şekilde öğretilmeye başlanmış, bu durum da dolaylı olarak Arap dilinin hem yapı hem de telaffuz bakımından korunmasına yardımcı olmuştur.

İşte hicri 4-5. yüzyıllarda yaşamış olan es-Se'âlibî'nin *Sirru'l-^cArabiyye* adlı eseri de, Arap dilinin kural ve kaidelerinin tespit edilmesi sürecinin ortalarında kaleme alınmış ciddi ve önemli eserlerden biridir.

Şahit olarak, ayet, hadis, şiir ve veciz Arap sözlerinin kullanıldığı zengin örneklerle bezeli bu eser, kendisinden sonraki yüzyıllarda da defalarca elle yazılarak çoğaltılmış, günümüzde de birçok ülkede ofset baskıları yapılmıştır. Esere yönelen bu ilgi, muhtevasında yer alan bilgilerin değeri ve müellifinin yazarlık noktasındaki becerisinin bir göstergesi olsa gerektir.

I. BÖLÜM

es-SE^cÂLİBÎ'NİN HAYATI

VE

ESERLERİ

es- SE^cÂLIBÎ'NİN HAYATI VE ESERLERİ

I- es- SE^cÂLIBÎ'NİN HAYATI

A- Hayatı ve Künyesi

Hicri 4. ve 5. yüzyıllarda (h.350-429 / m.961-1038) yaşamış olan ve döneminin en çok eser veren müllif ve edipleri arasında yer alan Ebû Mansur ^cAbdumelik b. Muhammed b. İsmâ'îl'in hayatına dair bilinenler oldukça sınırlı bir kapsamdadır. Öyle ki, yaşadığı dönemde elde ettiği muazzam şöhretine karşın kaynaklarda hakkında yeterli bilgiye rastlanmaması son dönem biyografi yazarlarının dikkatini çekmiş ve bu durumu şaşırtıcı bir paradoks olarak nitelendirmişlerdir¹. Tabakat ve biyografi kitaplarında verilen bu sınırlı bilgi de, hayatının çeşitli dönemlerini, tahsil evrelerini, ilmî seyahatlerini ve kişisel özelliklerini detaylı bir biçimde aydınlatmaktan uzaktır. Onun hakkında aktarılan ve sıklıkla tekrarlanan bu bilgi genellikle ilmi, fazileti, nazım ve nesir konularında üstat olduğuyla ilgilidir². Edebiyat, dil, nazım ve nesir konusundaki yetkinliğinin yanı sıra bazı kaynaklarda kendisinden tarihçi ve ahbar müellifi sıfatlarıyla da bahsedilmektedir³.

Çağdaşları olmasına rağmen ne Ebu'l-fadl el-Beyhâkî ne de el-^cUtbî es-Se^câlibî'ye dair bir bilgi vermemektedir. Ondan söz eden en eski kaynağın, Ebû İshâk

¹ KOMİSYON, *Mevsû'atu d'lâmi'l-^culemâi ve'l-udebâi'l-^cArab ve'l-muslimîn (I-VIII)*, Dâru'l-cîl, 1. Baskı, Beyrut, 2005, 4. cilt, s.817.

² es-Se^câlibî, Ebu Mansur Abdumelik b. Muhammed b. İsmail, *Yetîmetu'd-dehr (I-V)* (*Mukaddime Yazarı: Mufîd Muhammed Kumeyha*), Dâru'l-kutubi'l-^cilmiyye, 1. Baskı, Beyrut, 1983, 1. cilt, s.3 (muhakkik tarafından kitaba yazılan *Mukaddime*'den).

³ Kehhâle, ^cUmer Ridâ, *Mucemu'l-müellifîn (I-XV)*, Dâru ihyâi't-turâsi'l-^cArabi, Beyrut, 6. cilt, s.189.

İbrahim b. Ali el-Husrî'nin (öl. h.453 / m.1061) *Zehru'l-âdâb* adlı eseri olduğu bilinmektedir⁴.

Miladi 961 yılında Nişabur'da fakir bir ailenin çocuğu olarak dünyaya gelen Abdulmelik, meşhur olduğu "*es Se'âlibî*" nisbesini, bir rivayete göre geçimini, avladığı tilkilerin derilerinden kürk dikmek suretiyle sağladığı için almıştır⁵. Bununla birlikte, söz konusu meslekle dedelerinden birinin meşgul olduğu da rivayet edilmektedir⁶. Özellikle, eserlerinin sayıca çokluğu göz önüne alındığında, onun bu sanatla ya yaşamının ilk devrelerinde meşgul olduğu ya da bu nisbeyi dedelerine izafeten aldığı düşünülebilir.

B- Tahsili

Arap müellifleri, dil bilginleri ve derlemecileri arasında önemli bir yere sahip olan es-Se'âlibî, geniş bilgi ve kültürünü üstün zekası ve kuvvetli hafızasının yanı sıra gençliğinde aldığı ciddi tahsile de borçlu olmalıdır. Zira, o, küçük yaşlardan itibaren ilme büyük bir tutkuyla bağlanmış, Ebû Bekr el-Hârezmî'nin (öl. h. 398 / m.970) öğrencisi olmuş, küçük çocukların eğitim işiyle ilgilenmiştir. Ancak onun kendi sahasında kısa zaman zarfında uzmanlaşması ve süratle ilerleyişinde herhalde yaşamakta olduğu devrin ve muhitin ilme ve edebiyata olan güçlü alakasının da büyük payı olmalıdır⁷. Aslında çoğu eserini hükümdar, vezir ve emir gibi devlet ileri gelenleri

⁴ *Mevsu'atu'l-âlâmî'l-ulemâi ve'l-udebâi'l-Arab ve'l-muslimîn (I-VIII)*, 4. cilt, s.817.

⁵ Ferrûh, °Umer, *Târîhu'l-edebi'l-Arabî (I-VI)*, Dâru'l-ilm li'l-melâyîn, 5. Baskı, Beyrut, 1989, c.III, s.100; ez-Ziriklî, Hayruddîn, *el-â'lâm*, 3. Baskı, 7. cilt, s.311.

⁶ es-Se'âlibî, Ebu Mansur Abdulmelik b. Muhammed b. İsmail, *el-İcâz ve'l-icâz (Mukaddime Yazarı: Muhammed Altuncî)*, Dâru'n-nefâis, Beyrut, 1992, s.9.

⁷ es-Se'âlibî, ilim pınarlarından gereğince istifade edebilmek maksadıyla zaman zaman seyahatler de yapmıştır. Mesela, Nişabur'daki ikametinin ardından, Horasan'daki en büyük ilim merkezi olan Buhara'ya geçmiş, Buhara'nın Kerhâniyyîn'in eline geçmesinden sonra oradan ayrılarak (h.403 / m.1012'de) Curcan'a intikal etmiş, daha sonra da Curcâniyye ve

ile kimi orta düzey devlet ricaline takdim ediři de bunun açık göstergesi durumundadır. Bu cümleden olarak, es-Se^câlibî, *Yetîmetu'd-dehr*'i, Nişabur hükümdarı Ebû Muzaffer Nasr b. Nâsiruddin Sebüktekin'e, başka bazı kitaplarını da Harezmsâh Ebu'l-Abbâs Me'mûn'a ve Cürcan emîri Abdullah Muhammed b. Hâmid'e hediye etmiş, özellikle zikredilen son ismin sarayına girme şansı yakalayarak orada gözde bir makama yükselmiştir⁸.

Bununla birlikte, es-Se^câlibî'nin himayesini her bakımdan en çok üstlenen devlet adamlarının başında Ebu'l-Fadl el-Mîkalî (öl. h.436 / m.1044) gelmektedir. O dönemde Nişabur valisi olan bu zat, aynı zamanda bir edip ve şairdi⁹. es-Se^câlibî, şair Ebu Temmâm'ın (öl. h.231 / m.845) *Hamâse*'sine şerh yazdığı da rivayet edilen el-Mîkalî'nin şiirlerini, *Yetîmetu'd-dehr fî mehâsini ehli'l-^casr* adlı eserine almıştır¹⁰.

es-Se^câlibî; edebi telifâtının malzemesini İbn Sikkât (öl. h.244 / m.858), Ebû ^cUbeyde (öl. h.210 / m.825), el-Esmâ'î (öl. h.216 / m.831), el-Hârezmî (öl. h. 398 / m.970), Sîbeveyh (öl. h.180 / m.796), Sîrâfî (öl. h.368 / m.979), el-Muberred (öl. h.285 / m.898) ve İbn Cinnî (öl. h.392 / m.1002) gibi güvenilirlikleri ile meşhur çok sayıda Arap dil bilgininden ve onların eserlerinden aktarmıştır. Muhtemelen bu nedenledir ki, özellikle klasik dönem Arap şairleri, eleştirmenleri, dilcileri ve edipleri arasında en çok övgü toplayan ve eleştirilerden âzâde kalan kişi kendisi olmuştur¹¹.

Gazne kentlerine gitmiştir. *Mevsu'atu d'lâmi'l-^culemâi ve'l-udebâi'l-^cArab ve'l-muslimîn (I-VIII)*, 4. cilt, s.818.

⁸ es-Se^câlibî, *a.g.e.*, s.10.

⁹ Ferrûh, *a.g.e.*, s.116.

¹⁰ Demirayak, Kenan & Çöğenli, Sadi, *Arap Edebiyatında Kaynaklar*, Atatürk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Yayınları, 2. Baskı, Erzurum, 1995, s.15-16.

¹¹ es-Se^câlibî, *a.g.e.*, s.10.

C- Hocaları

Hocaları arasında, Muhammed b. Musa el Harezmi, Muhammed b. Yahya el Curcâni (öl. h.398 / m.1007) ve 'Abdulcebbar b. Ahmed (öl. h.415 / m.1025) bulunmaktadır.

II- es-Se'âlibî'nin Eserleri

Çevresindeki önemli devlet adamlarının büyük himaye ve teşviklerini gören es-Se'âlibî'nin, dil ve edebiyata dair geride bıraktığı eserlerin bir kısmı aynı konuyu işleyen ancak farklı adlarla isimlendirilen kitaplardan oluşmakla birlikte, söz konusu eserler gerek sayıca gerekse çeşit bakımından oldukça zengin sayılır¹². Zira, o, seksen yıllık hayatı boyunca tüm mesaisini neredeyse tamamen ilme ve edebiyata adanmış bir müelliftir¹³. Bu bakımdan, Corcî Zeydân (öl. m.1914) onu, üçüncü Abbasi dönemi ediplerinin en veludu ve en önemlisi olarak görür¹⁴. Eserlerinde genellikle dil ve edebiyatın kapsamına giren malzemenin tanzim ve tasnifi işine büyük ağırlık veren es-Se'âlibî'nin, söz konusu edebi ve kültürel mirasın müteakip nesillere sağlam biçimde aktarılması şeklinde bir misyon yüklendiği söylenebilir¹⁵.

Ancak biz burada, önce onun meşhur eseri *Fikhu'l-luga ve sirru'l-^cArabiyye* hakkında kısmen detaylı bir bilgi verecek, daha sonra diğer eserlerinin topluca adlarını vermekle yetineceğiz.

¹² İbnu Hallikân, Ebû 'Abbâs b. Şemsuddîn b. Ahmed b. Muhammed b. Ebi Bekr; *Vefeyâtu'l-a'yân ve enbâu ebnâi 'z-zemân (I-VIII) -Tahkik: İhsan 'Abbas-*, Dâru Sâdir, 1. Baskı, Beyrut, 1977, cilt 3, s.180.

¹³ el-Hanbelî, İbnu'l-imâd, *Şezerâtu'z-zeheb fi ahbâri men zeheb (I-VIII)*, Dâru ihyâi't-turâsi'l-Arabi, Beyrut, c.III, s.246.

¹⁴ Zeydân, Corcî, *Târîhu âdâbi'l-lugati'l-^carabiyye (I-IV)*, Dâru'l-hilâl, Kahire, 2. cilt, s.278.

¹⁵ *Mevsu'atu'l-âlemi'l-^culemâi ve'l-udebâi'l-^cArab ve'l-muslimîn (I-VIII)*, 4. cilt, s.818.

A- Fikhu'l-luga ve sirru'l-^cArabiyye

Ebû Mansur ^cAbdumelik b. Muhammed es-Se^câlibî'nin, vali el-Mîkallî'ye ithaf ettiği bu eseri, onun en çok tanınan kitaplarından biridir. Esasen bu kitap, onun genç yaşta iken müteradif kelimelere dair kaleme aldığı *Şemsu'l-edeb fi'stimâ'i'l-^cArab* adlı eserinin *Esrâru'l-lugati'l-^cArabiyye ve hasâisuhâ* adlı ilk bölümünün yeniden gözden geçirilmesinden sonra meydana gelmiştir. Burada, iki kısımdan meydana gelen *Şemsu'l-edeb*'in son bölümünün Ibn Fâris'in *es-Sâhibî* adlı eserinden iktibasla yazıldığını hatırlatalım.

Fikhu'l-Luga, filoloji alanında telif edilmiş ilk eserlerden biri olmanın yanı sıra, manalarına göre dilin müfredatını ele alıp tasnif etmesi açısından da önemli bir eserdir. es-Se^câlibî, bu eserini 30 ana bölüm ve bu bölümler altında tali bölümlere ayırmış, bu tali bölümlerde lafızları ve lafızların esas manaları dışında kullanıldıkları fer'i manaları ele alıp, her lafzın delalet ettiği anlamları belirleyerek, bu lafızlar arasında normal bir okuyucu tarafından bilinemeyecek ince farkları belirtmiştir. es-Se^câlibî bu eserini hazırlarken kendisinden önceki dönemlerde yaşamış dil otoritelerinden; el-Halîl (öl. h.175 / m.791), el-Kisâî (öl. h.189 / m.804), el-Ferrâ (öl. h.207 / m.822), Ebû ^cUbeyde Ma^cmer b. El-Musennâ (öl. h.210 / m.825), Ebû Zeyd el-Ensârî (öl. h.215 / m.830), el-Esma^cî (öl. h.216 / m.831) ve diğerlerinin eserlerinden büyük ölçüde istifade etmiştir¹⁶.

Farklı rivayetler ve adlar altında günümüze kadar gelmiş olan bu eser bir çok defa basılmıştır. R. Dahdah Paris 1961; Kahire, 1284; Beyrut 1885, 1903. Ayrıca 1938

¹⁶ Demirayak & Çöğenli, a.g.e., s.119-120.

de Kahire’de Mustafa ve İbrahim el-Ebyârî ve °Abdulhafız Şelebî tarafından da neşredilmiştir¹⁷.

B- Diğer Eserleri

Kaynaklarda, es-Se°âlibî’nin sekseni aşkın eserinin olduğu bildirilmektedir. Es-Safedî bu eserlerin büyük bir kısmını ismen aktarır. Ancak burada eserlerinden önemli görülenlerden bazılarına ait bir liste verilecektir:

1. Kitâbu ecnâsi’t-tecnîs
2. Ahsenu’l-mehâsin (Kitâbu ahsenu mâ semi°tu)
3. Kitâbu’l-ehâsin min bedâi’i’l-bulegâ
4. Kitâbu’l-edeb min mâ li’n-nâs fîhi erab
5. Kitâbu i°câzi’l-icâz
6. Guraru ahbari mulûki fârs
7. Kitâbu’l-a°dâd (Berdu’l-ekbâd fî’l-a°dâd)
8. Kitâbu efrâdi’l-meânî
9. Kitâbu’l-iktibâs
10. Kitâbu’l-emsâl ve’t-teşbîhât
11. Kitâbu unsi’ş-şu°arâ
12. Kitâbu tuhfeti’l-vuzerâ
13. Kitâbu’l-enîs fî gazli’t-tecnîs
14. Kitâbu behceti’l-muşâtak
15. Kitâbu’t-tahsîn ve’t-takbîh
16. Kitâbu yetîmeti’d-dehr
17. Fikhu’l-luga
18. Sihru’l-belâga
19. Men gâbe °anhu’l-matrab
20. Letâifu’l-°ârif
21. Mâ cerâ beyne’l-Mutenebbî ve Seyfiddevle

¹⁷ a.g.e., s.119-120.

22. Tabakâtu'l-mulûk
23. Hâssu'l-hâss
24. Nesru'n-nazm ve hallu'l-°akd
25. Mekârimu'l-ahlâk
26. Semeru'l-kulûb fi'l-mudâ°af ve'l-mensûb
27. Sihru'l-edeb
28. el-Kinâye ve't-tarîd
29. Mûnisu'l-vahîd
30. Guraru'l-belâga
31. el-Ferâid ve'l-kalâid
32. Mir'âtu'l-muruvve
33. el-Gilmân
34. Tuhfetu'l-vuzerâ
35. el-letâif ve'z-zerâif
36. Yevâkîtu'l-mevâkît
37. eş-Şekvâ ve'l-hub
38. el-Maksûr ve'l-memdûd
39. el-Muteşâbih
40. el-Muntehal
41. el-Mubhic
42. et-Temsîl ve'l-muhâdara

C- Telif Üslubu

es-Se°âlibî, Arap edebiyatı tarihinin çok eser veren yazarlarından biridir. Ancak o, kaleme aldığı eserlerinde sadece rivayetle yetinmek yerine, öz zevkine bağlı kalmaya büyük itina göstermiştir; ki aslında bu durum onun yaşadığı dönemde pek de hoş karşılanan bir şey değildi¹⁸. Bilhassa kendisiyle birlikte, rivayetlere bağlı

¹⁸ Ferrûh, °Umer, *a.g.e.*, s.100.

değerlendirmelerle yetinmek yerine kişisel zevke ve beğeniye dayanan değerlendirmeler önem kazanmaya başlamış ve kendisi bu hususta bir öncü kabul edilmiştir.

es-Se°âlibî kendisinden önce oldukça gelişmiş ve yaygınlaşmış olan derlemecilik faaliyetinin çalışkan bir bireyi olmuştur. Arapça'da son derece önemli olan kaynak belirtme noktasında kısmen ihmalkar davranmışsa da, döneminin en güzel parçalarını seçmekte büyük bir başarı göstermiştir.

Gerek şiirde ve gerekse nesirdeki zarif üslubu sebebiyle üstat kabul edilen es-Se°âlibî, özellikle şiir sanatında zevk sahibi bir müellif olup, naklettiği şiirlerde de nâdir ve estetik değeri olana öncelik vermiştir¹⁹. Kıvrak ifade yeteneği sayesinde ince ve derin manaları yakalayabilen es-Se°âlibî'nin üslubunda nükte de bulunmaktadır.

ez-Zehîra adlı eserin müellifi Ibn Bessâm (öl. h.542 / m.1147) ise es-Se°âlibî'yi şu şekilde tanıtmaktadır²⁰:

es-Se°âlibî, kendi döneminin önde gelen ilim adamlarından biriydi. Gerek nesir (düzyazı) gerekse nazım (şiir) sahasında kalem oynatmış usta bir müellifti. Bir ilim adamı olarak şöhreti her tarafa yayılmış, ilim tahsili için sayısız talebeyi uzak diyarlardan kendisine çekmeyi başarmıştır. Eserleri İslam dünyasının her tarafına dağılmıştır.

İskenderiyeli meşhur şair Ebu'l-Futûh Nasrullah b. Kalakis'e göre ise, es-Se°âlibî'nin *Yetîmetu'd-dehr* adlı eserindeki adlandırma ile yazarının üslubu arasında ilginç bir bağ vardır²¹:

¹⁹ ez-Zehbî, Şemsuddin Muhammed b. Ahmed °Usmân, *Siyeru e'lâmi'n-nubelâ*, Muessesetu'r-risâle, 1. Baskı, Beyrut, 1983, s.437. İbnu Kesîr, Ebu'l-fidâ, *el-Bidâye ve'n-nihâye (I-XIV)*, Mektebetu'l-meârif, 1. Baskı, Beyrut, 1966, 12. cilt, s.45.

²⁰ İbnu Hallikân, *a.g.e.*, 3.cilt, s.180; es-Se°âlibî, *Yetîmetu'd-dehr (I-V)* s.3 (muhakkik tarafından kitaba yazılan *Mukaddime*'den).

²¹ el-Hanbelî, *a.g.e.*, s.247; İbnu Kesîr, s.45.

أَبْكَارُ أَفْكَارٍ قَدِيمَةٍ أَيْيَاتُ أَشْعَارِ الْيَتِيمَةِ
مَاتُوا وَعَاشَتْ بَعْدَهُمْ فَلِذَلِكَ سُمِّيَتْ "الْيَتِيمَةُ"

Yetîme'de yer alan şiirlerin beyitleri,
Eski düşüncelerin yeni ürünleridir,
Öldü şairler ve yaşadı arkalarından şiirleri,
O nedenle "yetim" denildi şiirlere.

Bâherzî²² (öl. h.467 / m.1075) ise es-Se°âlibî'yi "Nişabur'un Câhızı" olarak tanımlar²³ ve Arap topraklarının daha önce onun gibi birisine tanık olmadığını belirtir.

es-Se°âlibî'nin, şiirlerinde, muhassinât-ı lafziyye unsurlarından cinas, tıbak, iktibas gibi sanatlara sıkça yer verdiği, kezâ şiirlerinde Arapça dışındaki dillere ait bir takım sözcük ve terimler kullandığı görülmektedir²⁴. Özellikle Farsça olan ibarelere, kendilerine kitap hediye ettiği şahsiyetlere dair bilgi verirken başvurmuştur.

²² Üretken bir şair olan Bâherzî, Nişabur'da iken es-Se°âlibî'ye komşu olmuş, kaleme aldığı *Dumyetu'l-kasr* ve *°usratu'l-°asr* adlı eserini de *Yetîme*'ye bir tetimme olmak üzere hazırlamıştır. Ferrûh, a.g.e., s.171.

²³ es-Se°âlibî, Ebû Mansur °Abdumelik b. Muhammed b. İsmâ°îl, *el-°câz ve'l-°icâz* (*Mukaddime Yazarı: İskender Âsâf*), Mektebetu dâri'l-beyân (Bağdat)-Dâru Sa°d (Beyrut). Mukaddime kısmından s.5; es-Se°âlibî, *Yetîmetu'd-dehr*, 1.cilt, s.3 (muhakkik tarafından kitaba yazılan *Mukaddime*'den).

²⁴ es-Se°âlibî, a.g.e., s.11.

II. BÖLÜM

FİKHU'L-LUGA

VE

SİRRU'L-^cARABİYYE'NİN

EDİSYON KRİTİĞİ

القسم الثاني¹

في مجاري كلام العرب

وسننها والاستشهاد بالقرآن على أكثرها

﴿ فصل في تقديم المؤخر وتأخير المقدم ﴾

العرب تبتدئ² بذكر الشيء والمقدم غيره، كما قال عز وجل³: "يا مريم اقنتي لربك واسجدي واركعي مع الراكعين"⁴. و كما قال تعالى: "فمنكم كافر و منكم مؤمن"⁵ و كما قال عز وجل⁶:

"يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنثَاءً، وَيَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذَّكَورَ"⁷ و كما قال تعالى⁸: "و هو الذي خلق

الليل والنهار"⁹ وكما قال حسان بن ثابت في ذكر¹⁰ بني هاشم:

بِهَالِيلٍ مِنْهُمْ جَعْفَرُ وَابْنُ أُمِّهِ¹¹ عَلِيٌّ وَمِنْهُمْ أَحْمَدُ الْمُتَخَيَّرُ

¹ Bu bölüm, aslında, müellifin eserinin II. bölümü olan ve bizim de tezimizin konusunu teşkil eden "Sirru'l-Arabiyye" kısmıdır. Eserin birinci bölümünün adı ise "Fikhu'l-luga"dır. Böylece eserin tam orjinal adı "Fikhu'l-luga ve sirru'l-Arabiyye" olmaktadır. Dolayısıyla, metnin en başında yer alan "el-Kismu's-sânî" başlığının, bizim tezimizin ikinci bölümüyle herhangi bir alakası bulunmamaktadır.

² تبدأ [R]

³ الله تعالى [ER]

⁴ 003.043

⁵ 064.002

⁶ تعالى [E]

⁷ 042.049 -; [ER]

⁸ وكما قال عز [ER]

⁹ 021.033; من قائل يهب لمن يشاء إناثا ويهب لمن يشاء الذكور [R] يهب لمن يشاء إناثا ويهب لمن يشاء الذكور [E]

¹⁰ في ذكرها ليل [ER]

¹¹ عمه [R]

وكما قال الصّلتان العبدَيّ:

فَمَلَّتْنَا أَنَا مُسْلِمُونَ عَلَى دِينِ صَدِّيقِنَا وَالنَّبِيِّ

﴿ فصل يناسبه في التقديم والتأخير ﴾

العرب تقول: أَكْرَمَنِي وَأَكْرَمْتَهُ زَيْدٌ وَتَقْدِيرُهُ: أَكْرَمَنِي زَيْدٌ وَأَكْرَمْتَهُ، كما قال تعالى¹ حكاية

عن ذي القرنين: قال² "آتُونِي أَفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا"³ تقديره: آتُونِي قِطْرًا أَفْرِغْ عَلَيْهِ، و كما قال

حلّ جلاله⁴: "الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجاً قِيَمًا"⁵ و تقديره

أنزل على عبده الكتاب قِيَمًا، ولم يجعل له عوجاً، وكما قال امرؤ القيس:

فلو أن ما أسعى لأدنى معيشة كفاني ولم أطلب قليل من المال

وتقديره: كفاني قليل من المال، ولم أطلبه. وكما قال طرفة:

وكَرَى إِذَا نَادَى الْمُضَافَ مَجْبِيًا⁶ كَذِبَ الْغَضَا⁷ نَبَّهْتُهُ الْمُتَوَرِّدَ

وتقديره: كذب الغضي⁸ المتورّد نبّهته. وكما قال ذو الرّمة:

كأن أصوات من إيغالهنّ بنا أواخر الميس إنقاض الفرائج

¹ وكما قال عز وجل [E]

² - [E]

³ 018.096

⁴ كما قال حلّ وعز [E] وكما قال [R]

⁵ 018.001

⁶ محبياً [E]

⁷ كذب الغضي [R] كسيد الغضي [E]

⁸ كسيد الغضي [E]

وتقديره: كأن أصوات أواخر الميسر¹ من إيغالهن بنا إنقاض² الفراريج. وكما قال أبو الطيب

المتنبي³:

حملت إليه من لساني حديقةً سقاها الحجا⁴ سقي الرياض السحاب

وتقديره: سقي السحاب الرياض.

﴿ فصل في إضافة الاسم إلى الفعل ﴾

هي من سنن العرب، اذ تقول: هذا عامٌ يُعَاثُ الناس و هذا يومٌ يدخل الأمير، وفي القرآن: "رب أنظرني إلى يوم يبعثون"⁵. وقال عز ذكره: "هذا يوم لا ينطقون". وفي الخبر عن النبي صلى الله عليه وسلم: (إن المريض ليخرج من مرضه كيوم ولدته أمه).

﴿ فصل في الكناية عما لم يجر ذكره من قبل⁶ ﴾

العرب تقدم عليها توسعا واقتدارا واختصارا، ثقة بفهم المخاطب، كما قال عز ذكره: "كل من عليها فان" ⁷ أي من ⁸ على الأرض وكما قال: "حتى توارت بالحجاب" ⁹ يعني الشمس، وكما قال عز وجل: "كلا إذا بلغت التراقي" ¹⁰ يعني الروح، فكنى عن الأرض والشمس والروح، من غير أن أجري ذكرها. وقال حاتم الطائي:

¹ الميسر [E]

² أصوات [R]

³ وكما قال المتنبي أبو الطيب [R]

⁴ الحجا [R]

⁵ 015.036

⁶ [E] -

⁷ 055.026

⁸ أي كل من [R]

⁹ 038.032

¹⁰ 075.026

أماوَيَّ ما يُغْنِي¹ الثَّراءُ عن الفَتَى إذا حَشَرَجَتْ يوماً وضاقَ بها الصَّدْرُ

يعني: إذا حشرجت النفس، وقال دِعْبِل:

إن كان إبراهيم مضطرباً بها فَلتَصْلَحَنَّ² من بعده لِمُخَارِقِ

يعني: الخلافة، ولم يسمها فيما قبل. وقال عبد الله بن المعتز:

وَنَدَمَان³ دَعَوْتُ فَهَبَ نَحْوِي وسلسلها كما انخرط العقيقُ

يعني: وسلسل الخمر، ولم يجر ذكره⁴.

﴿ فصل في الاختصاص بعد العموم ﴾

العرب تفعل ذلك، فتذكر الشيء على⁵ العموم، ثم يخصّ⁶ منه الأفضل⁷، فتقول: جاء

القوم والرئيس والقاضي. وفي القرآن: "حَافِظُوا⁸ على الصلوات وال صلاة الوسطى"⁹. وقال

تعالى: "فيهما فاكهة ونخل وزمان"¹⁰. وإنما أفرد الله الصلاة الوسطى من الصلاة وهي داخلة

في جملتها¹¹، وأفرد التمر والرمان من جملة الفاكهة، وهي منها للاختصاص والتفضيل¹²،

¹ يعني [R]

² فلتصلحن [ER]

³ وندمان [ER]

⁴ ذكرها [ER]

⁵ بعد [R]

⁶ تخص [ER]

⁷ الأفضل فالأفضل [ER]

⁸ - [E]

⁹ 002.238

¹⁰ 055.068

¹¹ - [R]

¹² اختصاصا تفضيلا لها [E]

كما أفرد جبريل وميكائيل من الملائكة فقال: "من كان عدواً لله وملائكته¹ وجبريل وميكال²".

﴿فصل³ في ضد ذلك﴾

قال الله تعالى: "ولقد آتيناك سبعاً من المثاني والقرآن العظيم"⁴، فخص السبع، ثم أتى بالقرآن⁵ العام بعد ذكره إياها⁶.

﴿فصل في ذكر المكان والمراد به من فيه﴾

العرب تفعل ذلك، قال⁷ الله تعالى: "واسأل القرية التي كنّا فيها"⁸، أي أهلها،⁹ وكما قال جلّ جلاله: "والى مدين أخاهم شعيماً"¹⁰ أي أهل¹¹ مدين، وكما قال حميد بن ثور:

قَصَائِدُ تَسْتَحْلِي¹² الزُورَةَ نَشِيدَهَا وَيَلْهُو بِهَا مِنْ لَاعِبِ الْحَيِّ سَامِرُ

يَعُضُّ عَلَيْهَا الشَّيْخُ إِبْهَامَ كَفِّهِ يَحْزَى¹³ بِهَا أَحْيَاؤُكُمْ وَالْمَقَابِرُ

¹ وملائكته ورسله [E]

² 002.098 وميكائيل [R]

³ [R] -

⁴ 015.087

⁵ بالقرآن العظيم [E]

⁶ إياه [E]

⁷ كما قال [E]

⁸ 012.082

⁹ التي أي أهل القرية [R] التي أي أهلها [E]

¹⁰ 011.084

¹¹ إلى أهل [E]

¹² قَصَائِدُ تَسْتَحْلِي [E]

¹³ تجزي [R] ؛ يجزي [E]

أي أهل المقابر. والعرب¹ تقول: أكلتُ قِدرًا طيبة. أي ما فيها. وكذلك قول الخاصة: شربت

كأسا

﴿ فصل فيما ظاهره أمر وباطنه زجر² ﴾

هو من سنن العرب³، تقول: إذا لم تستح⁴ فاصنع ما شئت. وفي القرآن "اعملوا⁵ ما شئتم"⁶
وقال جلّ وعلا: "ومن شاء فليكفر"⁷.

﴿ فصل في الحمل على اللفظ والمعنى للمجاورة⁸ ﴾

العرب تفعل ذلك، فتقول جُحِرُ ضَبَّ خَرِب⁹. والخرب نعت الجحر¹⁰ لا نعت الضبّ ولكن
الجوار وعمل عمله¹¹، كما قال امرؤ القيس:

كأن ثبيراً في عرّانين وبيله¹² كبيز أناس في بجاد¹³ مُزْمَلٍ

والمُزْمَل: نعت الشيخ¹⁴ لا نعت البجاد¹، وحقه الرفع ولكنه خفضه² للجوار، وكما قال آخر:

¹ والعامة [E]

² باطنه زجر وظاهره أجر [E]

³ العرب إذ [R]؛ العرب أن [E]

⁴ لم تستحي [E]

⁵ olacak افعلوا

⁶ 041.040

⁷ 018.029

⁸ المجاورة [ER]

⁹ جُحِرُ ضَبَّ خَرِب [E]

¹⁰ الجحُر [E]

¹¹ وعمل عمله [E] عمل عمله عليه [R]

¹² وبيلة [E]؛ وبيله [R]

¹³ بجاد [E]

¹⁴ فالمزْمَل نعت الشيخ بجاد [ER] [R]

يا ليت شَيْخَكَ قد غدا مُتَقَلِّدا سَيْفا وزُمحا

والزُمح لا يُتَقَلَّد، وإنما قال ذلك لمجاورته السيف. وفي القرآن: "فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ
وَشُرَكَاءَكُمْ"³ ولا يقال: أَجْمَعْتُ الشُّرَكَاءَ⁴ وإنما يقال: جَمَعْتُ شُرَكَائِي، وأَجْمَعْتُ أَمْرِي وإنما
قال ذلك للمجاورة، وقال النبي صلى الله عليه وآله وسلم: (ارْجِعْنَ⁵ مَأْزورات غير مَأْجورات)
وأصلها مَوْزورات⁶ من الوزر ولكن أجراها مجرى المَأْجورات للمجاورة بينهما،
وكقولهم: بالغدايا والعشايا، ولا يقال: الغدايا إذا أُفْرِدَتْ⁷ عن العشايا لأنها الغدوات، والعامّة
تقول⁸: جاء البرد والأكسية، والأكسية لاتجيء ولكن للجوار حَقٌّ في كلام العرب⁹.

﴿فصل يناسبه ويقاربه﴾

العرب تسمي الشيء باسم غيره، إذا كان مجاورا له أو كان منه بسبب، كتسميتهم المطر
بالسماء لأنه منها يتزل¹⁰، وفي القرآن: "يُزِيلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا"¹¹، أي المطر وكما قال
جلّ اسمه: "إني¹² أراني أعصرُ خمرًا"¹³ أي عنبًا، ولا خفاء بمناسبتها، وكما يقال: عفيف

¹ نجاد [E]

² ولكن حفظه [E]

³ 010.071

⁴ الشُّركا [E]

⁵ انصرفن [E]

⁶ موزورات [E]

⁷ أفردت [ER]

⁸ وتقول العامة [E]

⁹ - [E] حقه في الكلام العرب [R]

¹⁰ يتزل منها [E]

¹¹ 071.011

¹² ذكره واني [R] ذكره ابي [E]

¹³ 012.036

الإزار، أي عفيف¹ الفرج، في أمثال له² كثيرة. ومن سنن العرب وصف الشيء بما يقع فيه أو يكون منه كما قال تعالى: "في يوم عاصف"³ أي يوم عاصف الريح، وكما تقول: ليل نائم، أي نام فيه وليل ساهر، يُسهر⁴ فيه.

﴿ فصل في إجراء ما لا يعقل ولا يفهم من الحيوان مُجرى بني آدم ﴾

ذلك من سنن العرب، كما تقول: أكلوني البراغيث، وكما قال عز وجل⁵: "يا أيها النمل ادخلوا مساكنكم لا يحطمنكم سليمان وجنوده"⁶، وكما قال سبحانه: "والله خلق كل دابة من ماء، فمنهم من يمشي على بطنه، ومنهم⁷ من يمشي على رجلين ومنهم من يمشي على أربع"⁸، ويقال: إنه يُقال⁹ ذلك تغليبا لمن يمشي على رجلين وهم بنو آدم. ومن سنن العرب تغليب ما يعقل على ما لا يعقل كما تُغلب¹⁰ المذكر على المؤنث إذا اجتمعا¹¹.

﴿ فصل في الرجوع من المخاطبة إلى الكناية، ومن الكناية إلى المخاطبة¹² ﴾

العرب تفعل ذلك كما¹ قال النابغة:

¹ وكما يقال فلان عفيف أي عفيف الإزاري [E]

² أمثاله [E] ؛ أمثال لهم [R]

³ 014.018

⁴ أي يُسهر [E]

⁵ وكما قال جل وعز [E] وكما قال الله تعالى قالت نملة [E]

⁶ 027.018 ؛ وجنوده وهم لا يشعرون [R]

⁷ ومنهم من يمشي [ER]

⁸ 024.045

⁹ يقال [E]

¹⁰ يُغلب [R]

¹¹ إذا اجتمع فتقول في جمع أرض أرضون فاجرت ما لا يعقل مجرى ما يعقل. وقال الجعدي فزرتها والديك يدعو صباحه وأما بنو نعلش دنوا فتصوبوا. وكما قال الله جل جلاله لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر ولا الليل سابق النهار وكل في فلك يسبحون. وقال تعالى حكاية إني رأيت أحد عشر كوكبا والشمس والقمر رأيتهم لي ساجدين. وأكبر من قول الجعدي عبدة ابن الطيب إذا شرف الديك يدعو بعض أسرته إلى الصباح وهم قوم معازيل. فجعل للديك أسرة وسماهم قوماً [E]

¹² إلى الغيبة وبالعكس [E]

يا دارَ مَيَّةَ بالعلياذِ والسَّنْدِ أَقَوْتُ وطال عليها سالفُ الأمدِ²

فقال: يا دار مئة، ثم قال: أقوت، وكما قال الله عز وجل: "حتى إذا كنتم في الفلكِ

وجرّين بهم بريح طيبة"، فقال: كنتم في الفلك، ثم قال: بهم، وكما قال³: "الحمد لله ربّ

العالمين الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، مالكِ يومِ الدِّينِ إياكَ نَعْبُدُ وإياكَ نَسْتَعِينُ"، فرجع من الكناية إلى

المخاطبة، كما رجع في الآية المُتقدمة من المخاطبة⁴

﴿ فصل في الجمع بين شيئين اثنين ثم ذكر أحدهما في الكناية دون الآخر⁵ والمراد به كلامهما

معا ﴾

في سنن العرب أن⁶ تقول: رأيت عمراً وزيداً وسلّمت عليه، أي عليهما. قال الله عز وجل⁷:

"والذين يُكْذِرُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ"⁸، وتقدير الكلام: ولا ينفقونها⁹،

وقال تعالى: "وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْواً انْفَضُّوا¹⁰ إِلَيْهَا"¹¹، وتقديره: انفضوا إليهما. وقال جلّ

جلاله: "والله ورسوله أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ"¹²، والمراد: أن يرضوهما¹³.

¹ تفعل ذلك فمن الأول قوله تعالى حتى إذا كنتم في الفلك وجرينا بهم بريح طيبة فقال كنتم ثم قال بهم و [E]

² الأبد [ER]

³ ومن الثاني قوله تعالى [E] كما قال عز وجل: "حتى إذا كنتم في الفلك وجرّين بهم بريح طيبة"، فقال: كنتم في الفلك، ثم قال: وجرينا بهم، وكما قال [R]

⁴ من الغيبة في ظ اللفظ إلى المخاطبة فيه أيضا [E]

⁵ باثنين ثم ذكر أحدهما صريحا والآخر كناية [E]

⁶ هو من سنن العرب إذ [E] من سنن العرب أن [R]

⁷ كقوله [R]

009.034

⁹ تقدير الكلام: ولا ينفقوهما في سبيل الله [R] وتقدير: ولا ينفقوهما [E]

¹⁰ - [E]

¹¹ 062.011

¹² 009.062

¹³ ترضوهما [R]

﴿ فصل في جمع شيئين من اثنين ¹ ﴾

من سنن العرب إذا ذَكَرَتْ ² اثنين أَنْ يُجْرِيَهُمَا ³ مجرى الجمع، كما تقول عند ذكر العَمَرَيْنِ والحَسَنَيْنِ: كَرَّمَ اللهُ وجوههما، وكما قال عَزَّ ذِكْرُه: "إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا" ⁴، ولم يقل: قلبكما، وكما قال عَزَّ وَجَلَّ ⁵: "وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا" ⁶، ولم يقل يديهما.

﴿ فصل في جمع الفعل عند تقدمه الاسم ﴾

رُبَّمَا تَفْعَل ⁷ العرب ذلك، لأنه الأصل ⁸ فتقول: جاؤوني بنو فلان، وأكلوني البراغيث، وقال الشاعر:

رَأَيْنَ الْغَوَانِي الشَّيْبَ لَاحَ بِعَارِضِي فَأَعْرَضَنَ عَنِّي بِالْخُدُودِ النَّوَاضِرِ ⁹

وقال آخر:

تُتَبِّجُ الرَّبِيعَ مَحَاسِنًا أَلْقَحْنَهَا غُرَّ السَّحَابِ

وفي القرآن: "وَأَسْرُوا النَّجُوى ¹. الَّذِينَ ظَلَمُوا" ²، وقال جَلَّ ذِكْرُه ³: "ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ" ⁴.

¹ - [E] Bu Fasl tütüyle E 'de yok

² ذَكَرَتْ شيئين من [R]

³ أَنْ يُجْرِيَهُمَا [ER]

⁴ 066.004

⁵ - [E]

⁶ 005.038

⁷ تَعَقَّلَ [ER]

⁸ - [ER]

⁹ النواعم [E]

﴿ فصل في إقامة الواحد مقام الجمع ﴾

هي من سنن العرب إذ تقول: قَرَرْنَا بِهِ⁵ عينا، أي أعيننا. وفي القرآن: "فإن طِبْنَ لَكُمْ عن شيء منه نَفْسًا"⁶، وقال جَلَّ ذِكْرُهُ⁷: "ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلاً"⁸ أي أطفالاً، وقال جَلَّ اسْمُهُ⁹: "وكم من مَلَكٍ في السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئاً"¹⁰، وتقديره: وكم من ملائكة في السموات، وقال عَزَّ مِنْ قَائِلٍ¹¹:

"فإنَّهُم عدوٌ لي إِلَى¹² رَبِّ الْعَالَمِينَ". وقال: "هؤلاء ضيفي"، ولم يقل: أعدائي ولا أضيافي.

وقال

جَلَّ جَلَالُهُ¹³: "لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ"¹⁴، والتفريق لا يكون إلا بَيْنَ اثْنَيْنِ¹⁵، والتقدير: لَا نُفَرِّقُ بَيْنَهُمْ، وقال: "يا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ"¹⁶. وقال: "وإنْ كُنْتُمْ جُنُباً فَاطَّهَّرُوا"¹⁷. وقال: "وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ"¹.

¹ 020.062

² 030.029

³ [E] -

⁴ 005.071

⁵ قررنا بها [E]

⁶ نفساً أي أنفساً [R]

⁷ تعالى [ER]

⁸ 022.005

⁹ تعالى [E]

¹⁰ - [E] ; 036.023

¹¹ وقال تعالى [E]

¹² إلا [E]

¹³ - [ER]

¹⁴ 002.136

¹⁵ بين اثنين فأكثر [E]

¹⁶ - [E] ; 065.001

¹⁷ 005.006

ومن هذا الباب سنة العرب اذ يقولون للرجل العظيم والملك الكبير: انظروا من أمري، لأنّ السادة والملوك يقولون: نحن فعلنا وإنّا أمرنا، فعلى قضيهذا الإبتداء يخاطبون في الجواب، كما قال تعالى² عَمَّنْ حَضَرَهُ الْمَوْتُ³: "رَبِّ ارْجِعُون"⁴.

﴿ فصل في الجمع يراد به الواحد ⁵ ﴾

من سنن العرب الإتيان بذلك، كما قال الله تعالى⁶: "ما كان للمشركين أن يعمروا مساجدَ الله"⁷، وإنما أراد مسجد⁸ الحرام، وقال عز وجل⁹: "وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ"¹⁰ فيها"¹¹، وكان القتاتل واحدا¹².

﴿ فصل في أمر الواحد بلفظ اثنين ﴾

تقول العرب: افعلا ذلك¹³، والمخاطب واحد، كما قال الله عز وجل¹⁴: "أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عِنْدَ"¹⁵ وهو خطاب لمالك خازن النار. وكما قال الأعشى:

وَصَلِّ عَلَى خَيْرِ¹ الْعَشِيَّاتِ وَالضُّحَى
وَلَا تَعْبُدِ² الشَّيْطَانَ وَاللهُ فَاحْمِدا³ -

¹ 066.004

² كما قال الله تعالى حكاية [E] قال الله تعالى [R]

³ الموت قال ؛

⁴ 023.099

⁵ ﴿ص في ضد ذلك﴾ [E]

⁶ هو من من سنن العرب قال تعالى [ER] من من سنن العرب الإتيان بذلك، كما قال الله جل ذكره [ER]

⁷ 009.017

⁸ المسجد [ER]

⁹ تعالى [E] جل اسمه [R]

¹⁰ فَادَّارَأْتُمْ [ER]

¹¹ 002.072

¹² واحد [E]

¹³ العرب تقول افعلا ذلك [E]

¹⁴ تعالى [ER]

¹⁵ 050.024

ويقال: إنه أراد والله فاحمدن، فقلب النون الخفيفة ألفا. وكذلك في قوله عز وجل⁴: "ألقيا في جهنم"⁵.

﴿ فصل في الفعل يأتي بلفظ الماضي وهو مستقبل ويلفظ المستقبل وهو ماضٍ⁶ ﴾

قال الله عز ذكره: "أتى أمر الله"⁷: أي يأتي. وقال جل ذكره⁸: "فَلَا صَدْقَ وَلَا صَلًى"⁹، أي ولم يصدق ولم يصل. وقال عز من قائل¹⁰ في ذكر الماضي بلفظ المستقبل: "فَلَمْ تَقْتُلُونِ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ"¹¹

أي لِمَ قَتَلْتُمْ؟ وقال عز وجل¹²: "وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ"¹³، أي ما تلت. وقد تأتي كان بلفظ الماضي ومعنى المستقبل، كما قال الشاعر:

فَأَذْرَكْتُ مَنْ كَانَ قَبْلِي وَلَمْ أَدَعِ لِمَنْ كَانَ بَعْدِي فِي الْقَصَايِدِ مَصْنَعًا¹⁴

أي لمن يكون بعدي. وفي القرآن: "وكان الله غفوراً رَحِيماً" أي كان ويكون وهو كائن الآن.¹

¹ حين [ER]

² ولا نحمد [E]

³ فاعبدوا [R]

⁴ والله فاحمدن، فقلب النون الخفيفة ألفا. وكذلك يقال أيضا في قوله تعالى [E] فاعبدن فقلب الخفيفة ألفا. وكذلك أيضا في قوله تعالى [R]

⁵ 050.024

⁶ وعكسه [E]

⁷ 016.001

⁸ قال الله تعالى: "أتى أمر الله فلا تستعجلوه": أي يأتي. وقال جل اسمه [ER] قال الله تعالى: "أتى أمر الله": أي يأتي. وقال جل اسمه [ER]

⁹ 075.031

¹⁰ إلى [E]

¹¹ 002.091

¹² تعالى [ER]

¹³ الشياطين على ملك سليمان [E]

¹⁴ الفضائل مصنعا [E]

﴿ فصل في المفعول يأتي بلفظ الفاعل ² ﴾

تقول ³ العرب: سرّ كاتم، أي مكتوم. ومكان عامر أي معمور. وفي القرآن: "لا عاصم اليوم من أمر الله" ⁴ أي لا معصوم. وقال الله عز وجل ⁵: "خُلِقَ من ماءٍ دافِقٍ" ⁶، أي مدفوق. وقال الله عز وجل ⁷: "في عيشةٍ راضيةٍ" ⁸، أي مرضية. وقال الله سبحانه: "حرّما آمناً" ⁹ أي مأموناً فيه. وقال جرير:

فانفَع ¹⁰ فؤادك من حديثِ الواقي إنَّ البليَّةَ مَنْ تَمَلُّ كلامه

﴿ فصل في الفاعل ¹¹ بلفظ المفعول ﴾

ذلك كما قال عز وجل: "إنَّه كان وَعْدُهُ مَأْتِيًا" وكما قال جلّ جلاله ¹²: "حجاباً مستورا" ¹³ أي ساتراً.

﴿ فصل في إجراء ¹⁴ الإثنين مجرى الجمع ﴾

قال الشعبي، في كلام له في مجلس عبد الملك بن مروان: رجلان جاؤوني، فقال عبد الملك:

¹ الآن جلّ جلاله [E] الآن حلّ ثناؤه وتقدّمت أسماءه [R]

² فصل في الفاعل يأتي بلفظ المفعول و عكسه [E]

³ فمن الأول قوله تعالى أنه كان وعده مأتياً أي أتيا وقال تعالى حجاباً مستورا أي ساتراً. ومن الثاني تقول [E]

⁴ 011.043

⁵ وقال تعالى [E] وقال جلّ وعزّ [R]

⁶ 086.006

⁷ وقال تعالى [ER]

⁸ 069.021

⁹ 028.057

¹⁰ فانفَع [E]

¹¹ الفاعل يأتي [E]

¹² وذلك كما قال الله جلّ وعزّ إنَّه كان وَعْدُهُ مَأْتِيًا أي أتيا وكما قال [R] كما قال تعالى: "إنَّه كان وَعْدُهُ مَأْتِيًا" أي أتيا وكما قال جلّ جلاله [R]

¹³ 017.045

¹⁴ إجراء [ER]

لَحَنْتَ يَا شَعْبِي، قَالَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، لَمْ أَلْحَنْ، مَعَ رَسُولِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ¹: "هَذَانِ خَصْمَانِ

اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ"². فَقَالَ عَبْدُ الْمَلِكِ: اللَّهُ دُرُكُ يَا فُقَيْهَ الْعِرَاقِينَ، فَقَدْ شَفَيْتَ وَكَفَيْتَ.

﴿ فَصَلْ فِي إِقَامَةِ الْإِسْمِ وَالْمَصْدَرِ مَقَامَ الْفَاعِلِ وَالْمَفْعُولِ³ ﴾

تَقُولُ الْعَرَبُ: رَجُلٌ⁴ عَدْلٌ: أَيُّ عَادِلٍ، وَرِضًا: أَيُّ مَرْضِيٍّ، وَبَنُو فُلَانٍ لَنَا سَلَمٌ: أَيُّ مَسَالِمُونَ،

وَحَزْبٌ: أَيُّ مُحَارِبُونَ. وَفِي الْقُرْآنِ: "وَلَكِنَّ الْبِرَّ مِنْ أَمَنٍ بِاللَّهِ"⁵، وَتَقْدِيرُهُ: وَلَكِنَّ الْبَارَّ مِنْ أَمَنٍ

بِاللَّهِ وَيُقَالُ بِلِ تَقْدِيرٍ⁶ الْبِرُّ بَرٌّ مِنْ أَمَنٍ بِاللَّهِ، فَأَضْمَرَ ذَكَرَ الْبَرِّ وَحَذَفَهُ.

﴿ فَصَلْ فِي تَذْكِيرِ الْمُؤْنِثِ وَتَأْنِيثِ الْمَذْكَرِ فِي الْجَمْعِ⁷ ﴾

هُمَا⁸ مِنْ سَنَنِ الْعَرَبِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ⁹: "وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ" وَقَالَ تَعَالَى¹⁰: "وَقَالَتِ

الْأَعْرَابُ آمَنًا"¹¹.

﴿ فَصَلْ فِي حَمْلِ اللَّفْظِ عَلَى الْمَعْنَى فِي تَذْكِيرِ الْمُؤْنِثِ وَتَأْنِيثِ الْمَذْكَرِ ﴾

مِنْ سَنَنِ الْعَرَبِ تَرَكَ حَكْمَ ظَاهِرِ اللَّفْظِ، وَحَمَلَهُ عَلَى مَعْنَاهُ، كَمَا يَقُولُونَ: ثَلَاثَةُ أَنْفُسٍ، وَالنَّفْسُ

مُؤَنَّثَةٌ، وَإِنَّمَا حَمَلُوهُ عَلَى مَعْنَى الْإِنْسَانِ أَوْ مَعْنَى¹ الشَّخْصِ. قَالَ الشَّاعِرُ:

¹ مَعَ قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى [ER]

² 086.006

³ Bu fasıl tûmüyle E'de yok

⁴ [R] هَذَا رَجُلٌ

⁵ 002.177

⁶ وَتَقْدِيرُهُ [E] وَيُقَالُ تَقْدِيرُهُ: وَلَكِنَّ الْبَارَّ مِنْ أَمَنٍ بِاللَّهِ وَيُقَالُ بِلِ تَقْدِيرِ [R]

⁷ إِذَا جُمِعَ [E]

⁸ وَهُوَ [E]

⁹ [R] -

¹⁰ [E] - وَقَالَ تَعَالَى [R]

¹¹ 049.014

ما عندنا إلا ثلاثة أنفس مثل النجوم تلالأت في الحنيس

وقال عمر بن عبد الله بن أبي ربيعة:

فكان مجيّي دون ما² كنت أتقي ثلث³ شخوص كاعبان ومغصّر

فحمل ذلك على أنهن نساء. وقال الأعشى⁴:

لقوم وكانوا هم المنقذين⁵ شربهم قبل تنفادها

فأثّ الشراب لما كان الخمر المعني، وهي مؤنثة، كما ذكر الكف وهي مؤنثة في قوله:

أرى رجلا منهم⁶ أسيفاً كأنما يضم إلى كشحيه كفاً مخضبا

فحمل الكلام على العضو وهو مذكر. وكما قال الآخر:

يا أيها الرّاكب المزجي مطّيته سائلبني أسد ما هذه الصّوت

أي ما هذه الجلبة⁷. وقال آخر:

من الناس إنسانان دني عليهما مليتان لو شاءا لقد قضيان

خليليّ أما أم عمرو فواحد⁸ وأما عن الثاني فلا تسألني¹

¹ - [R]

² من [E]

³ ثلاث [ER]

⁴ الأعشى لقوم [E]

⁵ لقوم فكانوا المنقذين [R] وكانوا هم المنقذين [E]

⁶ منكم [E]

⁷ الحيلة [R]

⁸ فواحد [ER]

فحمل المعنى على الإنسان أو² على الشخص. وفي القرآن: "وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا"³، والسَّعِيرُ مذكر، ثُمَّ قَالَ: "إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ"⁴، فحمله على النار فأنته، وقال عزَّ إِسْمِهِ: "فَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا"⁵ ولم يقل ميتة لأنه حمله على المكان. وقال جل ثناؤه: "وَالسَّمَاءُ"⁶ مُنْقَطِرٌ بِهِ"⁷ فذكر السماء وهي⁸ مؤنثة لأنه حمل الكلام على السقف وكل⁹ ما علاك فأظلك فهو سماء، والله أعلم¹⁰.

﴿فصل في حفظ التوازن﴾

العرب تزيد وتحذف حفظاً للتوازن¹¹ وإيثاراً له، أما الزيادة فكما قال الله تعالى¹²: "وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا"¹³، وكما قال: "فَأَضَلُّونَا السَّبِيلَا"¹⁴. وأما الحذف فكما قال جلَّ إِسْمِهِ¹⁵: "وَاللَّيْلُ إِذَا يَسِرُ"¹⁶ وقال: "الكَبِيرُ الْمُتَعَالِ"¹⁷، وقال: "يَوْمَ التَّنَادِ"¹ و "يَوْمَ التَّلَاقِ"². وكما قال لبيد:

¹ تسلاي [ER]
² على الإنسان أم [R]
³ 025.011
⁴ 025.012
⁵ 050.011
⁶ شيبا والسماء [E]
⁷ 073.018
⁸ وهو [E]
⁹ كلما [R]
¹⁰ سقف والسماء [E] سماء [R]
¹¹ للوزن [E]
¹² فمن الأول قوله تعالى [E]
¹³ 033.010
¹⁴ 033.067
¹⁵ ومن الثاني قوله تعالى [E]
¹⁶ 089.004
¹⁷ 013.009

وَبِإِذْنِ اللَّهِ رَبِّي وَعَجَلَ ۖ وَإِنْ تَقْوَىٰ رَبَّنَا خَيْرٌ نَقْلٌ⁴

أَيَّ وَعَجَلِي⁵، وكما قال الأعشى:

ومن شائئ كاسِفٍ وجهه إذا ما انتَسَبْتُ⁶ له أنكرن

أَيَّ أنكرني⁷.

﴿فصل في مخاطبة اثنين ثم النص على أحدهما دون الآخر﴾

العرب تقول: ما فعلتما يا فلان، وفي القرآن: "فمن⁸ رَبُّكُمَا يَا مُوسَى"⁹. وفيه: "فلا يُخْرِجَنَّكُمَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى"¹⁰، خاطب آدم حواء¹¹، ثم نصّ في إتمام الخطاب على آدم وأغفل

حواء¹².

﴿فصل في إضافة الشيء إلى صفته﴾

هي من سنن العرب، إذ¹³ تقول: صلاة الأولى، ومسجد الجامع، وكتاب الكامل، وحمّاد عَجَزِدْ، ويوم الجمعة، وفي القرآن: "وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ"¹، وكما قال عزّ ذكره في مكان آخر²: "قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً"³، وقال تعالى: "إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ"⁴.

¹ 040.015

² 040.015

³ يَقْوَى [E]

⁴ نقل [E]

⁵ - [R]

⁶ انتسبت [ER]

⁷ نكرني [E]

⁸ قال وفي القرآن من [E]

⁹ 020.049

¹⁰ 013.009

¹¹ حوّا [ER]

¹² - [R]

¹³ أن [R]

فأما إضافة الشيء⁵ إلى جنسه فكقولهم: خاتم فضة، وثوب حرير، وخبز شعير⁶.

﴿فصل في المدح يراد به الذم، فيجري مجرى التَّحْكَم والهَزْل⁷﴾

العرب تفعل ذلك، فتقول للرجل تستجهله: يا عاقل، وللمرأة تستقبحها: يا قمر. وفي القرآن:

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ"⁸. وقال عز وجل⁹: "إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ"

﴿فصل في إلغاء¹⁰ خبر (لو) اكتفاء بما يدل عليه الكلام وثقة بفهم المخاطب﴾

ذلك من سنن العرب كقول الشاعر:

وَجَدَّكَ لَوْ شِئْتُ أَتَانَا رَسُولُهُ سِوَاكَ وَلَكِنْ لَمْ نَجِدْ لَكَ مَدْفَعًا وَالْمَعْنَى: لو أتانا رسول

سِوَاكَ¹¹ لدفعناه. وفي القرآن حكاية لوط¹²: "لو أن لي بكم قُوَّةً أو آوي إلى رُكْنٍ شَدِيدٍ"¹³.

وفي ضمنه: لكنْتُ أَكُفُّ أَذَاكُم عَنِّي. ومثله: "ولو¹⁴ أن قرآنا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أو قُطِعَتْ بِهِ

¹ 006.032

² وقال عز ذكره [E] وقال جل وعز في مكان آخر [R]

³ - [ER]

⁴ اليقين وتقديره إن هذا هو حق اليقين [R]

⁵ وأما إضافته [E]

⁶ Sadece E'de bu fasıl bulunmaktadı. ﴿فصل في تأكيد المدح بما يشبه الذم﴾

كما تقول فلان كريم غير أنه شريف ونسيت غير أنه حسيب وكما قال النابغة الذبياني ولا عيب فيهم غيراني سيوفهم. بمن خلول من قراع الكتاب وكما قال النابغة الجعدي في كملت أخلاقه غير أنه جواد فما يبقى من المال باقيا. وقال بعض البلغاء فلان لا غيب فيه غيران لا غيب فيه يرد غير الكمال عن معاليه. [E]

⁷ فصل في المدح يراد به الذم، فيجري مجرى التهكم والهزاء [R] فصل في تأكيد الذم بما يشبه المدح وهو يجري مجرى التهكم والاستهزاء [E]

⁸ 044.049

⁹ - [E] وقال تعالى [R]

¹⁰ القفا [ER]

¹¹ غيرك [R]

¹² قال [E]

¹³ 011.080

¹⁴ ولن [ER]

الأَرْضُ أَوْ كَلِّمْ بِهِ الْمَوْتَى، بَلِ اللَّهُ الْأَمْرُ جَمِيعاً¹. والخبر عنه مُضْمَرٌ كأنه قال: لكان هذا القرآن.

﴿ فصل فيما يذكر ويؤنث ﴾

وقد نطق القرآن باللغتين: من ذلك² السَّيْلُ، قال الله تعالى: "وإن يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا" وقال عز ذكره³: "قل هذه سبيلي أدعوا إلى الله على بَصِيرَةٍ"⁴. ومن ذلك الطَّاغُوتُ، قال الله تعالى في تذكيره⁵: "يريدون أن يتحاكُمُوا إلى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ"⁶ ويريد الشيطان أن يضلهم ضلالاً بعيداً". وفي تأنيثها⁷: "والذين اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا"⁸

﴿ فصل فيما يقع على الواحد والجمع ﴾

و من ذلك الفُلُكُ، قال الله تعالى: "في الفُلُكِ الْمَشْحُونِ"⁹ فلما جمع قال: "والفُلُكِ الَّتِي"¹⁰ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ"¹¹. ومن ذلك قولهم: رَجُلٌ جُنُبٌ وَرِجَالٌ جُنُبٌ، وفي القرآن: "وإن كنتم جُنُبًا فاطَّهَرُوا"¹². ومن ذلك العدو. قال الله عز وجل: "فإن هُمُ عَدُوٌّ لِي إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ"¹³ وقال:

¹ - [ER]

² فمن ذلك لفظ [E]

³ تعالي [ER]

⁴ 012.108

⁵ ومن ذلك قوله [R] ". ومن ذلك الطَّاغُوتُ، قال الله تعالى [E]

⁶ به وقال تعالى [E] به وقال [R]

⁷ - [E]

⁸ 039.017

⁹ 037.140

¹⁰ - [R]

¹¹ البحر بأمره [R]

¹² 005.006

¹³ الا رب العالمين [E]

"وإن كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٌّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ"¹. ومن ذَلِكَ الضيف: قال الله عزَّ وجلَّ: "هؤلاء ضَيْفِي فَلَا تَفْضِحُونِ"².

﴿ فصل في جمع الجمع ﴾

العرب تقول: أعراب وأعاريب، وأعطية وأعطيات، وأسقية وأسقيات، وطُرق وطُرقات، وجمال وجماليات، وأسورة وأساور، وقال الله عزَّ وجلَّ "إنها ترمي بِشَرِّ كَالْقَصْرِ كَأَنَّهُ جَمَالَةٌ"³ صُفْرٌ وبِلٌ يَوْمئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ"⁴ وقال عزَّ وجلَّ: "يَحْلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ"⁵. وليس كل جمع يجمع كما لا يجمع كل مصدر.

﴿ فصل في الخطاب الشامل للذكور والإناث وما يُفَرِّقُ بينهم ﴾

قال الله عزَّ وجلَّ: "يا أيها الذين آمنوا اتَّقُوا اللَّهَ". وقال عزَّ وجلَّ⁶: "وأقيموا الصلاة وآتوا الزَّكَاةَ" فعَمَّ بهذا الخطاب الرجال والنساء وغَلَبَ الرجال، وتغليبهم من سنن العرب. وكان ثعلب تقول العرب: امرؤ وامرأان وقوم، وامرأة ق وامرأتان⁷ ونسوة، لا يقال للنساء قوم، وإنما سَمِّيَ الرجال دون النساء قوماً لأنهم يقومون في الأمور، كما قال عزَّ ذكره: "الرَّجَالُ"⁸

¹ - [ER]

² - [R]

³ جمالات [E]

⁴ - [ER]

⁵ فضة [R]

⁶ - [E]

⁷ وامرأتان ونساء [E]

⁸ - [R]

قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ¹ يقال: قائم وقوم، كما يقال زائر وزور، وصائم وصوم²، ومما يدل على

أَنَّ القوم للرجال دون النساء قول الله³ تعالى: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا⁴ لَا يَسْخَر قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْراً مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَى أَنْ يَكُنَّ خَيْراً مِنْهُنَّ"⁵. وقول زهير:

وما أدري وسوف إخال⁶ أدري أقوم آل حِصْنٍ أم نساء

﴿ فصل في الإخبار عن الجملتين بلفظ الإثنين ﴾

العرب تفعله ذلك⁷، كما قال الأسود بن يعفر:

إِنَّ المَنَايا والْحُتُوفَ كِلَيْهِمَا⁸ فِي كُلِّ يَوْمٍ تَرْقُبَانِ سَوَادٍ⁹

وقال آخر:

أَلَمْ يُحْزِنْكَ أَنْ جِبَالَ قَيْسٍ وَتَغَلَّبَ قَدْ تَبَايَعَتَا¹⁰ انْقِطَاعَا

وقد جاء مثله في القرآن: "أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا"¹¹؟

وجعلنا من الماء كل شيء حي أفلا يؤمنون¹².

¹ 004.034

² قائم وقوم، كما يقال زائر وزور، وصائم وصوم [E] قيام وقوم و زائر وزور، وصائم وصوم [R]

³ [ER] -

⁴ [ER] -

⁵ 049.011

⁶ [E] إخال

⁷ تفعل ذلك [E] ؛ تقول ذلك [R]

⁸ كلاهما [R]

⁹ ترقبان سوادي [R] يرقبان سوادي [R]

¹⁰ تدانينا [E]

¹¹ 021.030

¹² [ER] -

﴿ فصل في نفي الشيء جملة من أجل عدم¹ كمال صفته ﴾

العرب تفعل ذلك، كما قال الله تعالى في صفة أهل النار: "ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَا". فنفي² الموت لأنه ليس بموت صريح، ونفي عنه الحياة لأنها ليست بحياة طيبة ولا نافعة، وهذا كثير في كلام العرب. قال أبو النجم

يُلْقِينَ بِالْخِيَارِ³ وَالْأَجَارِعِ كُلُّ جَهِيضٍ لِّئِنَّ الْأَكَارِعِ

لَيْسَ بِمَحْفُوظٍ وَلَا بِصَائِعِ⁴

يعني أنه ليس بمحفوظ لأنه أَلْقِيَ في صحراء ولا بضائع لأنه موجود في ذلك المكان. ومن ذلك قول الله عز وجل⁵: "وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَارَىٰ" أي ما هم بسكارى من مشروب ولكن سكارى⁶ من فزع ووله.

﴿ فصل يقاربه ويشتمل على نفي في ضمنه إثبات ﴾

تقول العرب⁷: ليس بحلو ولا حامض، يريدون أنه جمع من ذا وذا، كما⁸ قال الشاعر:

أَبُو فَضَالَةَ لَا رَسْمَ وَلَا طَلْلُ⁹ مِثْلُ النَّعَامَةِ لَا طَيْرٌ وَلَا جَمَلٌ

¹ عدمه [R]

² فنفي عنه [E]

³ بالخيار [E]

⁴ ولا بضائع [E]

⁵ ومن ذلك والفصل قوله تعالى [E] ومن هذا قوله تعالى [E]

⁶ أي من مشروب ولكن [E] ما هم بسكارى من مشروب ولكن سكارى [R]

⁷ فلان [E] العرب فلان [R]

⁸ ومن هذا كما [E] وذا [R]

⁹ طلل [E]

وقال آخر:

مَسِيحٌ¹ مَلِيحٌ كُلِّحُمُ الْخَوَارِ فلا أنت خلوّ ولا أنت مُرٌّ

وفي القرآن: "لا شَرْقِيَّةَ ولا غَرْبِيَّةَ" يعني أنَّ الزيتونة شَرْقِيَّةَ وغَرْبِيَّةَ². وفي أمثال العامة: (فلان

كالخشي، لا ذكر ولا أنثى): أي يجمع صفات الذَّكران والإناث معا.

﴿فصل في اللازم بالألف يجيء من لفظه متعد بغير ألف﴾

ألف التعدية، وربما تكون للشيء نفسه ويكون الفاعل به ذلك³ بلا ألف، كقولهم⁴: أَقْشَعَ

الغَيْمُ، وقَشَعَتْهُ⁵ الريح، وأنزفت البئر: ذهب ماؤها ونزفناها نحن. وأنسل⁶ ريش الطائر، ونسلته

أنا. وأكبَّ فلان على وجهه وكبته أنا. وفي القرآن⁷: "أفمن يمشي مُكَبِّاً على وجهه"⁸؟. وقال

عزَّ اسمه: "فكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ في النار".

﴿فصل مجمل في الحذف والاختصار﴾

من سنن العرب⁹: أن تحذف الألف عن (ما) إذا استفهمت¹⁰ بها فتقول: بِمَ؟ وَلِمَ؟ وَمِمَّ؟

وعلام؟ وفيم؟

¹ منح [E]

² [E]-

³ الفاعل به [R] الفاعل ذلك [E]

⁴ نحو [E]

⁵ وقشعه [R]

⁶ ذهب ماؤها ونزفناها نحن. وأنسل [E] وانزفناها وأنسل [R]

⁷ [R] -

⁸ وجهه أهدى [R]

⁹ العرب ذلك فممه [E]

¹⁰ استفهمت [ER]

قال الله تعالى: "فِيمَ أَنْتِ مِنْ ذِكْرَاهَا"¹؟ وكما قال عز وجل: "عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ؟ عَنِ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ"²:
 أي عن ما؟ فأدغم³ النون في الميم. ومن الحذف للاختصار قول الله⁴ تعالى: "يعلم السر وأخفى"⁵، أي السر وأخفى منه، فحذف وقوله: "وما أمرنا إلا واحدة"⁶، أي أمرة واحدة، أو
 مرة واحدة⁷. ومن الحذف قولهم: لم أبُل. ولم أبال. وقولهم: لم أك اي ولم أكن. وفي كتاب الله عز
 وجل⁸: "ولم تَكُ شَيْئاً"¹⁰. ومن ذلك ما تقدّم ذكره من قوله جل جلاله¹¹: "كَلَّا"¹² إذا بلغت
 التراقي¹³، وقوله¹⁴: "حتى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ"¹⁵، وقوله¹⁶: "كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ" فحذف النفس
 والشمس والأرض إيجازاً واختصاراً. ومن ذلك¹⁷ حذف النداء¹⁸، كقولهم: زيدُ تعال. وعمرو
 اذهب، أي يا زيد ويا عمرو. وفي القرآن: "يوسف أعْرِضْ عَنْ هَذَا" أي يا يوسف. ومن ذلك¹⁹
 حذف أواخر الأسماء المفردة المَعْرِفَةُ²⁰ في النداء دون غيره، كقولهم: يا حَا يا مََا يا صَا،

¹ وعَمَّ ذِكْرُهَا [E]

² - [R] عَنِ النَّبِيِّ [E]

³ عما فأدغم [R] عن ما فأدغم [ER]

⁴ والاختصار قوله [ER]

020.007

054.050

⁷ أي فحذف منه، [E] السر وأخفى منه، فحذف وقوله: "وما أمرنا إلا واحدة"، أي أمرة واحدة، كلمح بالبصر مرة واحدة [R]

⁸ وقال تعالى [R]

⁹ ولم أك [ER]

019.009

¹¹ ومن الحذف قوله تعلي [E]

¹² حتى [R]

075.026

¹⁴ - [ER]

038.032

¹⁶ - [HR]

¹⁷ ومنه قول حاتم الطائي أماوي ما يعني الثراء إذا حشرت يوماً وضاق لها الصدر. يعني إذا حشرت النفس وكما قال عبد الله ابن المعتز وندمان دعوت فهبّ نحوي وسلسال كما انخرط العقيق أي وسلسال الخمر وكما قال دعبل أن كان إبراهيم مضطرباً بها فلتصلحن من بعده لمخارق يعني الخلافة ولم يسمها

¹⁸ [ER] نداء

¹⁹ ومنه [E]

²⁰ المَعْرِفَةُ [ER]

أي حارث¹ ويا مالك ويا صاحبي²، ويقال لهذا الحذف³: الترخيم وفي بعض القراءات الشاذة:

"ونادوا يا ما"⁴. وقال امرؤ القيس: أفاطم مهلاً بَعْضَ هذا التَّدلُّلِ وقال عمرو بن العاص⁵:

مُعاوي لا أعطيك ديني ولم أنل⁶ به منك دُنْياً⁷ فانظُرْ كَيْفَ تَصْنَعُ

ومن ذلك⁸ قولهم: بالله، أي أَحْلَفُ بالله فحذفوا (أحلف⁹) للعلم به، والاستغناء عن ذكره¹⁰،

وقولهم: باسم الله، أي أَبْتَدِئُ باسم الله ومن ذلك حذف الألف عنه¹¹ لكثرة الاستعمال، ومن

ذلك ما تقدّم ذكره في حفظ التوازن، كقوله عزّ ذكره¹²: "والليل إذا يسر"¹³ و"الكبير المتعال"¹⁴

و"يوم التلاق"¹⁵. ومن ذلك¹⁶ حذف التنوين عن: محمد بن جعفر، وزيد بن عمرو. وحذف

نون التثنية عند النفي كقولك: لا غلامِي لك، ولا يدي لزيد بفلان، وقميص لا كَمِي له. ومن

ذلك¹⁷ حذف نون الجمع عند الإضافة، في قولك¹⁸: هؤلاء ساكنوا مكة، ومسلمو القوم. ومن

¹ يا حار يا مال ويا صاح، أي يا حارث [ER]

² ويا صاحِب [ER]

³ وهذه يسمى [E]

⁴ يا مال [ER]

⁵ عمرو بن العاص في معاوية [E]

⁶ ولم أنل [E]

⁷ دينا [E]

⁸ ومنه [E]

⁹ احلف فحذف [E]

¹⁰ عنه [E]

¹¹ منه [E]

¹² تعالي [R]

¹³ 089.004

¹⁴ 013.009

¹⁵ 040.015

¹⁶ ومنه [E]

¹⁷ النفي نحو قميص لا كمي له ولا يدي لزيد ولا غلامي لك [E] القى كقولك: لا غلامي لك، ولا يدي لزيد لفلان، وقميص لا كَمِي له. ومن ذلك [R]

¹⁸ نحو [E]

الحذف قولهم¹ والله افعل ذلك يريدون والله لا افعل ذلك. ومن الحذف قوله عز وجل² ولا تقولوا ثلاثة انتهوا خيراً لكم فنصب خيراً بالاضمار اي لكن الانتهاء خيراً³ لكم فنصب خيراً وحذف واختصر ومن الحذف قوله عز ذكره⁴: "وكذلك مكنّا ليوسف في الأرض ولنعلمه من تأويل الأحاديث"⁵ وتقديره: ولنعلمه فعلنا⁶ ذلك وكذلك⁷ قوله وحفظاً من كل شيطان ما رد اي وحفظنا فعلنا⁸ ذلك. ومن الحذف⁹ قولهم: صليت الظهر، أي صلاة الظهر، وكذلك سلئ الصلوات الأربع بعدها¹⁰.

﴿ فصل مجمل في الإضمار يناسب ما تقدم من¹¹ الحذف ﴾

من سنن العرب الإضمار¹²، إيثارا للتخفيف وثقة¹³ بفهم المخاطب، فمن¹⁴ ذلك إضمار (أن) وحذفها عن مكانها، كما قال عز وجل¹⁵: "ومن آياته يُريكُم البرقُ خوفاً وطمَعاً"¹⁶: أي أن يريكُم، وقال¹⁷ طرفة:

¹ ومنه قولهم [E] ومن الحذف [E]

² لا افعل. ومنه قوله تعالى [ER]

³ بالاضمار اي يكن الانتهاء خيراً [R] فنصب خيراً بالاضمار اي يكن الانتهاء خيراً [E]

⁴ اختصاراً. ومنه قوله تعالى [E]

012.021

⁶ فعلنا [ER]

⁷ - [E]

⁸ وحفظاً فعلنا [ER]

⁹ منه [E]

¹⁰ الباقية [E]

¹¹ ما تقدمه في [R]

¹² هو من سنن العرب [E]

¹³ ثقة [R]

¹⁴ من [R]

¹⁵ تعالى [ER]

030.024¹⁶

¹⁷ ان يريكُم البرق كما [E] ان يريكُم كما [ER]

وَأَنْ أَشْهَدَ اللِّذَاتِ هَلْ أَنْتَ مُخَلَّدٌ¹ أَلَا أَيُّهَا الزَّجَرِيُّ أَحْضَرَ الْوَغَى

فَأَضْمَرَ (أَنْ) أَوَّلًا ثُمَّ أَظْهَرَهَا ثَانِيًا فِي بَيْتٍ وَاحِدٍ، وَتَقْدِيرُهُ²: أَلَا أَيُّهَا الزَّجَرِيُّ أَنْ أَحْضَرَ
الْوَغَى. وَفِي ذَلِكَ يَقُولُ بَعْضُ أَدْبَاءِ الشُّعْرَاءِ³:

تَفَكَّرْتُ فِي التَّحْوِ⁴ حَتَّى مَلِئْتُ وَأَتَعَبْتُ نَفْسِي لَهُ وَالْبَدَنَ

فَكُنْتُ بِظَاهِرِهِ عَالِمًا وَكُنْتُ بِبَاطِنِهِ ذَا فِطْنٍ

خَلَا أَنْ بَابًا عَلَيْهِ الْعَفَا ءُ فِي التَّحْوِ يَا لَيْتَهُ لَمْ يَكُنْ

إِذَا قُلْتُ لِمَ قِيلَ لِي هَكَذَا⁵ عَلَى النَّصْبِ؟ قِيلَ بِإِضْمَارِ أَنْ⁶

وَمِنْ ذَلِكَ إِضْمَارُ (مَنْ) كَمَا قَالَ عَزَّ وَجَلَّ⁷: "وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ"⁸ أَيَّ إِلَّا مِنْ لَهُ مَقَامٌ
مَعْلُومٌ⁹. وَمِنْ ذَلِكَ إِضْمَارُ (مَنْ) كَقَوْلِهِ¹⁰ تَعَالَى: "وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا
لِمِيقَاتِنَا¹¹" أَيَّ مِنْ قَوْمِهِ. وَمِنْ ذَلِكَ إِضْمَارُ (إِلَى) كَمَا قَالَ جَلَّ جَلَالُهُ: "سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا
الْأُولَى"¹² أَيَّ إِلَى سِيرَتِهَا الْأُولَى¹.

¹ مُخَلَّدِي [ER]

² أَوَّلًا سَمَّ أَظْهَرَهَا ثَانِيًا وَالتَّقْدِيرُ [E]

³ - [E] وَفِي ذَلِكَ قَوْلُ بَعْضِ أَدْبَاءِ الشُّعْرَاءِ [R]

⁴ النَفْسِ [R]

⁵ هَذَا كَذَا [R]

⁶ - [E] Bu beyitlerin tamamı E'de yok

⁷ كَقَوْلِهِ تَعَالَى حَذَّه [R] كَقَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ [E]

⁸ 037.164

⁹ - [ER]

¹⁰ كَمَا قَالَ [R]

¹¹ - [R] سَبْعِينَ رَجُلًا [E]

¹² 020.021

ومن ذلك إضمار الفعل، كما قال الله عز وجل²: "فقلنا اضربوه ببعضها كذلك يحيي الله الموتى
³"، وتقديره: فُضِرِبَ فحيي، كذلك⁵. ومثله: "وإذ استسقى موسى لقومه فقلنا اضرب
بعضاك الحجر فانفجرت منه اثنتا عشرة عينا"⁶ وتقديره: فَضَرِبَ فأنفَجَرَت. ومثله⁷: "فمن"
كان منكم مريضاً أو به أذى من رأسه ففدية"⁸ وتقديره: فَحَلَقَ، ففدية. ومن ذلك⁹ إضمار
(القول) كما قال سبحانه وتعالى¹⁰: "فأما الذين اسودت وجوههم أَكْفَرْتُمْ"¹¹ وفي ضمنه
(يقال لهم: أكفرتم)، لأن (أما) لا بد لها في الخبر من فاء¹²، فلما أضمر القول أضمر الفاء،
ومثله: "وتَلَقَّاهُمْ¹³ الملائكة هذا يؤمكم"¹⁴. أي يقولون: هذا يومكم. وقال الشنفرى:

فلا تدفنوني¹⁵ إن دُفني مُحَرَّمٌ عليكم ولكن خاكري أم عامر أي التي
لها يقال لها خاكري أم عامر وهي الضبع¹⁶

﴿ فصل مجمل في الزوائد والصلات¹⁷ التي هي من سنن العرب ﴾

¹ - [E]

² جلّ وعزّ [R]

³ 002.073

⁴ فضرِبوه [E]

⁵ كذلك يحيي الله الموتى [R]

⁶ 002.060

⁷ ومثله قوله [ER]

⁸ 002.196

⁹ ومنه [E]

¹⁰ وتعالى [R] سبحانه [E]

¹¹ 003.106

¹² من الفاء [R]

¹³ وتَلَقَّاهُمْ [E]

¹⁴ 021.103

¹⁵ فَا تَدْفِنُونِي [ER]

¹⁶ عامر أي اتركوني التي لها يقال لها خاكري أم عامر وهي الضبع [R] فاضمر اتركوني للضبع التي لها يقال لها أم عامر [E]

¹⁷ - [R]

منها: الباء الزائدة كما تقول: أَخَذْتُ بزمام النَّاقَةِ اخذت زمام الناقة وكما وقال الشاعر¹:

سودُ المَحاجرِ لا يَقْرَأَنَّ بالسُّورِ أي لا يقرأن السور. وكما قال عنتره: شَرِبْتُ بِماءِ الدَّخْرَضَيْنِ²
فَأَضْبَحْتُ أَي مَاءِ الدَّخْرَضَيْنِ³، وفي القرآن حكاية عن هارون⁴: "لا تَأْخُذْ بِلِحِيَّتِي وَلَا بِرَأْسِي".
وقال عزّ ذكره: "أَلَمْ يَعْلَمِ بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى"⁵ والباء⁶ زائدة، والتقدير⁷: أَلَمْ يَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ⁸ يَرَى، وكما
قال⁹ جَلَّ ثَنَاؤُهُ¹⁰: "وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ"¹¹. ومنها التاء الزائدة في: ثُمَّ¹² وَرُبَّ، ولا
تقول العرب: رُبَّتْ امرأة، وقال الشاعر: وَرُبُّمَا شَفِيتُ غَلِيلَ¹³ صَدْرِي وتقول: ثُمَّتْ كان
كذا، كما قال عَبْدَةُ بْنُ الطَّيِّبِ:

ثُمَّتْ قُمْنَا إِلَى جُرْدٍ مُسَوِّمَةٍ أَعْرَافُهُنَّ لِأَيْدِينَا مَنَادِيلُ

أي ثُمَّ قُمْنَا. وتقول: لَأَتَ حِينَ¹⁴ كذا، وفي القرآن: "وَلَاتِ مَنَاصَ" أي لا حِينَ¹⁵ والتاء زائدة
وصلة: ومنها¹: زيادة (لا) كقوله عزّ وجلّ: "لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ"²: أي أقسم. وكقول الرؤبة³:

¹ أي اخذت زمام الناقة وقال الشاعر [R] وكما قال [E]

² الدَّخْرَضَيْنِ [ER]

³ أي ماء الدَّخْرَضَيْنِ [E] أي من ماء الدَّخْرَضَيْنِ [R]

⁴ - [E]

⁵ 096.014

⁶ فالباء [E]

⁷ وتقديره [R]

⁸ بان الله [R]

⁹ كما قال [ER]

¹⁰ ذكره [R]

¹¹ 024.025

¹² نحو ثم [E]

¹³ غَلِيلَ [ER]

¹⁴ لَاتَحِينَ [R]

¹⁵ لَاتَحِينَ مَنَاصَ [E]

في بئرٍ لاخوٍ سرى وما شِعِرُ أي⁴ بئر حور. قال أبو عبيدة: لا. من حروف الزوائد⁵ كتمة⁶
الكلام،

والمعنى إنقاؤها، كما قال عزّ ذكره: "غير المغضوب عليهم ولا الضالّين"⁷: أي والضالّين⁸ وكما قال
زهير:

مُورِثُ الْمَجْدِ لَا يَغْتَالُ هِمَّتَهُ عَنِ الرِّيَاسَةِ لَا عَجْزٌ وَلَا سَأَمٌ

أي عجزٌ وسأمٌ⁹ وقال الآخر:

مَا كَانَ يَرْضَى رَسُولُ اللَّهِ دِينَهُمْ وَالطُّيَّانُ أَبُو بَكْرٍ وَلَا عُمَرُ

وقال¹⁰ أبو النّجم: فما ألومُ اليومَ¹¹ إلا¹² تسخرأ

أي أن تسخرأ. وفي القرآن: "ما مَنَعَكَ أَنْ لَا تَسْجُدَ"¹ أي ما منعك أن تسجد. ومنها زيادة (ما)
كقوله عزّ وجلّ "فَبِمَا رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ"² أي فبرحمة من الله، وكقوله³: "فَبِمَا نَقْضِهِمْ
مِيثَاقَهُمْ"⁴ أي فَبِنَقْضِهِمْ⁵، وكقوله عزّ وجلّ: "وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ"⁶ أي قليل هم. وكما قال الشاعر:

¹ ومنها زيادة اللام، كما قال عزّ وجلّ: "الَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْتَابُونَ" أي ربهم يرتبون. وكما قال تقدّست أسماؤه: "إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ" أي كنتم تعبرون. [E]

² 075.001

³ الشاعر رؤية بن العجاج [E]

⁴ أي في [ER]

⁵ حروف الزوائد [ER]

⁶ لتتمة [ER]

⁷ aF;tiha

⁸ - [R]

⁹ وسأم [ER]

¹⁰ أي وعمر وقال [R] أي أبو بكر وعمر وقال [E]

¹¹ البيض [E]

¹² أن لا [ER]

لأَمْرٍ مَا تَصَرَّفَتِ التُّجُومُ

لأَمْرٍ مَا تَصَرَّفَتِ اللَّيَالِي

أي لأمر تصرفت.

وقد يزداد في رَبِّ كما قال بعض السلف: رَبُّمَا أَعْلَمُ فَأَذُرُ. وفي القرآن العزيز: "رَبَّمَا يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا لو كانوا مُسْلِمِينَ"⁷ ومنها زيادة (مِنْ) كقوله⁸ تعالى: "وما تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا"⁹ والمعنى: مَا¹⁰ تسقط ورقة¹¹، وكما قال عز ذكره: "وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ"¹² أي وكم ملك، وكما قال جلَّ اسمه: "وكم من قرية أَهْلَكْنَاهَا"¹³. وكما قال عز وجل: "قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ"¹⁴ أي ابصارهم. ومنها زيادة اللام، كما قال عز وجل: "الَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ"¹⁵ أي رَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ. وكما قال تقدَّست أسماؤه: "إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّوْيَا تَعْبُرُونَ"¹⁶ أي كنتم تعبرون¹⁷. ومنها: زيادة (كان) كما قال عز ذكره قال¹: "وما علمي بما كانوا يعملون"²: أي بما يعملون. وكما قال³ الشاعر: وجيران لنا كانوا كرام: أي وجيران لنا كرام⁴

¹ 007.012

² 003.159

³ من الله لنت لهم وكقولهم [R] من الله وقوله تعالى [E]

⁴ 004.155

⁵ فَيَنْقُضُهُمْ مِيثَاقَهُمْ [R]

⁶ 038.024

⁷ 015.002

⁸ لقوله [R] قوله [E]

⁹ 006.059

¹⁰ وما [E]

¹¹ ورقة إلا [R]

¹² 053.026

¹³ 007.004

¹⁴ 024.030

¹⁵ 007.154

¹⁶ 012.043

¹⁷ [E] - E'de "LAM'ı Ziyade" maddesi daha önce geçti (ومنها زيادة اللام كقوله تعالى لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ وقال تعالى:

"إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّوْيَا تَعْبُرُونَ" ان كنتم تعبرون الرويا) [E] ومنها زيادة اللام، كما قال تعالى: لِرَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ" أي رَبِّهِمْ يَرْهَبُونَ. وكما قال: "إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّوْيَا

تَعْبُرُونَ" أي ان كنتم للرويا تعبرون

يُرَكَّب. وألف الوجدان، كقولهم¹: وأَجَبْتُهُ: أي وجدته جباناً، وأَكْذَبْتُهُ: أي وجدته كذاباً. وفي القرآن: "فإنهم لا يُكْذِبُونَكَ"²: أي لا يجدونك كذاباً³. ومنها⁴ ألف الإتيان، كقولهم: أَحْسَنَ⁵: أي أتى بفعل حسن⁶، وأَفْبَحَ: أي أتى بفعل قبيح. ومنها⁷ ألف التحويل، كقوله تعالى: "لَنَسْعِفَنَّ⁸ بالثَّاصِيَةِ نَاصِيَةً⁹" فإنها نون التوكيد¹⁰ حَوَّلْتُ أَلْفَا ومنها في قولك نزالٍ ودراكٍ بمعنى انزل وادرك. ومنها¹¹ ألف القافية، كقول الشاعر:

يا رِبْعُ لو كنتَ دَمْعاً¹² فيكَ مُنْسَكِباً قَضَيْتُ نَحْبِي ولم أَقْضِ الذي وَجِبَا
ومنها¹³ ألف التَّدْبَةِ مع اتصالها بالهاء¹⁴، كقول أُمِّ تَابُطَ شَرّاً: وابنَ السَّيْلِ¹⁵. ومنها¹⁶ ألف التَّوَجُّعِ والتَّأْسُفِ، وهي تقارب ألف التَّدْبَةِ كقولهم: وا قَلْبَاه! وا كَرْبَاه! وا حُزْنَاه!¹⁷

﴿فصل¹⁸ في الباءات﴾

¹ كقولهم [R]

² 006.033

³ [R] -

⁴ [E] -

⁵ احسن [ER]

⁶ خيس [R] خيس [E]

⁷ [E] -

⁸ لَنَسْعِفَنَّ [R]

⁹ [ER] -

¹⁰ التأكيد [ER]

¹¹ ومنها في قولك نزالٍ وتراكٍ بمعنى انزل واترك. ومنها [R] ولألف ومنها في نحو قولك نزالٍ ودراكٍ بمعنى انزل وادرك. [E]

¹² دبعاً [R]

¹³ [E] -

¹⁴ [E] -

¹⁵ الليل [ER]

¹⁶ [E] -

¹⁷ وا حُزْنَاه وا حُسْرَتَاه [R]

¹⁸ [R] -

منها باء زائدة، وقد تقدّم ذكرها، ويقال لبعضها: باء التبعيض¹، كما قال الله عزّ ذكره: "وَامْسَحُوا بِرُؤُوسِكُمْ" أي بعضها². ومنها القسم⁴، كقولهم⁵: بالله، وبالبيت الحرام، وبحياتك. ومنها⁶ باء الإلصاق، كقولك⁷: مَسَحْتُ يَدَيَّ بِالْأَرْضِ. ومنها⁸ باء الاعتماد⁹، كقولك¹⁰: كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ، وَضَرَبْتُ بِالسَّيْفِ، وَزَعَمَ قَوْمٌ أَنَّ هَذِهِ الَّتِي قَبْلَهَا سَوَاءٌ. ومنها¹¹ باء المُصاحبة، كما تقول: دَخَلَ فُلَانٌ بَنِيَابَ سَفَرِهِ، و¹² رَكِبَ فُلَانٌ بِسِلَاحِهِ¹³، وفي القرآن: "وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ"¹⁴ وَاللَّهُ أَعْلَمُ¹⁵. ومنها¹⁶ باء السبب، كقوله تعالى: "وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ"¹⁷ أي من أجل شركائهم. وكما قال¹⁸: "وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ"¹⁹ أي من أجله. ومنها الباء الدالة على نفس المخبر²⁰ والظاهر أنها لغيره، كقولك: رَأَيْتُ بِفُلَانٍ رَجُلًا جَلْدًا، وَلَقِيتُ بِزَيْدٍ كَرِيمًا، كَأَنَّكَ تَوْهَمُ أَنَّكَ لَقِيتَ بِزَيْدٍ كَرِيمًا آخَرَ غَيْرَ زَيْدٍ، وليس كذلك إنما أردتَه نفسه، كما²¹

قال الشاعر:

- ¹ [ER] -
- ² 005.006
- ³ ببعضها و بالتبعيض [E]
- ⁴ [E] -
- ⁵ نحو [E]
- ⁶ [E] -
- ⁷ نحو [E]
- ⁸ [E] -
- ⁹ الاعتماد [ER]
- ¹⁰ نحو [E]
- ¹¹ [E] -
- ¹² نحو [E]
- ¹³ وركب بسلحه [E]
- ¹⁴ 005.061
- ¹⁵ [ER] -
- ¹⁶ [E] -
- ¹⁷ 030.013
- ¹⁸ وقال تعالى [E]
- ¹⁹ 016.100
- ²⁰ المخبر عنه [E]
- ²¹ و [E]

إِذَا مَا تَاتَلْتَهُ¹ مُقْبِلًا رَأَيْتَ بِهِ جَمْرَةً مُشْعَلَةً²

وفي القرآن: "فاسأل به خبيراً"³. ومنها⁴ الباء الواقعة موقع (من وعن)⁵ كما قال عز وجل: "سأل سائل بعذاب واقع"⁶ أي عن عذاب واقع، وكما قال⁷: "عينا يشرب بها عباد الله"⁸ أي منها. ومنها الباء التي في موضع (في)⁹، كما قال الأعشى: ما بُكاء الكبير بالأطلال¹⁰ أي في الأطلال، وقال الآخر¹¹:

وليل كأن نجوم السماء به مُقِلَّ زَيْقَتٍ لِلْهُجُوعِ

أي فيه. ومنها الباء التي في¹² موضع (على) كما قال الشاعر:

أَرَبْتُ يَبُولُ الثُّعْلُبَانُ بِرَأْسِهِ لَقَدْ ذَلَّ مَنْ بَالَتْ عَلَيْهِ الثَّعَالِبُ

أي على رأسه. ومنها¹³ باء البدل، كما تقول: هذا بذاك، أي عوض عنه وبدل¹⁴ منه، كما قال الشاعر:

إِنْ تَجْفُنِي فَلَطَالَمَا¹ وَصَلْتَنِي هَذَا بَذَاكَ فَمَا عَلَيْكَ مَلَامٌ

¹ ما تَأَمَّلْتَهُ [ER]

² مُشْعَرَةٌ [E]

³ 025.059

⁴ - [E]

⁵ موقع عَنْ [ER]

⁶ 070.001

⁷ ومنها الباء الواقعة موقع من كما [R] والواقعة موقع عن كما قال تعالى [E]

⁸ 076.006

⁹ والواقعة موقع في [E]

¹⁰ بالأطلال [E]

¹¹ - [E]

¹² والواقعة [E] وليل كأن نجوم السماء به مُقِلَّ رَيْقَتٍ لِلْهُجُوعِ أي فيه. ومنها الباء التي في [R]

¹³ - [E]

¹⁴ عوضاً عنه وبدلاً [E]

ومنها² باء التعدية، كقولك: ذهب به. ومنها الباء بمعنى³ حيث، كقولهم: أنت بالمُجَرَّب،

أي حيث التَّجريب. وفي كتاب الله عزَّ وجلَّ⁴: "فلا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ"⁵ أي حيث⁶ يفوزون

﴿فصل في⁷ التاءات﴾

منها⁸ يُزاد في الإسم، كما زيد في: تَنْصِبُ⁹ وَتَنْقُلُ¹⁰. ومنها ما يزداد في الفعل، نحو: تَفَعَّلَ، وَتَفَاعَلَ وَافْتَعَلَ، وَاسْتَفَعَلَ. ومنها تاء الْقَسَمِ والعرب تقيم التاء مقام الباء والواو في القسم، فتقول¹¹: تالله لأفعلن كذا، أي بالله. وفي القرآن: "وتالله لأكيدن أضنامكم"¹² ولا تستعمل هذه التاء إلا مع اسم الله عزَّ وجلَّ. ومنها التاء التي تزداد في رُبَّ وئُمَّ ولا، تقدم ذكرها. ومنها¹³ تاء التأنيث، نحو هي تَفَعَّلَ وَفَعَلَتْ، وتاء النَّفْسِ، نحو فَعَلْتُ، ومنها تاء المخاطب نحو فَعَلْتِ. ومنها¹⁴ تاء تكون بدلا عن سين في بعض اللغات، كما أنشد ابن السكيت¹⁵:

¹ قد طال [R] فلطال ما [E]

² - [E]

³ - كقولهم: ذهبُ بفلانٍ ورجعتُ به وبمعنى [E] كقولك: ذهبْتُ به ورجعتُ به ومنها الباء بمعنى [R]

⁴ القرآن [E]

⁵ 003.188

⁶ بحيث [E] بحيث [R]

⁷ - [R]

⁸ منها ما [ER]

⁹ تنصب [ER]

¹⁰ تنقل [R] تنقل [E]

¹¹ والعرب تقيم التاء مكان الباء والواو في القسم بالله فتقول [R] والعرب تقيم التاء مقام الباء والواو في القسم بالله فتقول [E]

¹² 021.057

¹³ - [E]

¹⁴ - [E]

¹⁵ السكيت [R]

يا قاتِلَ الله بنِي السَّعْلَةَ¹ عمرو بن مسعود شِرازِ النَّاتِ

يعني شرار² الناس.

﴿فصل³ في السينات﴾

السين تزداد في استفعل، ويقال للتي في استَهْدَى واستَوْهَبَ واستَعْظَمَ⁴ واشْتَسَقَى، سين السؤال، ويُخْتَصَرُ⁵ سوف أفعَل فيقال: سأفعل، ولا يقال⁶ لها: سين سوف. ومنها سين الصيرورة كما يقال: اسْتَنَوَقَ الجَمَلُ، واستَنْسَرَ⁷ البِغَاثُ، يُضْرَبَانِ مثلاً للقويِّ يَضْعُفُ وللضعيف يقوى. وتقارب هذه السين سين استقدم واستأخر: أي صار متقدما ومتأخرا.

﴿فصل⁸ في الفاءات﴾

منها فاء التعقيب كقولهم: مررت بزيد فعمرو، أي مررت بزيد وعلى عقبه بعمرو، وكما قال امرؤ القيس: بِسَقَطِ اللوى بَيْنَ الدَّخُولِ فَحَوْمَلٍ ومنها الفاء تكون⁹ جوابا للشرط كما يقال¹⁰: إِنْ تَأْتَنِي فَحَسَنٌ جَمِيلٌ، وَإِنْ لَمْ تَأْتَنِي فَالْعَذْرُ مَقْبُولٌ، ومنه قول الله عز وجل: ¹¹والذين كفروا فَتَعَسَّا لَهُم فَادْخُلْ الْفَاءُ لانه جعل الكفر شريطه¹ فكانه قال ومن كفر فتعسا

¹ السَّعْلَاتِ [E]

² أى [E] أى شرار [R]

³ - [R]

⁴ واستعظم [ER]

⁵ تختصر [R] تختص [E]

⁶ ويقال [ER]

⁷ واستنسر [R]

⁸ - [R]

⁹ يكون [E]

¹⁰ تقول [E]

¹¹ قوله تعالى [ER]

فَتَعَسَا لَهُمُ فَادْخُلْ الْفَاءَ لَأنه جعل الكفر شريطة¹ فكانه قال ومن كفر فتعسا له"²، وقال صاحب كتاب الإيضاح: الفاء التي تجيء بعد النفي والأمر والنهي والاستفهام والعرض والتمني³ ينتصب لها الفعل، فمثال النفي كقولك⁴: ما تأتيني به فأعطيك، ومنه قوله عز وجل⁵: "وما مِنْ حِسَابِكْ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ"⁶. ومثال الأمر⁷، كقولك: ائتني فأعرف لك، ومثال النهي كقولك⁸: لا تَنْقَطِعْ عَنَّا فَتَجْفُوكَ. وفي القرآن: "ولا تَطْفَؤْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي"⁹، ومثال الاستفهام كقولك¹⁰: أ تأتينا فتحدّث، ومثال العرض¹¹: أَلَا تَنْزُلُ¹² فَتُصِيبُ

خَيْرًا، ومثال التمني¹³: لِيَتْلِي مَا لَا فَأُعْطِيكَ¹⁴.

﴿فصل¹⁵ في الكافات﴾

-
- ¹ فريضة [R] شريطة [E]
² 047.008
³ والنهي التمني والاستفهام والعرض [R]
⁴ الاول كقولك [ER]
⁵ تعالى [ER]
⁶ 006.052
⁷ الثاني [E]
⁸ والثالث نحو [E]
⁹ 020.081
¹⁰ والرابع [E]
¹¹ والخامس [E] ومنها الارض [R]
¹² ألا تَنْزُلُ عندنا [E]
¹³ السادس [E]
¹⁴ فَأُعْطِيكَ [ER]
¹⁵ - [R]

تقع الكاف في مخاطبة المذكر مفتوحة، وفي مخاطبة¹ المؤنث مكسورة، نحو لك ولك. وتدخل² في أول الإسم للتشبيه فتخفضه، نحو قولك: زيد كالأسد وهند كالقمر. قال الأخفش: قد تكون الكاف دالة على والبعد، كما تقول³: للشيء القريب منك: ذا وللشيء البعي منك⁴: ذاك. وقد⁵ تكون الكاف⁶ زائدة كقوله عز وجل: "لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ"⁷. وتكون للتعجب كما يقال: ما رأيت كاليوم ولا جلد محيا⁸.

﴿ فصل في اللامات ﴾

اللام تقع زائدة في قولك⁹ ذلك: وإنما هو ذاك ومنها لام التأكيد¹⁰، وإنما¹¹ يقال لها لام الإبتداء نحو قوله عز وجل¹²: "لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ"¹³. ومنها¹⁴ في خبر إن كقولك: إن زيدا لقائم، وفي خبر الإبتداء، كما قال آخر¹⁵: أُمُّ الْجُلَيْسِ¹⁶ لَعَجُوزٌ شَهِيرَةٌ

¹ - [E]

² - [E]

³ يقال [R]

⁴ وللبعد عنك [E]

⁵ - [R]

⁶ - [E]

⁷ 042.011

⁸ عناية [R] عناية [E]

⁹ - [ER]

¹⁰ التوكيد [R]

¹¹ ربما [ER]

¹² كقوله تعالى [E]

¹³ 059.012

¹⁴ - [E]

¹⁵ الراجز [E]

¹⁶ الحليس [ER]

¹ومنها² لام الاستغاثة (بالفتح) كقولك: يا للناس، فإذا أردت التعجب (فبالكسر). ومنها³ لام

المُلك كقولك: هذه الدار لزيد. ولام المُلك⁴

كقوله⁵ عز وجل⁶: ⁷الله ما في السموات وفي⁸ الارض. ولام السبب كقوله عز من قائل⁹: "إنما

نُطْعِمُكُمْ لَوْجِهَ اللَّهِ"¹⁰ أي من أجله. عن الكسائي. وكقوله: "وأقيم الصلاة لذكري" أي من

اجل ذكري. ولام عند كقوله عز وجل اقم الصلاة لِلدُّلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ"¹¹ أي عند

دلوها. ومنها¹² لام (بَعْدَ)، كقوله صلى الله عليه وسلم: (صوموا لِرُؤْيَيْهِ¹³). ومنها¹⁴ لام

التخصيص كقولك¹⁵: الحمد لله، فهذه لام مختصة في الحقيقة بالله عز وجل ومثلها¹⁶ قوله

تعالى: "والأمر يومئذ لله"¹⁷ ومنها لام الوقت¹⁸ كقولهم¹⁹: لثَلَاثِ خَلَوْنَ من شهر كذا، أو

لأربع²⁰ بَقِيْنَ من¹ كذا قال النابغة:

¹ شهره [E] شهره [R]

² - [E]

³ - [E]

⁴ - [R]

⁵ وكقوله [R]

⁶ تعالى [E]

⁷ والله [ER]

⁸ وما في [E]

⁹ تعالى [ER]

¹⁰ 076.009

¹¹ وكقوله: "وأقيم الصلاة لذكري" أي من اجل ذكري. ولام عند كقوله عز وجل اقم الصلاة لِلدُّلُوكِ الشَّمْسِ [ER] . ولقوله وأقيم الصلاة [ER]

¹² - [E]

¹³ صوموا لِرُؤْيَيْهِ وافطروا لِرُؤْيَيْهِ اي بعد رُؤْيَيْهِ [ER]

¹⁴ - [E]

¹⁵ كقوله [R]

¹⁶ عز ذكره ومثله [ER]

¹⁷ 082.019

¹⁸ ولام الوقف [E]

¹⁹ لقولهم [R]

²⁰ الشهر والاربع [E] شهر كذا، وأربع [R]

تَوَهَّمْتُ آيَاتِهَا فَعَرَفْتُهَا لِسِتَّةِ أَعوامٍ وَلَا² العام سابعُ

ومنها³ لام التعجب كقوله⁴: الله درُّهُ، ويقال: يا للعجب⁵، معناه: يا قوم تعالوا إلى العجب⁶، وقد تجتمع التي للداء والتي للتعجب، كما قال الشاعر: ألا يا لَقَوْمٍ لَطِيفِ الخيالِ ومنها⁷ لام الأمر، كما تقول: ليفعل كذا وليطلق ذلك⁸، وفي القرآن العزيز⁹: "ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ"¹⁰ ومنها¹¹ لام الجزاء كقوله¹² عَزَّ وَعَلَا¹³: "إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا"¹⁴ لِيَغْفِرَ لَكَ اللهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ" ومنها¹⁵ لام العاقبة، كما قال الله جلَّ جلاله¹⁷: "فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا"¹⁸ وهم لم يلتقطوه لذلك، ولكن صارت العاقبة إليه. وقال سابق البربري:

وَلِلْمَوْتِ تَعْدُو¹⁹ الوالداتُ سَخَالَهَا كما لِخَرَابِ الدَّهْرِ تُبْنِي المَسَاكِينُ

﴿فصل¹ في الميمات﴾

¹ منه [E]

² وذا [ER]

³ - [E]

⁴ كقولك [E]

⁵ يا للتعجب [R]

⁶ التعجب [R]

⁷ - [E]

⁸ كذا [E]

⁹ - [ER]

¹⁰ 022.029

¹¹ - [E]

¹² لقوله [R]

¹³ تعالي [E]

¹⁴ - [E]

¹⁵ 048.002

¹⁶ - [E]

¹⁷ كقوله عز وجل [E] كما قال تعالي [R]

¹⁸ 028.008

¹⁹ تَعْدُو [E]

الميم تزداد في مَفْعَل² ومُفَاعِلَة وغيرها. وتزداد في أواخر الأسماء للمبالغة، كما زيدت في زُرِّقَم³ وسُتْهُمْ وشدقم وقرأت في رساله الصاحب⁵ بن عباد، ولكن لِتَنْظُرُم⁶ حَقَّة⁷. وفي (تُبْطُرُم⁸) زَعَم غلام ثعلب أن البَطَر⁹: الخاتم، وأن قولهم: (تُبْطُرُم¹⁰) مشتق من ذلك اوَحِسِبِه¹¹ حس الميم تزداد في التصارييف كما زيدت في زُرِّقَم¹² وسُتْهُمْ.

﴿فصل¹³ في النونات﴾

النون تزداد أولى وثانية وثالثة ورابعة وخامسة وسادسة. فالأولى: في نَعَثَل¹⁴. والثانية: في قولهم¹⁵: ناقة عَنْسَل. والثالثة: في فَلَنْسُوة. والرابعة: في رَعَشَن. والخامسة: في صَلَتَان. والسادسة: في زَغْفَرَان. وتكون في أول الفعل للجمع²⁰ نحو: نَخْرَج²¹، وفي آخر الفعل

¹ - [ER]

² مَفْعَل [ER]

³ - [E]

⁴ زُرِّقَم [ER]

⁵ للصاحب [R]

⁶ لَتَبْطُرُم [ER]

⁷ حَقَّة [ER]

⁸ تَبْطُرُم [ER]

⁹ البَطَر [ER]

¹⁰ تَبْطُرُم [ER]

¹¹ واحسبه [ER]

¹² زُرِّقَم [ER]

¹³ - [R]

¹⁴ نَعَثَل [R] في نحو نعتل [E]

¹⁵ نحو [E]

¹⁶ نحو [E]

¹⁷ نحو [E]

¹⁸ نحو [E]

¹⁹ نحو [E]

²⁰ للجمع المتكلم [E]

²¹ يخرج [R]

للجمع¹ المذكر والمؤنث، نحو يخرجون ويخرجن²، وعلامة للرفع في قولك³، يخرجان، وفي قولك الرجلان. ويقع في الجمع نحو⁴ مسلمون، وتكون في فعل المطاوعة، نحو كسرتَه فانكسر، وقلبتَه فانقلب. وتكون للتأكيد مخففة ومثقلة في قولك⁵: اضربن واضربن. وتكون للمؤنث نحو تفعلين وللجماعة يفعلن⁶.

﴿فصل⁷ في الهاءات﴾

الهاء تزداد في زائدة ومدركة وخارجة وطائفة⁸. وهاء الاستراحة، كما قال الله تعالى: "ما أغنى عنه⁹ ماله. هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَّةٌ"¹⁰. وهاء الوقف، على الأمر من وشى يشي، ووقى يقي، وعى يعي، نحو¹² شه وعد¹³ وقه. وهاء الوقف¹⁴، على الأمر من¹⁵ اهتدى واقتدى¹⁶ كما قال الله عز وجل¹⁷: "فَبِهْدَاهُمُ اقْتَدِهْ"¹⁸ وهاء التأنيث، نحو قاعده وصائمه¹⁹ وهاء الجمع، نحو ذُكُورَه

¹ الجمع [R] للجمع الغائب [E]

² ويخرجون [R] ويخرجن وتكون [E]

³ نحو [E]

⁴ التثنية والجمع نحو رجلان ومسلمون [E]

⁵ نحو [E]

⁶ وللجمع تفعلن [E]

⁷ - [R]

⁸ تزداد الهاء في زائدة ومدركة وخارجة وطائفة [E] Altı çizili kelimelerin sonları E de o (he) şeklindedir [E] وطائفة [R]

⁹ كقوله [E]

¹⁰ عني [ER]

¹¹ 069.029

¹² فتقول [E]

¹³ وعه [ER]

¹⁴ - [E]

¹⁵ من نحو [E]

¹⁶ واهتدى [R]

¹⁷ تعالى [R]

¹⁸ 006.090

¹⁹ 006.090 [R] bütün ler 0

وَحِجَارَه ¹ وَفُهووه ² وَصُفوره ³ وَغُمومه ⁴ وَخُثوله ⁵ وَصِيبه ⁶ وَغِلمه ⁷ وَبِرره ⁸ وَفَجَرَه ⁹ وَكُتبه ¹⁰ وَفَسَقَه ¹¹ وَكُفَرَه ¹² وَولاه ¹³ وَرعاه ¹⁴ وَغزاه ¹⁵ وَقضاه ¹⁶ وَجَابِرَه ¹⁷ وَأَكاسرة ¹⁸ وَقِياصرة ¹⁹ وَجَحَاجِحَة ²⁰ وَتَبَايَعَة ²¹ وَمِنْهَا ²² هاء المبالغة، وهي الداخلة على صفات المذكر نحو قولك ²³: رجل ²⁴ عَلَّامَة، وَنَسْبَة ²⁵ وَدَاهِيَة ²⁶ وَبَاقِعَة ²⁷. وَلَا يجوز أن تدخل هذه الهاء في صفة من صفات الله عز وجل ²⁸ بِحال وإن كان المراد بها المبالغة في الصفة. وَمِنْهَا ²⁹ الهاء الداخلة على صفة الفاعل بكثرة ³⁰ ذلك الفعل منه، ويقال لها هاء الكثرة، نحو قولهم ³¹ نَكْحَة ³² وَطُلُقَة ³³ وَضُحْكَة ³⁴ وَلُعْنَة ³⁵ وَسُخْرَة ³⁶ وَفِي كتاب الله: "وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ" ³⁷ أي لكل عَيَّة مُغْتَابَة ³⁸. وَمِنْهَا ³⁹ الهاء في صفة المفعول به، لكثرة ذلك الفعل منه، كقولهم: رجل ضُحْكَة وَلُعْنَة وَسُخْرَة وَهُتْكَة. وَمِنْهَا ⁴⁰ هاء الحال في قولك: فلان ⁴¹ حَسَن الرُّكْبَة ⁴² وَالمشيَة ⁴³ وَالعِمَّة. وَهَاء المرة كقولك ⁴⁴: دخلت ⁴⁵ دَخْلَة ⁴⁶

¹ وَفُهووه [ER]

² وَصُفوره [R]

³ وَغِلمه [R]

⁴ - [R]

⁵ - [E] وَغَرَة [R]

⁶ وَتَبَايَعَة [R]

⁷ - [E]

⁸ - [E]

⁹ ° bütün [E]

¹⁰ - [R] تعال [E]

¹¹ - [E]

¹² لكثرة [ER]

¹³ ° bütün [E]

¹⁴ وَلُعْنَة [R]

¹⁵ - [ER]

¹⁶

¹⁷ مُعْتَابَة [ER]

¹⁸ - [E]

¹⁹ - [E]

²⁰ قولك [R] نحو فلان [E]

وخرجت خرجة⁴. وفي كتاب الله عز وجل⁵: "وَفَعَلْتَ فَعَلْتَكِ التي فَعَلْتَ وانت من الكافرين"⁷.

﴿فصل⁸ الواوات﴾

لا تكون الواو⁹ زائدة في الأولي وقد¹⁰ تزداد في الثانية نحو كوثر وثالثة نحو جَنُور¹¹ ورابعة نحو قَزُونَة وخامسة نحو قَمَحْدُوة. ومن الواوات واو النسق وهو العطف كقولك: رأيت زيدا وعمرا. وواو العلامة للرفع، كقولك¹²: أخوك والمسلمون. والواو التي في قولك¹³: لا تأكل السمك وتشرب اللبن، وقول¹⁴ الشاعر: لا تَنْهَ عَنْ خُلُقٍ وتَأْتِي مِثْلُهُ وفي القرآن العزيز¹⁵: "ولا تلبسوا الحق بالباطل وتكتموا الحق وأنتم تعلمون"¹⁶ ومنها واو القسم في قول الله¹⁷ تعالى: "والنَّجْم إذا هوى"¹⁸ "والسَّمَاء ذاتِ الْبُرُوجِ"¹⁹ "والشَّمْس وضحاها"²⁰. ومنها¹ واو الحال كقولك: جاءني فلان وهو يبكي، أي في حال بكائه، وفي القرآن: "تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ

¹ الرُّكْبَة [ER]

² نحو [E]

³ دخله [E]

⁴ خرجة [E]

⁵ القرآن [E]

⁶ تعالى [R]

⁷ - [ER]

⁸ - [R]

⁹ الواو في الاسماء [R]

¹⁰ الواو لاتزداد في الاسماء اولي [E] لا تكون الواو زائدة في الأولي وقد [R]

¹¹ جَنُور [ER]

¹² وتكون الواو علامة للرفع، نحو [E]

¹³ في السمك قولهم [E]

¹⁴ وقال [E]

¹⁵ - [ER]

¹⁶ 002.042

¹⁷ ومنها واو القسم في قول الله [R] يقال لها واو القسم نحو قولك [E]

¹⁸ 053.001

¹⁹ 085.001

²⁰ 091.001

كقولك: جاءني فلان وهو يبكي، أي في حال بكائه، وفي القرآن: "تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ"². ومنها³ واو رُبَّ كقول رؤية: وَقَاتِمِ الْأَعْمَاقِ خَاوِي الْمُخْتَرِقِ⁴ أي وربَّ قائم الأعماق. ومنها⁵ الواو بمعنى مع، كقولك⁶: استوى الماء والخشبة. أي مع الخشبة⁷، ولو تُرَكَّتْ⁸ وفصيلها لرضعها، أي مع فصيلها. ومنها⁹ واو الصلة، كقوله عالي: "إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّغْلُومٌ"¹⁰ ومنها¹¹ الواو بمعنى إذ، كقوله¹² عَزَّ وَجَلَّ: "وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ"¹³ يريد إذ طائفة، كما تقول: جئْتُ وزيد راكب، تريد¹⁴: إذ زيد راكب. ومنها¹⁵ واو الثمانية، كقولك: واحد إثنان ثلاثة أربعة خمسة ستة سبعة وثمانية. وفي القرآن: "سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةً رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةً سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ"¹⁶ وكما قال تعالى في ذكر جهنم: "حَتَّىٰ إِذَا جَاؤُوهَا فَتَحْتِ أَبْوَابَهَا"¹⁷ بلا

¹ - [E]

² 009.092

³ - [E] ومنها [R]

⁴ [E] المخزق

⁵ - [E]

⁶ [E] نحو

⁷ - [E]

⁸ [ER] تُرَكَّتْ

⁹ - [E]

¹⁰ 015.004

¹¹ - [E]

¹² [R] لقوله

¹³ 003.154

¹⁴ [R] يريد

¹⁵ - [E]

¹⁶ 018.022

¹⁷ 039.071

واو، لأنَّ أبوابها سبعة. ولما ذكر الجنة قال: "حتى إذا جاؤوها وفُتِحَتْ أبوابها وقال لهم خَرَزَتْهَا"¹ فالحق الواو، لأنَّ أبوابها ثمانية وواو الثمانية² مستعملة في كلام العرب³.

﴿فصل في الياءات﴾

الياء تزداد في الاسماء اولى⁴ يرمعويربوع وثانية مثل جبل⁵ وثالثة مثل حفيد ورابعة مثل ذقري⁶ وخامسة مثل سلحفية⁷ وتكون في الافعال مثل يضرب ويضربون⁸ وللإضافة⁹ كوفي وبصري وللنسبة نحو¹⁰ قريشي وتميمي وللتثنية والجمع كالزيدبن والزيدبن¹¹ ولعلمة الخفض نحو اخيك¹² ولام المؤنث نحو استغفري وللتصغير نحو بُيْت¹³

﴿فصل مجمل في وقوع بعض حروف المعنى¹⁴ مواقع بعض﴾

(أَمْ): تقع موقع بل، كما¹⁵ قال عز وجل: "أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ"¹ أي بل يقولون شاعر². قال سيبويه: أَمْ تأتي بمعنى الاستفهام، كقوله تعالى ام تريدونان تسألوا رسولكم والله أعلم³. (أَوْ):

¹ - [ER]

² وهذه الواو [E]

³ كثيره [E]

⁴ اولى في مثل [R]

⁵ حيدر [R] حية [E]

⁶ دفري واصليت [ER]

⁷ سلحفية [R] سلنفيحه [E]

⁸ - [E]

⁹ وللإضافة نحو [ER]

¹⁰ مثل [R]

¹¹ نحو الزيدبن والزيدبن [E]

¹² باخيك [E]

¹³ بُيْت [R]

¹⁴ المعان [R]

¹⁵ فمنها ام [E]

¹⁶ - [E]

بمعنى واو العطف كما وقال الله جل⁵: "ولا تُطع منهم آثماً أو كفوراً"⁶ أي آثماً⁷ وكفوراً.

وبمعنى بل كما قال تبارك وتعالى⁸: "وأرسلناه إلى مائة ألف أو يزيدون"⁹ أي بل يزيدون.

او بمعنى¹⁰ إلا، كما قال¹¹ امرؤ القيس:

فقلتُ له لا تبك عينك إنما
تُحاول¹² ملكاً أو تموت فتُعدرا¹³

ومعناها تحاول ملكاً الا ان تموت فتُعدرا¹⁴

او بمعنى¹⁵ حتى كما قال¹⁶ الراجز: ضرباً وطعناً أو تموت¹⁷ الأعجل أي حتى تموت¹⁸.

(أن¹⁹): بمعنى لعل، كما قال عز وجل: "وما يُشعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ"²⁰ والمعنى:

لعلها إذا جاءت. والله أعلم²¹. (إن²² الخفيفة): بمعناذ كما قال تعالى وانتم الاعلون ان كنتم

مؤمنين¹ (إن²² الخفيفة): بمعنى لقد، كما قال جل ذكره²: "إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لِغَافِلِينَ"³، أي

¹ 052.030

² [ER] -

³ - أي تريدون ان تسألوا رسولكم والله أعلم [R]

⁴ [E] -

⁵ كما قال تعالى [R] كقوله تعالى [E]

⁶ 076.024

⁷ [E] -

⁸ كما قال الله تعالى [R] كقوله تعالى [E]

⁹ 037.147

¹⁰ ومعنى [ER]

¹¹ كقول [E]

¹² تُحاول [E]

¹³ تموت فتُعدرا [E]

¹⁴ أي تحاول ملكاً الا ان تموت فتُعدرا [E]

¹⁵ ومعنى [E]

¹⁶ كقول [E]

¹⁷ يموت [ER]

¹⁸ يموت منها [ER]

¹⁹ ومنها ان [E]

²⁰ 006.109

²¹ [E] -

²² ومنها ان [E]

الخفيفة): بمعنى لقد، كما قال جل ذكره²: "إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لِغَافِلِينَ"³، أي ولقد كنا.
 (إلى⁴): بمعنى مع، كما قال تعالى⁵: "مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ؟"⁶ أي مع الله، وكما قال⁷: "ولا
 تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ"⁸، أي مع أموالكم، وكما قال عزّ ذكره⁹: "فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ
 وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ"¹⁰. (إلا¹¹): بمعنى بل، كما قال عزّ وجلّ¹²: "طَهْ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ
 لِتَشْقَى إِلَّا تَذَكُّرَةً لِمَنْ يَخْشَى"¹³ والمعنى بل تذكرة لمن يخشى، والله أعلم. وكما قال عزّ
 وجلّ¹⁴: "فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ"¹⁵
 معناه¹⁶: بل الذين آمنوا وعملوا الصالحات¹⁷. (إلا¹⁸): بمعنى لكن، كما قال الله عزّ ذكره¹⁹:
 "لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِمُشِيرٍ غَلَا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ"²⁰ معناه لكن من تولى وكفر، وقيل في معنى قول

الشاعر: وَبَلَدَةٍ²¹ لَيْسَ بِهَا أُنَيْسٌ إِلَّا الْيَعَاقِيْرُ¹ وَإِلَّا الْعَيْشُ

¹ مؤمنين أي إذ كنتم مؤمنين [E]

² وبمعنى لقد كقوله تعالى [E]

³ 010.029

⁴ ومنها الي [E]

⁵ كقوله تعالى [E]

⁶ 003.052

⁷ كقوله تعالى [E]

⁸ 004.002

⁹ وكما قال [ER]

¹⁰ - [ER]

¹¹ ومنها الا [E]

¹² كقوله تعالى [E]

¹³ 020.003

¹⁴ وقال [R] وقال تعالى [E]

¹⁵ 084.025

¹⁶ أي [E]

¹⁷ - [E]

¹⁸ و [ER]

¹⁹ كقوله تعالى [E]

²⁰ 088.023

²¹ وبارّة [R]

أي ولكن اليعاقير²، على مذهب من ينكر الاستثناء من غير الجنس. (إذ³): بمعنى إذا كما قال عز وجل⁴: "ولو ترى إذ فزعوا فلا فؤت⁵" ومعناه: إذا فزعوا، وقال عز وجل: "وإذا قال الله يا عيسى⁶" والمعنى: وإذا قال الله يا عيسى⁷، لأن إذا وإذ بمعنى واحد في بعض المواضع، كما قال الراجز:

ثم جزاه الله عني إذا جرى جئات عذني في العلالتي العلى

والمعنى إذا جرى، لأنه لم يقع بعد. فأما قوله عز وجل⁹: "ولو ترى إذ وقفوا على النار فقالوا يا ليتنا نرد¹⁰" فترى: مستقبل¹¹، وإذ للماضي، وإنما قال كذلك¹² لأن الشيء كائن وإن لم يكن بعد، وهو عند الله قد¹³ كان لأن علمه به¹⁴ سابق وقضاؤه نافذ¹⁵ فهو لا محالة كائن. (أنى¹⁶): بمعنى كيف كما قال تعالى: "أنى يحيي هذه الله بعد موتها"¹⁷ أي كيف يحيي وكما قال

¹ اليعاقير [ER]

² اليعاقير [ER]

³ ومنها إذ [E]

⁴ كقوله تعالى [E]

⁵ - [ER]

⁶ يا عيسى ابن مريم [ER]

⁷ - [R]

⁸ وأما [E]

⁹ تعالى [E]

¹⁰ - [E]

¹¹ للمستقبل [R]

¹² إذ [R] ذلك [E]

¹³ كالكائين [R]

¹⁴ - [E]

¹⁵ نافذ [R]

¹⁶ ومنها أنى [E]

¹⁷ 002.259

سبحانه عن حكاية مريم: "أنى يكون لى ولدٌ ولم يَمَسَّسْنِي بَشَرٌ"¹ أى كيف يكون². (أَيَّان):
 بمعنى متى، كقول الله سبحانه: "وما يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ"³ أى متى. وقال بعض أهل العربية
 تري⁴: أصلها أي⁵ أو⁶ان⁷، فحذفت الهمزة وجعلت الكلمتان كلمة واحدة، كقولهم: أيش،
 وأصله: أي شيء. (بل⁷): بمعنى إن كقوله⁸ تعالى: "ص والقرآن ذي الذكر بل الذين كفروا
 في عِزَّةٍ وشِقَاقٍ"⁹ معناه إن الذين كفروا في عِزَّةٍ وشِقَاقٍ¹⁰ لأن القسم لا بد له من جواب.
 (بَعْدَ¹¹): بمعنى مع، يقال: فلان كريم وهو بَعْدَ هذا أديب، أي مع هذا ويتأول قول الله¹² عَزَّ
 وجل: "عَتِلْ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيم"¹³ أي مع ذلك، والله أعلم¹⁴. (ثم¹⁵): بمعنى واو العطف، كما قال
 تعالى: "فإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ"¹⁶ ثُمَّ اللهُ شَهِيدٌ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ"¹⁷ أي والله شهيد على ما يفعلون¹⁸.
 (عن): بمعنى بعد، كما قال امرؤ القيس: لَمْ تَنْطِقْ¹⁹ عَنْ تَفَضُّلٍ أي بعد تفضل. (كَأَيِّنَ²⁰):
 بمعنى كم، فيها¹ لغتان بالهمزة² والتشديد وبالتخفيف، قال الله جلَّ وعلا³: "وكَأَيِّنَ من قرية

¹ 003.047

² كقوله تعالى اني يكون لمولد اى كيف يكون وقال تعالى ان يبيهذه الله بعد مرثا اى كيف يحيى [E]

³ 016.021

⁴ نري [E]

⁵ اني [R]

⁶ وآن [E]

⁷ ومنها بل [E]

⁸ ان قوله [R]

⁹ - [E]

¹⁰ - [E] في [R]

¹¹ ومنها بعد [E]

¹² هـ [E]

¹³ 068.013

¹⁴ - [E]

¹⁵ ومنها ثم [E]

¹⁶ وإلينا مَرْجِعُهُمْ [R] وإلينا مَرْجِعُهُمْ جميعا [E]

¹⁷ 010.046

¹⁸ - [ER]

¹⁹ نؤم الضحي لم تَنْطِقْ [E]

²⁰ كَأَيِّنَ [ER]

كم، فيها¹ لغتان بالهمزة² والتشديد وبالتخفيف، قال الله جلَّ وعلا³: "وَكَايِّنَ مِنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ
أَمْرِ رَبِّهَا وَرَسُولِهِ⁴ أَي وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ.⁵ (لو): بمعنى إِنَّ الْخَفِيفَةَ، قَالَ الْفَرَّاءُ: (لو) تَقُومُ وَقَامَ إِنَّ
الْخَفِيفَةَ كَمَا قَالَ عَزَّ وَجَلَّ: "لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ"⁶ ولولا أنها بمعنى إِنَّ
لاقتضت جواباً، لأن لو لا بدَّ لها من جواب ظاهر⁷ أو مضمون⁸ مضمَر، كقوله تعالى: "ولو
نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ"⁹.
(لولا): بمعنى هَلَّا، كقوله عَزَّ وَجَلَّ: "فلولا إِذْ جَاءَهُمْ بِأُسْنَا تَضَرَّعُوا"¹⁰ أَي فَهَلَّا، وقوله تعالى:
"لو لا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ"¹¹ أَي هَلْ تَأْتِينَا؟ وما زيادة وصلة¹². (لما): بمعنى
لم¹³ لا تدخل إلا على المستقبل، كما¹⁴ تقول: جئْتُ ولما يجيء زيد أي ولم يجيء وكما قال
عَزَّ ذِكْرُهُ: "بل¹⁵ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابٌ"¹⁶ أَي لَمْ يَذُوقُوا عَذَابَ، وكما قال عَزَّ ذِكْرُهُ: "كَلَّا¹⁷ لَمَّا
يَقْضِ مَا أَمْرُهُ"¹ أَي لَمْ يَقْضِ. فَأَمَّا لَمَّا² التي للزمان، فتكون للماضي نحو: قصدتُكَ لَمَّا ورد

¹ وفيها [ER]

² بالهمز [ER]

³ تعالى [E]

⁴ - [E]

⁵ Diğerlerinde daha önce geçmiş olan bu bölümler E de burada bulunmaktadır. (حتى): بمعنى إلى، كما قال تعالى: "سَلَامٌ

هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ" (في): بمعنى عَلَى قَالَ تَعَالَى: "وَلَأُصْلَبَنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ" أَي عَلَى جُذُوعِ النَّخْلِ لِأَنَّ الْجَذْعَ لِلْمَصْلُوبِ بِمَثَلَةِ الْقَبْرِ لِلْمَقْبُورِ. وَيَنْشُدُ: هُمْ
صَلَبُوا الْعَبْدِيَّ فِي جَذْعِ نَخْلَةٍ فَلَا غَطَسَتْ شِيْبَانُ إِلَّا بِأَجْدَعَا [ER]

⁶ 09.033

⁷ ظ [E]

⁸ - [R]

⁹ - [R]

¹⁰ 006.043

¹¹ 015.007

¹² لو ما تأتينا بالملائكة أي هلا تأتينا وما زيادة وصلة [R] لو ما تأتينا به أي هل تأتينا وما زائدة وصلة [E]

¹³ لم وإذ كانت معناها [E]

¹⁴ - [E]

¹⁵ وكقوله [ER]

¹⁶ 038.008

¹⁷ العذاب وقال تعالى [E] وكما قال عَزَّ ذِكْرُهُ: "كَلَّا" [R]

أَمْرَهُ¹ أي لم يقض. فأَمَّا لَمَّا² التي للزمان، فتكون للماضي نحو: قصدتُكَ لَمَّا ورد فلان.

(لَا³): بمعنى لم كقوله عَزَّ اسْمُهُ⁴: "فلا صَدَّقْولا صَلَّى"⁵ أي لم يصدِّق ولم يُصَلِّ. وينشد:

إِنْ تَغْفِرِ اللَّهُمَّ إِغْفِرْ⁶ جَمًّا وَأَيُّ عَبْدٍ لَكَ لَا أَلَمَّا

أي⁷ عبد لك لم يُلِم بالذنب. (لَدُن⁸): بمعنى عند، كقوله تعالى: "قد بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا"⁹

أي من عندي. وكقوله عَزَّ وَجَلَّ¹⁰: "وَأَلْفَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ"¹¹ أي عند الباب. (ليس):

بمعنى لا، تقول العرب: ضربت زيدا ليس عمرا، أي لا عمرا، وكما قال لبيد: إِنَّمَا يَجْزِي¹²

الفتي ليس الجمل أي لا الجمل. (لعل): بمعنى كي، كما قال تعالى: "وَأَنْهَاراً وَسُبُلًا لَعَلَّهُمْ

يَهْتَدُونَ"¹³ يريد كي تهتدون¹⁴. n(ما): بمعنى مَنْ، كقوله تعالى: "وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى"¹⁵،

وكذلك قوله تعالى: "وَالسَّمَاءَ وَمَا بَنَاهَا"¹⁶ إلى قوله: "وَنَفْسٍ¹⁷ وَمَا سَوَّاهَا"¹⁸: أي ومن

سَوَّاهَا¹⁹، قال وأهل مكة يقولون إذا سمعوا صوت الرعد: سبحان ما سبحت له ، أي من

¹ 080.023

² [E] -

³ ومنها لا [E]

⁴ وكقوله تعالى [E]

⁵ 075.031

⁶ تغفر [ER]

⁷ أي أي [R]

⁸ ومنها لدن [E]

⁹ 018.076

¹⁰ وكقوله لانتخذه من لدنا أي من عندنا لدي بمعنى عند كقوله تعالى [R] وكقوله لانتخذه من لدنا أي من عندنا كقوله تعالى [E]

¹¹ 012.025

¹² يجري [E]

¹³ لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُونَ [ER]

¹⁴ يهتدون [R]

¹⁵ والأُنثَى أي ومن خلق [E]

¹⁶ وما بَنَاهَا وما بعدها [E]

¹⁷ [ER] -

¹⁸ 091.007

¹⁹ [E] -

مكة يقولون إذا سمعوا صوت الرعد: سبحان ما سبحت له ، أي من سبحت¹. (في): بمعنى

على كقوله تعالى²: "وَأَصْلَبْنَكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ"³ أي على جُذُعِ النَّخْلِ⁴ لأنَّ الجذع

للمصلوب بمنزلة القبر للمقبور. وينشد: هُمْ صَلَّبُوا الْعَبْدِيَّ فِي جُذُعِ نَخْلَةٍ فلا عَطَسَتْ

شِيَانُ إِلَّا بِأَجْدَعَا⁵ (مِنْ⁶): بمعنى على، كما قال⁷ تعالى: "وَنَصْرَنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا

بآيَاتِنَا"⁸ أي على القوم⁹. (حتى): بمعنى إلى، كما قال تعالى: "سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ"¹⁰.

﴿ فصل¹¹ في الأثنين ينسب الفعل إليهما وهو لأحدهما ﴾

وقد تقدم في بعض الفصول ما يقاربه¹²، قال الله تعالى: "فَلَمَّا بَلَغَا¹³ مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا نَسِيَا

حُوتَهُمَا"¹⁴ وكان النسيان من أحدهما لأنه قال: "فإني نسيت الحوت وما أنسانيه إلا

الشَّيْطَانُ"¹⁵. وقال تعالى: "مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ"¹⁶ أي كلاهما يجتمعان، وأحدهما عذاب

والآخر ملح¹⁷: "وبينهما بَرْزَخٌ"¹ أي حاجز، ثم قال: "يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ"² وإنما

¹ له [R]

² لقوله تعالى [R]

³ 020.071

⁴ النَّخْلُ أي على جذع النخل [R]

⁵ - [E]'de daha önce geçti

⁶ ومن [R]

⁷ كقوله [E]

⁸ 021.077

⁹ الذين [E]

¹⁰ - [E]'de daha önce geçti

¹¹ - [R]

¹² - [E]

¹³ بَلَغَ [R]

¹⁴

¹⁵ الشَّيْطَانُ أن اذكره [R]

¹⁶ 055.019

¹⁷ ملح [E]

بَزَرَخٌ¹ أي حاجز، ثم قال: "يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللَّوْلُؤُ والمَرْجَانُ"² وإنما يُخْرِجُ³ من الملح⁴ لا من العذب.

﴿ فصل في إقامة الإنسان مقام من يشبهه⁵ وينوب منابه ﴾

من سنن العرب أن تفعل ذلك، فتقول: زيد عمرو⁶، أي كأنه هو، أو يقوم مقامه⁷ ويسد مسده. وتقول⁸ أبو يوسف أبو حنيفة، أي في الفقه، والبحري أبو تمام، أي⁹ في الشعر، وفي القرآن: "وأزواجه أمهاتهم"¹⁰ أي¹¹ مثلهن في التحريم، وليس المراد¹² أنهن¹³ والدات¹³، إذ جاء في آية أخرى¹⁴: "إِنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ"¹⁵، فنفي أن تكون الأم¹⁶ غير الوالدة.

﴿ فصل في إضافة الفعل إلى ما ليس بفاعل¹⁷ على الحقيقة ﴾

من¹ سنن العرب أن² تعرب عن³ الجماد بفعل الإنسان، كما قال الراجز⁴: امتلأ الحوض وقال قطني وليس هناك قول، وكما قال الشماخ:

¹ 055.020

² 055.022

³ يخرجان [R]

⁴ الملح [E]

⁵ يشبهها [E]

⁶ عمرو زيد [E]

⁷ - [E]

⁸ كما تقول [E]

⁹ - [R]

¹⁰ 033.006

¹¹ أي هنَّ [ER]

¹² يراد [R]

¹³ والذات [E]

¹⁴ الاخرى [E]

¹⁵ 058.002

¹⁶ الأمر [E]

¹⁷ الفاعل إلى ما ليس بفعل [E]

كَأَنِّي كَسَرْتُ⁵ الرَّجُلَ أَخْفَتُ سَهْوَقَامَةً⁶ أَطَاعَ لَهُ مِنْ زَامَتَيْنِ⁷ حَدِيثُ

فجعل الحديق مطيعاً لهذا العير لما تَمَكَّنَ⁸ من رعيه، والحديق لا طاعة له ولا معصية، وفي كتاب الله عزَّ وجلَّ: "فَوَجَدَا فِيهَا جِدَاراً يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ"⁹، ولا إرادة للجدار، ولكنه من توسع العرب في المجاز والاستعارة، قال الصُّولِيّ: ما رأيت أحداً كان¹⁰ أَشَدَّ بَذْخاً بالكفر من ابنِ قِرَاسٍ¹¹، ولا أكثر إظهاراً له¹² منه ولا أدوم تعبثاً بالقرآن قال يوماً ونحن في دار الوزير العباس بن الحسين¹³: هل تعرف للعرب¹⁴ إرادة لغير مميز؟ فقلت: إن العرب تعبر عن الجمادات بقول ولا قول لها، كما قال الشاعر: امتلأ الحوض وقال قَطْنِي وليس ثمَّ قول، قال: لم أدر¹⁵ هذا، وإنما أرى¹⁶ في اللغة إرادة لغير مميز، وإنما عَرَضَ بقوله عزَّ وجلَّ¹⁷: "فَوَجَدَا فِيهَا جِدَاراً يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ"¹⁸ فأَيَّدَنِي الله عزَّ وجلَّ بأن قول الراعي:

¹ هي من [R]

² إذ [E]

³ علي [ER]

⁴ - [E]

⁵ كسوت [E]

⁶ احقب سَهْوَقَا [E] اعقب سَهْوَقَا [R]

⁷ ورامتين [E] مِنْ زَامَتَيْنِ [R]

⁸ يمكن [E]

⁹ - [E]

¹⁰ - [ER]

¹¹ ابني قِرَاس [R] ابن قِرَاس [R]

¹² - [R]

¹³ الحسن ننتظر مجيئه [R]

¹⁴ العرب [E]

¹⁵ لم أدر [ER]

¹⁶ اناري [E] وإنما للذي [R]

¹⁷ - [E]

¹⁸ 018.077

فِي مَهْمَةٍ فُلِقَتْ¹ بِهِ هَامَاتُهَا فَلَقَ² الْفُؤُوسَ إِذَا أَرَدَنَ تَصُولًا³

فكَأَنِّي أَلْقَمْتُهُ الْحَجَرَ، وَسُرَّ بِذَلِكَ مَنْ كَانَ صَحِيحَ النِّيَّةِ، وَسُودَ اللَّهُ وَجْهَ أَبْنِ⁴ فِرَاسٍ. وَالْعَرَبُ تَسْمِي التَّهْيُؤَ لِلْفِعْلِ وَالْإِحْتِيَاجَ إِلَيْهِ إِرَادَةً لَهُ. قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْيَزِيدِيُّ: كُنْتُ وَالْكَسَائِي أَعِيدُ⁵ الْعَبَّاسُ بْنُ الْحَسَنِ الْعَلَوِيُّ فَجَاءَ غَلَامٌ لَهُ وَقَالَ يَا مَوْلَايَ، كُنْتُ عِنْدَ فُلَانٍ فَإِذَا هُوَ يُرِيدُ أَنْ يَمُوتَ، فَضَحَكْنَا، فَقَالَ مِمَّ ضَحَكْتُمَا؟ قُلْنَا مِنْ قَوْلِهِ: يُرِيدُ أَنْ يَمُوتَ، وَهَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ الْمَوْتَ⁶؟ فَقَالَ الْعَبَّاسُ: قَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "فَوَجَدَا فِيهَا جِدَاراً يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ"⁷، وَإِنَّمَا هَذَا مَكَانٌ يَكَادُ. فَتَبَّهْنِ⁸. وَاللَّهُ أَعْلَمُ⁹.

﴿فصل في المجاز﴾

قَالَ الْجَا حِظْ : لِلْعَرَبِ إِقْدَامٌ عَلَى الْكَلَامِ، ثِقَّةٌ¹⁰ بِفَهْمِ الْمَخَاطَبِ مِنْ¹¹ أَصْحَابِهِمْ عَنْهُمْ، كَمَا جَوَّزُوا قَوْلَهُ: أَكَلَهُ الْأَسْوَدُ، وَإِنَّمَا يَذْهَبُونَ إِلَى النَّهْشِ وَاللَذْغِ وَالْعَضِّ¹²، وَأَكَلَ الْمَالُ، وَإِنَّمَا يَذْهَبُونَ إِلَى الْإِفْنَاءِ، كَمَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "إِنَّ¹³ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْماً إِنَّمَا يَأْكُلُونَ

¹ فُلِقَتْ [R]

² فَلَقَ [R]

³ تَصُولًا [ER]

⁴ أَبِي [E]

⁵ عِنْدَ [ER]

⁶ إِنْسَانُ الْمَوْتِ [E] الْإِنْسَانُ الْمَوْتِ [R]

⁷ 018.077

⁸ فَتَبَّهْنَا [ER]

⁹ عَلَيْهِ [R]

¹⁰ وَثِقَّةٌ [E]

¹¹ - [E]

¹² وَالْعَضُّ فَقَطْ [ER]

¹³ - [R]

فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا¹. وَلَعَلَّهُمْ شَرِبُوا بِتِلْكَ الْأَمْوَالِ الْأُنْثَى، وَلَبَسُوا الْحُلَّ،
 وَرَكَبُوا الْهَمَالِجَ²، وَلَمْ يَنْفَقُوا مِنْهَا دَرهماً³ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، إِنَّمَا أَكَل⁴. وَجَوَّزُوا: أَكَلَتْهُ النَّارُ،
 وَإِنَّمَا أَبْطَلَتْ عَيْنَهُ. وَجَوَّزُوا أَيْضاً⁵ أَنْ يَقُولُوا⁶: ذُقْتُ، لَمَا لَيْسَ يُطْعَمُ، وَهُوَ قَوْلُ⁷ الرَّجُلِ إِذَا
 بَالِغ⁸ فِي عَقُوبَةِ عَبْدِهِ: ذُقْ، وَكَيْفَ ذُقْتَهُ؟ أَيْ⁹ وَجَدْتُ طَعْمَهُ. قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "ذُقْ إِنَّكَ
 أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ"¹⁰ وَقَالَ عَزَّ مِنْ قَائِل¹¹: "فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا
 يَصْنَعُونَ"¹² وَقَالَ تَعَالَى: "فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ"¹³. ثُمَّ¹⁴ قَالُوا: طَعِمْتُ، لَغَيْرِ الطَّعَامِ، كَمَا قَالَ
 الْمَرْجِيُّ:

فَإِنْ شِئْتُ حَرَّمْتُ النِّسَاءَ سِوَاكُمْ وَإِنْ شِئْتُ لَمْ أَطْعَمْ نُقَاحاً وَلَا بَزْداً
 قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي"¹⁵ يُرِيدُ: لَمْ يَذُقْ¹⁶.
 وَكَمَا¹⁷ قَالَ خَالِدُ¹ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْقَسْرِيِّ فِي هَزِيمَةٍ لَهُ: أَطْعَمُونِي مَاءً، قَالَ فِيهِ² الشَّاعِرُ:

¹ - [E]

² الهمالج [E]

³ درهما واحدا [ER]

⁴ سبيل للمأكَل [E] سبيل الله للمأكَل [R]

⁵ - [R]

⁶ ان يقولوا ايضاً [R]

⁷ كقول [ER]

⁸ - [E]

⁹ اى كيف [E]

¹⁰ 044.049

¹¹ وجل [E]

¹² - [ER]

¹³ 064.005

¹⁴ و [E]

¹⁵ 002.249

¹⁶ لم يذق طعمه [ER]

¹⁷ ولما [ER]

بَلَّ السَّرَاوِيلَ مِنْ خَوْفٍ وَمِنْ دَهْشٍ وَاسْتَطَعَمَ الْمَاءَ لَمَّا جَدَّ فِي الْهَرَبِ

فبلغ ذلك الحجاج، فقال: ما أيسر ما تعلَّق فيه يا ابن³ أخي، أليس⁴ الله تعالى يقول⁵: فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي⁶. قال الجاحظ: في قوله تعالى: "إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةٌ فَمَا فَوْقَهَا" يريد فما دنها⁷، وهو كقول القائل: فلان أسفل الناس، فتقول: وفوق ذلك، تضع قولك (فوق) مكان قولهم: هو شرٌّ من ذلك. وقال الفراء: فما فوقها في الصَّغَرِ، والله أعلم. قال المبرد: من الآيات التي ربما يغلط في مجازها النحويون⁸ قول الله تعالى: "فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ"⁹ والشهر لا يغيب عن أحد. ومجاز الآية: فمن كان منكم شاهد بلدة في الشهر فليصمه¹⁰، والتقدير¹¹: فمن كان¹² شاهدا في شهر رمضان فليصمه، ونصب (الشهر) للظرف، لا نصب المفعول¹³.

﴿ فصل¹⁴ في إقامة وصف الشيء مقام اسمه ﴾

[R] - 1

[R] - 2

[R] يا لين [E] ابن

[E] فان

[R] قال

002.249

[R] دولها

[R] النحويون في مجازها

002.185

[ER] - 10

[E] - 11

[E] كان منكم

[E] غير نصاب فليصمه

Bu Fasl tütüyle E 'de yok. [E] - 14

كما قال الله عزَّ وجلَّ: "وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ"¹ يعني السفينة، فوضع صفتها موضع تسميتها. وقال تعالى: "إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّفِنَاتِ الْجِيَادُ"² يعني الخيل. وقال بعض المتقدمين:

سَأَلْتُ قَتِيلَةً³ عَنْ أَبِيهَا صَحْبَهُ فِي الرَّوْعِ: هَلْ رَكِبَ الْأَغْرُ الْأَشْقَرُ؟

تعني⁴ هل قُتِلَ، والأغرُّ الأشقرُّ: وصف الكرم⁵ فأقامه مقام اسمه. وقال بعض المحذّثين:

شِمْتُ بَرْقِ الْوَزِيرِ فَانْهَلُ حَتَّى لَمْ أَجِدْ مَهْرَباً إِلَى الْإِعْدَامِ

فَكَأَنِّي وَقَدْ تَقَاصَرَ⁶ بِاعِي خَابِطٌ فِي عُبابٍ أَخْضَرَ طَامِي⁷

يعني: البحر. وقال الحجاج لابن القَبَعْرِي: لَأَحْمِلَنَّكَ عَلَى الْأَدْهَمِ، يعني القيد، فتجاهل

عليه، وقال: مِثْلُ الْأَمِيرِ يَحْمِلُ عَلَى الْأَدْهَمِ وَالْأَشْهَبِ⁸.

﴿فَصِلْ⁹ فِي إِضَافَةِ الشَّيْءِ إِلَى اللَّهِ جَلَّ وَعَلَا¹⁰﴾

العرب تُضيف بعض الأشياء إلى الله عزَّ ذكره وإن كانت كلها له سبحانه¹¹. فتقول: بيت الله

وِظْلُ اللَّهِ وَنَاقَةُ اللَّهِ. قال الجاحظ: كل شيء أضافه الله إلى نفسه فقد عَظُمَ شأنه، وفُحِمَ¹ أمره،

¹ 054.013

² 038.031

³ قتيبة [E]

⁴ الدم [ER]

⁵ يعني [ER]

⁶ تقاصر [ER]

⁷ ظام [R]

⁸ [R] -

⁹ [R] -

¹⁰ Bu Fasl tümüyle E 'de yok [E] -

¹¹ كان كلها له سبحانه [R]

وقد فعل ذلك بالنار، فقال: "نارُ الله الموقدة"². ويروى أنَّ النبي صلى الله عليه وسلم قال للهَب³ بن أبي لهب: أَكَلَكْ كَلْبُ الله، ففي هذا الخبر فائدتان، إحداهما أنه⁴ ثَبَتَ بذلك أن الأسد كلب، والثانية أن⁵ تعالى لا يضاف إليه إلا العظيم من الأشياء في الخير والشر، أما الخير فكقولهم: أرضُ الله، وخليلُ الله، وزوّارُ الله، وأما الشرّ فكقولهم: دَعَا في لعنةِ الله وَسَخَطَهُ وأليم عذابه وإلى نارِ الله وحرِّ سَقَرِهِ.

﴿فصل⁶ في تسمية العرب أبناءها بالشُّنيع من الأسماء﴾

هي من سنن العرب، إذ تُسَمَّى أبناءها بِحَجَرٍ، وكَلْبٍ، ونَمِرٍ، وذئبٍ، وأسدٍ، وما أشبهها، وكان بعضهم إذا وُلِدَ لأحدهم ولد سَمَّاه بما يراه ويسمعه، مما يتفاهل به، فإن رأى حجرا أو سمعه، تأوّل فيه الشدّة والصلابة، والصُّبر والبقاء، وإن رأى كلبا تأوّل فيه الحراسة والألفة⁷ وبُعْدَ الصوت، وإن رأى نَمِرا تأوّل فيه المَنعة والقِيّة والشكاسة وإن راي ذئباً تأوّل فيه الظلم والوقاحة وطول عمره، وإن رأى اسداً تأوّل فيه المهابة والقُدرة والحِشمة. وقال بعضُ الشُّعوبِية⁸ لابن الكلبي: لِمَ سَمَّيت العرب أبناءها بكَلْبٍ وأوس وأسد وما شاكلها: وسَمَّيت عبيدها بئسر وسعد ويمن؟ فقال وأحسن: لأنها سَمَّت أبناءها⁹ لأعدائها، وسَمَّت عبيدها لأنفسها¹⁰

¹ عَظُم شأنه، وفخَم [ER]

² 104.006

³ لَعْنِيَّة [E]

⁴ [R] -

⁵ الله [R]

⁶ [ER] - Bu Fasl tümüyle E 'de yok

⁷ والالف [R]

⁸ الشُّعوبِية [R]

⁹ [ER]

¹⁰ عبيدها لأنفسها في ابنية الافعال [R]

﴿ فصل في أبنية الأفعال ﴾¹

في الأكثر الأغلب²:

① (فعل) يكون بمعنى التكثير، كقوله عز ذكره³: "وَعَلَقَتِ الْأَبْوَابُ"⁴. وقوله:

"يَذَبِّحُونَ أَبْنَاءَهُمْ"⁵ فَعَل: يكون بمعنى أفعل، نحو خَبَرَ وأَخْبَرَ، وَكَرَّمَ وأَكْرَمَ، وَنَزَلَ وأَنْزَلَ.

ويكون مضادا له نحو أفرط إذا جاوز الحدَّ، وفَرَط إذا قَصُر. قال⁶ الشاعر:

لا خَيْرَ في الإفراطِ والتَّفْرِيطِ⁷ كِلَاهُمَا عِنْدِي مِنَ التَّخْلِيطِ

وقلت في كتاب المبهج: إياك والإفراط الممل والتفريط المُخْل. ويكون فَعَل، بمعنى نسب⁸،

نحو ظلمة: إذا نسبه إلى الظلم، وجهلة: إذا نسبه إلى الجهل.

② (أفعل) يكون بمعنى فَعَل، نحو أَسْقَى وسَقَى، وَأَمَحَضَهُ الودَّ وَمَحَضَهُ، وقد يتضادان نحو

نَشَطَ العُقْدَةُ، إذا شَدَّها، وَأَنْشَطَهَا إذا حَلَّها.

③ (فاعِل) يكون بين اثنين نحو ضاربُهُ، وبارزُهُ وخاصمُهُ وحاربُهُ وقَاتَلَهُ. ويكون بمعنى فَعَل

كقول الله عز وجل¹: "قَاتِلْهُمْ اللَّهُ"² أي قَتَلَهُمْ، وسافرَ الرَّجُلُ ويكون بمعنى فَعَل نحو ضاعفَ

الشيءَ وَضَعَّفَهُ.

¹ في اغلب الاكثر [R] [E] - Bu Fasl tümüyle E 'de yok

² [R] -

³ لقوله تعالى [R]

⁴ 012.023

⁵ ويسبحون [R]

⁶ وقال [R]

⁷ والتفريط [R]

⁸ بنيت لا لمعني نحو كلم ويكون بمعني نسب [R]

④ (تَفَاعَلَ) يكون بين اثنين وبين الجماعة نحو تَجَاوَلَا³ وتَنَازَرَا وتَحَاكَمَا. ويكون⁴ من

واحد نحو تَرَأَى⁵ له. ويكون بمعنى أظهر نحو تغافل وتجاهل وتمارض وتساكر إذا أظهر

غفلة وجهلاً ومَرَضاً وسكراً، وليس بغافل ولا جاهل ولا مريض ولا سكران

⑤ (تَفَعَّلَ) يكون بمعنى فَعَّلَ نحو تَخَلَّصَهُ كما⁶ قال الشاعر:

تَخَلَّصَنِي مِنْ غَفْلَةِ الْغَيِّ مُنْعِمًا وَكُنْتُ زَمَانًا فِي ضَمَانِ إِسَارِهِ وَكَمَا قَالَ عَمْرُو بْنُ كُلثُومٍ:

تَهْدِدُنَا وَأَوْعِدُنَا رَدِيدًا⁷ مَتَى كُنَّا لَأَمِّكَ مَقْتُونَا

ويكون بمعنى التَّكَلَّفَ نحو تَشَجَّعَ وَتَجَلَّدَ. ويكون لأخذ الشيء نحو تَأَدَّبَ وَتَفَقَّهَ وَتَعَلَّمَ.

ويكون تَفَعَّلَ بمعنى افْعَلَ نحو تَعَلَّمَ بمعنى اعْلَمَ كما⁸ قال القطامي:

تَعَلَّمَ أَنَّ بَعْدَ الشَّرِّ خَيْرٌ⁹ وَأَنَّ لِهَذِهِ الْغُيُومِ انْقِشَاعًا

أي اعلم.

⑥ (اسْتَفْعَلَ) يكون بمعنى التَّكَلَّفَ نحو اسْتَغْظَمَ أَي تَعَظَّمَ، واسْتَكْبَرَ أَي تَكَبَّرَ، ويكون استَفْعَلَ

¹ كقولہ تعالیٰ [R]

² قَالَهُمُ اللَّهُ إِنِّي يَوْمَ كُنْتُ [R]

³ تَجَادَلَا [R]

⁴ وَتَكُون [R]

⁵ تَرَأَى [R]

⁶ - [R]

⁷ رُوِيْدًا [R]

⁸ تَعَلَّمَ بِمَعْنَى اعْلَمَ [R]

⁹ خَيْرًا [R]

بمعنى الاستدعاء والطلب نحو اسْتَطْعَمَ¹ واستَسْقَى واستَوَهَبَ. ويكون بمعنى فَعَلَ نحو استَقَرَّ أي أَقَرَّ. ويكون بمعنى صار نحو استَنَوَقَ الجَمْلُ، واستَنَسَرَ البُغَاثُ، وقد تقدّم² في باب السينات³.

⑦ (افْتَعَلَ) يكون بمعنى فَعَلَ نحو اشْتَوَى أي شوى، واقتنى أي قنى و كَسَبَ⁴. ويكون لحدوث صفة نحو افتَقَرَ وافتَتَنَ.

⑧ وأما (انْفَعَلَ) فهو فعلُ المطاوعة نحو كَسَرْتُهُ فانكسر، وجَبَرْتُهُ فانجبر، وقلبتُهُ فانقلب، وقد تقدم له ذكر في باب النونات.

﴿فصل⁵ في أبنية دالة على معان في الأغلب الأكثر وقد تختلف﴾⁶

ما كان على (فَعْلَانٍ) دَلٌّ على الحركة والإضطراب كالنَّزْوَان والغليان والضُّرْبَان والهَيِجَان. وما كان على (فَعْلَانٍ) دَلٌّ على صفات تقع⁷ من أحوال كالْعَطْشَان والفَرْثَان⁸ والشُّبْعَان⁹ والرِّيَان والغَضْبَان. وما كان على (أَفْعَلٍ) دَلٌّ على صفات بالألوان¹⁰ نحو أبيض وأحمر وأسود وأصفر وأخضر وكذلك العيوب تكون على أفعل نحو أزرق وأخول وأغور وأفرع وأقطع وأعرج

¹ استَطْعَمَ [R]

² تقدّم ذكره [R]

³ السيهات [R]

⁴ وفتني وكسب [R]

⁵ - [R]

⁶ [E] -Bu Fasl tümüyle E 'de yok

⁷ - [R]

⁸ والفَرْثَان [R]

⁹ - [R]

¹⁰ الألوان [R]

وأخْتَفَ. ويكون¹ الأدواء على (فُعال) كالضُّداع والزُّكام والشُّعال والخُنَّاق والكُّباد. والأصوات أكثرها على هذا كالضُّراخ والنُّباح والضُّباح والرُّغاء والثُّغاء والخُوار². و**باب**³ آخر منها على (فَعِيل) كالصُّحیح⁴ والهَرير والصَّهیل والنَّهيق والزَّئير والنَّعيق والنَّعيب والخَرير والصَّرير. وحكايات الأصوات على (فَعْلَة) كالصَّرصرة والقرقرة⁵ والفرقة⁵ والغزرة والقفقة والخشخشة. وأطعمة العرب على (فَعِيلَة) كالسَّخينة والعصيدة واللَّفينة والحريرة⁶ والنَّقِيعَة والوليمة والعقيقة. وأكثر الأدوية على (فُعول⁷) كاللُّعوق والسُّموط والوَجور واللُّدود والذُّرور⁸ والقَطور والنَّطول. وأكثر العادات في الاستكثار على (مُفَعال) نحو مِطعان ومِطعام وم ضراب ومِضياف ومِكثار ومِهْذار⁹ وامرأة مِعْطار ومِذكار ومِئناث¹⁰.

﴿ فصل¹¹ في التشبيه بغير أداة التشبيه ﴾

وهذه طريقة أنيقة غَلَبَ عليها المحدثون المتقدمين فأحسنوا وظرفوا ولطفوا¹² وأرى أبانواس¹³ السابق إليها في قوله:

تَبْكِي¹ فَتُلْقِي الدَّرَ مِنْ نَزْجِسٍ وَتَلْطِمُ الْوَرْدَ بِعُنَابٍ

¹ وتكون [R]

² - [R]

³ فصل [R]

⁴ كالصُّحیح [R]

⁵ - [R]

⁶ والحريرة [R]

⁷ فَعول [R]

⁸ والذُّرود [R]

⁹ ومِكذار ومِهْذار [R]

¹⁰ ومِئناث ومِتمام [R]

¹¹ - Bu Fasl tümüyle E 'de yok

¹² وظرفوا ولطفوا [R]

¹³ أبانواس [R]

فشبه² الدمع بالدر والعين بالرجس والخذ بالورد الأنامل³ بالعناب من غير أن ذكر⁴ الدمع والعين والخذ والأنامل ومن غير أن استعان بأداة⁵ من أدوات التشبيه، وهي: كأن وكاف التشبيه، وحسبته⁶ كذا، وفلان حسن ولا القمر، وجواد ولا المطر. وقد زاد أبو الفرج⁷ على أبي نواس فخمس ما ربعة في قوله⁸:

وَأَمْطَرْتُ⁹ لَوْلَا مِنْ نَزْجِسٍ وَسَقَتْ وَزْدَا وَعَضَّتْ عَلَى الْعُنَابِ بِالْبَرْدِ

والزيادة في¹⁰ تشبيه الثغر بالبرد. ومن هذا الباب: قول أبي الطيب المتنبي:

بَدَتْ قَمْرًا وَمَالَتْ خُوطَ بَانَ¹¹ وَفَاحَتْ عُنْبَرًا وَرَنْتْ غَزَالَا

وقول أبي القاسم الزاهي:

سَفَرْنَ بُدُورًا وَانْتَقَيْنَ¹² أَهْلَةً وَمِسْنَ غُصُونًا وَالتَفَتْنَ جَاذِرَا¹³

وقول أبي الحسن الجوهري¹⁴ الجرجاني في الشراب¹⁵:

¹ تبلي [R]

² شبه [R]

³ والأنامل [R]

⁴ يذكر [R]

⁵ غير استعارة بأدات [R]

⁶ وحسبته [R]

⁷ الفرج الواو [R]

⁸ بقوله [R]

⁹ فاسبلت [R]

¹⁰ فيه [R]

¹¹ خوطبان [R]

¹² وانتقبن [R]

¹³ جاذرا [R]

¹⁴ - [R]

¹⁵ - [R]

وَأَشْرَقَ مِصْبَاحاً وَنَوَّرَ غُضْفُراً

إِذَا فُضَّ عَنْهُ الْخَتَمُ فَاحَ بِنَفْسِجاً

وقول مؤلف الكتاب في فتَيِّ قَوَالٍ:

رَنَا ظَبِيًّا وَغَنَى عِنْدَلِيًّا وَلاَحَ شَقَائِقاً وَمَشَى قَضِيًّا

وقوله أيضاً:

وَفِيكَ لَنَا فِتْنٌ أَرْبَعٌ تَسْلُ عَلَيْنَا سُيُوفَ الْخَوَارِجِ

لِحَاظُ الظَّبَاءِ وَطَوْقُ الْحَمَامِ وَمَشْيُ الْقَبَاجِ وَزِيُّ التَّدَارِجِ

ومن هذا الباب قول ابن سُكَّرَةَ:

الْحَدُّ وَرَدٌّ وَالصَّدْغُ عَالِيَةٌ وَالرِّيْقُ خَمَرٌ وَالتَّغْرُ مِنْ بَرْدٍ

وقول القاضي عبد العزيز في المدح:

لِحَاظُكَ أَقْدَارٌ وَكَفُّكَ مُزَنَةٌ وَعَزْمُكَ صَمْصَامٌ وَرِيْعُكَ غِيلٌ

﴿فصل في¹ إقامة العم مكان الأب والخالة² مكان الأم﴾

قال الله تعالى حكاية عن بني يعقوب: "أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي؟ قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ"³، وإسماعيل عم

¹ في [R] ومن هذا الباب [E]

² والخالة [E]

³ 002.133

يعقوب فجعله أبا. وقال في قصة¹ يوسف: "وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ"² يعني أباه وخالته، وكانت أمه قد ماتت فجعل الخالة أمًّا.

﴿فصل³ في تقارب اللفظين واختلاف المعنيين⁴﴾

خَرَجَ⁵ فلان: إذا وقع في الحَرَجِ، وَتَخَرَّجَ⁶: إذا تباعد عَنِ الْخَرَجِ⁷. وكذلك أَثِمَ وتأثَّم. وَهَجَدَ: إذا نام، وَتَهَجَّدَ: إذا سَهَرَ. وَفَزَعَ فلان: إذا أَتَاهُ الْفَزَعُ، وَفَزَعَ عَنْهُ إِذَا نَحَى⁸ عَنْهُ الْفَزَعُ، وفي كتاب الله: "حتى إذا فُزِعَ⁹ عَنْ قُلُوبِهِمْ"¹⁰ أي أَخْرَجَ الْفَزَعُ عَنْهَا. ويقال: امرأة قَذُور¹¹، أي مُتَصَوِّنة عن الأقدار¹²، واللفظ يُشبهه ضِدُّ ذلك.

﴿فصل¹³ في وقوع فعل واحد على عدة معانٍ﴾

من ذلك قولهم: قَضَى بِمَعْنَى حَتَمَ، كقوله تعالى: "فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ"¹⁴. وقَضَى بِمَعْنَى أَمَرَ، كقوله تعالى: "وَقَضَى رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ" أي أَمَرَ وَيَكُونُ قَضَى بِمَعْنَى صَنَعَ، كقوله

¹ وقال تعالى في قصة [E] وقال في بعض قصة [R]

² 012.100

³ [R] -

⁴ ومما يناسبه لفظين متقاربين ومعناها مختلف [E]

⁵ خَرَجَ [R] نعم خَرَجَ [E]

⁶ وتخرج [E]

⁷ من الحَرَجِ [E]

⁸ حصل له فَزَعٌ وَفَزَعَ إِذَا نُحِيَ [E] نُحِيَ أَتَاهُ الْفَزَعُ وَفَزَعَ عَنْهُ إِذَا نُحِيَ [R]

⁹ القرآن: "حتى إذا فُزِعَ" [R]

¹⁰ 034.023

¹¹ قَذُفَةٌ [E]

¹² الاقدار [E] الاوزار [R]

¹³ [R] -

¹⁴ 034.014

تعالى¹: "فاقضما أنت قاض² أي فاضن ما أنت صانع. ويكون قضى³ بمعنى حكَم، كما يقال للحاكم قاض⁴. وقضى بمعنى أعلم، كقوله تعالى: "وقضينا إلى بني إسرائيل في الكتاب⁵" أي أعلمناهم. ويقال للميت: قضى، إذا فرغ من الحياة. وقضى⁶ الحاجة، معروف ومنه قوله تعالى: "حاجة⁷ في نفس يعقوب قضاها⁸". ومن قوله في⁹ هذا الباب قوله تعالى: "فصل لربك وانحر¹⁰" يعني الصلاة المعروفة. وقوله عز وجل: "وصل عليهم إن صلاتك سكن لهم" أي ادع لهم. وقوله¹¹: "إن الله وملائكته يصلون على النبي يا أيها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليماً¹²" فالصلاة من الرحمة، ومن الملائكة الاستغفار، ومن المؤمنين الثناء والدعاء¹³، والصلاة: الذين، من قوله تعالى في قصة شعيب¹⁴: "أصلاتك¹⁵ تأمرك¹⁶ أي دينك. والصلاة¹⁶: كنائس اليهود، وفي القرآن: "لهدمت صوامع وبيع وصلوات ومساجد¹⁷".

﴿فصل في كلمة واحدة من الأفعال تختلف معانيها باختلاف﴾

¹ صَنَعَ كما قال تعالى [E]

² 020.072

³ وقد تكون [E]

⁴ للقاضي أي الحاكم [E]

⁵ - [E]

⁶ وقضاء [R]

⁷ الأ حاجة [ER]

⁸ قضيتها [E]

⁹ - [ER]

¹⁰ - [ER]

¹¹ المفروضة وقوله تعالى [E]

¹² 033.056

¹³ رحمة ومن الملائكة استغفار ومن الادي تضرع ودعاء [E]

¹⁴ الذين من قوله تعالى في قضية شعيب: "أصلواتك" [R]

¹⁵ أصلواتك [ER]

¹⁶ والصلوات [ER]

¹⁷ 022.040

مصدرها وليس للعرب مثلها¹

هي² قولهم: وَجَدَ كَلِمَةً³ مُبْهَمَةً، فإذا صُرِّفَتْ قِيلَ فِي ضِدِّ الْعَدَمِ: وُجُوداً، وَفِي الْمَالِ: وُجُوداً، وَفِي الْغَضَبِ: مُوجِدَةً⁴، وَفِي الضَّالَّةِ: وُجُوداً، وَفِي الْحَزَنِ: وُجُوداً.

﴿فصل⁵ في وقوع اسم واحد على أشياء مختلفة﴾

من ذلك: عَيْنُ الشَّمْسِ وَعَيْنُ الْمَاءِ وَيُقَالُ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا: الْعَيْنُ⁶. وَالْعَيْنُ: النَّقْدُ مِنَ الدَّرَاهِمِ. وَالْعَيْنُ⁷: الدَّنَانِيرُ. وَالْعَيْنُ: السَّحَابَةُ⁸ مِنْ قَبْلِ الْقَبْلَةِ. وَالْعَيْنُ: مَطَرٌ أَيَّامٌ لَا يُقْلَعُ. وَالْعَيْنُ: الدَّبْدَبَانُ⁹، وَالْجَاسُوسُ وَالطَّلِيعَةُ، وَالرَّقِيبُ، وَكُلُّهُمْ قَرِيبٌ مِنْ قَرِيبٍ¹⁰. وَيُقَالُ فِي الْمِيزَانِ: عَيْنٌ، إِذَا رَجَحَتْ¹¹ إِحْدَى كَفَّتَيْهِ¹² عَلَى الْأُخْرَى. وَالْعَيْنُ¹³: عَيْنُ الرُّكْبَةِ¹⁴. وَعَيْنُ الشَّيْءِ: نَفْسُهُ. وَعَيْنُ الشَّيْءِ: خِيَارُهُ. وَالْعَيْنُ: الْيَاصِرَةُ¹⁵. وَالْعَيْنُ: مَصْدَرُ عَانَهُ عَيْنًا¹⁶. وَمِنْ ذَلِكَ الْخَالُ¹⁷: أَخُو الْأُمِّ، وَنَوْعٌ مِنَ الْبُرُودِ، وَالْإِخْتِيَالِ، وَالْغَيْمِ، وَوَاحِدُ الْخِيلَانِ. وَمِنْ

¹ ومنه كلمة واحدة مختلفة المعاني بالاختلاف ومصادرهما وليس غيرها مثلها في لغة العرب [E]

² وهي [E]

³ هي كلمة [R]

⁴ مُوجِدَةٌ [ER]

⁵ - [R]

⁶ فمن ذلك: لفظ عين تقول عين الشمس وعين الماء [ER]

⁷ ومن [E]

⁸ السَّحَابَةُ تَنْشَأُ [ER]

⁹ الدَّبْدَبَانِ [ER]

¹⁰ وهم متقاربين [E]

¹¹ رَجَحَتْ [E]

¹² كَفَّتَيْهَا [R]

¹³ الْأُخْرَى. [E]

¹⁴ الرُّكْبَةُ [ER]

¹⁵ الْيَاصِرَةُ [ER]

¹⁶ عَانَهُ يَعْنِيهِ عَيْنًا [E]

¹⁷ لفظ خال وهو [E]

ذلك¹ الحميم، يقع على الماء الحارّ، والقرآن ناطق به². قال أبو عمرو: والحميم³: الماء البارد، وأنشد:

فساغ⁴ لي الشّرابُ وكُنْتُ قَدِّمًا⁵ أكادُ أغصُّ بالماء الحميم

الحميم القريب من قوله تعالى ولا يُسأل حميم حميما اي قريب قريبا و الحميم الخاص، يقال: دُعينا في الحامة⁶ لا في العامة. والحميم: العرق. والحميم: الخيار من الإبل، و⁷ يقال: جاء المصدّق فأخذ حميمها، أي خيارها. ومن ذلك المولى، هو⁸ السيد، والمُعْتَق، والمُعْتَق، وابن العم، والصّهر، والجار، والحليف. ومن ذلك العدل، هو الفدية من قوله تعالى⁹: لا يؤخذ منها عدل اي فدية والمثل من قوله تعالى¹⁰ "أو عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا اي مثل ذلك". والعدل: القيمة، والرّجل الصّالح، والحقُّ: وضدّ الجور.

الفصل¹¹ في المرض¹²

المرض في القلب: هو الفتور عن الحقّ، وفي البدن: فتور الأعضاء، وفي العين: فتور

النّظر¹³.

¹ ذلك لفظ [E]

² وقد نطق به القرآن العزيز [E]

³ الحميم [E]

⁴ وفساغ [R]

⁵ قدماً [E]

⁶ الجامة [R]

⁷ - [ER]

⁸ وهو [E]

⁹ - [R]

¹⁰ - [R]

¹¹ - [R]

¹² - [E]

¹³ - [E]

﴿ فصل¹ في الإبدال ﴾

من سنن العرب إبدال الحروف وإقامة بعضها مكان بعض، في قولهم: مَدَحَ، وَمَدَّه، وَجَدَّ، وَحَدَّ، وَخَدَّمَ، وَجَذَمَ²، وَصَقَعَ الدِّيكُ، وَسَقَعَ، وَفَاضَ³ أي ماتَ، وَفَاطَ، وَفَلَقَ الله الصُّبْحَ، وَفَرَّقَهُ⁴. وفي قولهم: صِرَاطٌ وَسِرَاطٌ⁵، وَمُسَيِّرٌ وَمُضَيِّرٌ، وَمَكَّةٌ وَبَكَّةٌ.

﴿ فصل⁶ في القلب ﴾

من سنن العرب القلب في الكلمة وفي القصة. أما في الكلمة فكقولهم: جذب وجذ وضب وبِضْ⁷ وبِكَلْ وبِكَيْلٌ⁸، وَطَمَسَ وَطَسَمَ. وأما في القصة فكقول الفرزدق: كما كان الزَّناء¹⁰ فريضة الرِّجْم أي كما كان الرِّجْمُ فريضة الزنا. وكما قال: وتشقى¹¹ الرِّمَاحُ بالضَّيْطَرَّةِ الحمر أي وتشقى¹² الضَّيْطَرَّةُ الحُمُرُ بالرماح. وكما يقال: أَدْخَلْتُ الخَاتَمَ فِي إصْبَعِي، وَإِنَّمَا

¹ - [R]

² جَدَّ، وَحَدَّ، وَخَدَّمَ، وَجَذَمَ [E] وَجَدَّ وَحَدَّ وَخَدَّمَ وَجَذَمَ [R]

³ فاضَ [E]

⁴ وَفَرَّقَ [ER]

⁵ سِرَاطٌ وَزِرَاطٌ [R]

⁶ - [R]

⁷ جذب وجذ وضب وبِضَ [E]

⁸ وبِكَلْ وبِكَيْلٌ [ER]

⁹ - [E]

¹⁰ الزَّنا [ER]

¹¹ يسقى [E]

¹² يسقى [E]

هو ادخل الاصبع في الخاتم¹ . وفي القرآن: "ما إن مفاتيحه لتنوء بالعصبة أولي القوة"² وإنما العصبة أولوا القوة تنوء بالمفاتيح³

﴿فصل في تسمية المتضادين باسم واحد⁴﴾

من سنن العرب المشهورة، كقولهم: الجَوْنُ: للأبيض والأسود⁵. والقَرْوُ: للا طهار⁶ والحَيْضُ: والصريم لليل والصبح. والخيلولة للشك واليقين. قال أبو ذؤيب⁹:

فَبَقِيْتُ بَعْدَهُمْ بِعَيْشٍ¹⁰ نَاصِبٍ وَإِخَالُ أَتِي لَاحِقٌ مُسْتَبْعٍ

أي اوقن . والنَّدُّ: المثل¹¹ والضَّدُّ. وفي القرآن: "وتجعلون"¹² لله أُنْدَادًا"¹³ على المعنيين. والزَّوْجُ: الذكر والأنثى. والقَانِعُ: السائل والذي لا يسأل. والناهل العطشان والريان.¹⁴

﴿فصل¹⁵ في الإتياع﴾

¹ بالعكس [E]

² 028.076

³ لتنوء بالمفاتيح [E]

⁴ فصل في الاسم الواحد يقع علي اثنين متضادين [E]

⁵ والأسود للأبيض [R]

⁶ للطهر [E]

⁷ - [E]

⁸ - [E]

⁹ دويب [E]

¹⁰ بعيش [E]

¹¹ للمثل [E]

¹² ويجعلون [E]

¹³ 041.009

¹⁴ - [E]

¹⁵ - [R]

هو¹ من سنن العرب وذلك أن تتبع الكلمة الكلمة² على وزنها وزويها اشباعاً وتوكيداً³ كقولهم جائع نائع وساغب⁴ - لاغب وعطشان نطشان وضب ضيب وخراب⁵ يباب. وقد شاركت⁶ العرب العجم⁷ في هذا الباب.

﴿فصل⁸ في إشتقاق نعت الشيء من اسمه عند المبالغة فيه﴾

ذلك⁹ من سنن العرب كقولهم¹⁰ : يوم أيوم¹¹ ، وليل الليل¹² ، وروض أريض ، وأسد أسيد ، وضلب ضلب¹³ وصديق صدوق¹⁴ ، وظل ظليل ، وجرز خريز ، وكن كنين ، وداء دوي.

﴿فصل¹⁵ في إخراج الشيء المحمود بلفظ يوهم ضد ذلك¹⁶﴾

كما يقال: فلان كريم غير أنه شريف، ولئيم غير أنه خسيس، وكما قال النابغة الذباني :

ولا عيب فيهم غير أن سيوفهم
بهن فلول من قراع الكتائب¹⁷

وكما قال النابغة الجعدي:

¹ هي [R]

² كلمة اخري [E]

³ اتباعاً وتاكيدا [E] اشباعاً وتاكيدا [R]

⁴ جايع نايح ساغب [E] جايع نايح وساغب [R]

⁵ عطشان نطشان صبّ صبّ خراب [E] وعطشان بطشان حبّ صبّ خباب [R]

⁶ تشاركت [E]

⁷ والعجم [E]

⁸ - [E]

⁹ وذلك [R] هو [E]

¹⁰ - [R]

¹¹ أيوم [ER]

¹² الليل [ER]

¹³ ضلب [R]

¹⁴ وصدق صدق [R]

¹⁵ - [R]

¹⁶ Bu Fasl tümüyle E 'de yok [ER]

¹⁷ الكتائب [R]

فَتَيَّ كَمَلَتْ أَخْلَاقَهُ غَيْرَ أَنَّهُ جَوَادٌ فَمَا يُبْقِي مِنَ الْمَالِ بَاقِيَا

وقال بعض البلغاء: فلان لا عيب فيه غير أنه¹ لا عيب فيه يُرَدُّ² عين الكمال عن معاليه³.

﴿فصل⁴ في الشيء يأتي بلفظ المفعول مرة ولفظ الفاعل مرة والمعنى واحد﴾

تقول العرب⁵: مُرَحَّجٌ وَرَحَّجٌ⁶، وَعَبْدٌ مُكَاتَّبٌ وَمُكَاتِبٌ، وَشَادٍ⁷ مُعَرَّبٌ وَمُعَرِّبٌ، وَمَكَانٌ

عَامٍ وَمَعْمُورٌ، وَأَهْلٌ وَمَأْهُولٌ، وَنُفْسَتُ الْمَرْأَةِ⁸ وَنَفْسَتُ⁹، وَغُنَيْتُ¹⁰ بِالشَّيْءِ¹¹ وَغُنَيْتُ¹²

بِهِ، وَسَعِدَ فُلَانٌ

وَسَعِدَ¹³، وَزَهِيَ عَلَيْنَا وَزُهَا¹⁴.

﴿فصل¹⁵ في التكرير والإعادة﴾

هما من سنن العرب في إظهار العناية بالأمر كما قال الشاعر¹: مَهْلًا بَنِي عَمَّنَا مَهْلًا مَوَالِينَا

وكما قال الآخر: كَمْ نِعَمَتِ كَانَتْ لَكُمْ كَمْ كَمْ وَكَمْ فكرر لفظ العناية بتكثير العدد.

¹ غير أن [R]

² يردُّ [R]

³ معاليه [R]

⁴ - [R]

⁵ العرب تقول [E]

⁶ مدحج مدحج [E] مدحج مدحج [R]

⁷ وشاد [ER]

⁸ والمرأة نفست [E]

⁹ ونفست [ER]

¹⁰ وغنيت [ER]

¹¹ - [E]

¹² وغنيت [E]

¹³ وسعد فلان وسعد [ER]

¹⁴ وزهي [E]

¹⁵ - [R]

ومنه قوله تعالى²: "أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ"³. ولهذا جاء في كتاب الله التكرير كقوله تعالى⁴: "فَبَإِي

آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَان"⁵، وقوله عز وجل⁶: "وَيَلِّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ"⁷.

﴿فصل⁸ في إجراء غير بني آدم مجراهم في الإخبار عنه⁹﴾

من سنن العرب أن تجري الموات وما لا يعقل¹⁰ مجرى بني آدم، فتقول في جميع أرض

أرضون، وتقول: لَقِيتُ مِنْهُمْ الْأَمْرَيْنِ، وَرَبِّمَا يَتَعَدَّىٰ هَذَا إِلَىٰ أَكْثَرِ مِنْهُ كَمَا قَالَ الْجَعْدِي:

تَمَزَّزْتُهَا وَالِدَيْكَ يَدْعُو صَبَاحَهُ وَأُمًّا¹¹ بَنُو نَعِشٍ ذَنُوبًا فَتَصَوَّبُوا

وكما قال الله عز وجل: "لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي

فَلَكَ يَسْبَحُونَ"¹² وقال عز اسمه: "إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ رَأَيْتُهُمْ لِي

سَاجِدِينَ"¹³. وقال عز وجل: "يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ"¹⁴ وقال: "لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ"¹⁵ وأكبر من قول الجعدي قول عبدة

بن الطَّيِّب:

¹ بعضهم [E]

² وفي القرآن [E]

³ 075.034

⁴ ومثل هذا كثير في كلام الله تعالى من قوله [E]

⁵ 055.013

⁶ [E] -

⁷ 077.015

⁸ [R] -

⁹ [E] - Bu fasıl E de yok

¹⁰ لا يعقل في بعض الاكلام [R]

¹¹ وإذا ما [R]

¹² 036.040

¹³ 012.004

¹⁴ 027.018

¹⁵ 021.065

إذا أَشْرَفَ الدِّيكُ يَدْعُو بَعْضَ أَشْرَتِهِ إِلَى الصَّبَاحِ وَهُمْ قَوْمٌ مَعَاذِلُ

فجعل الدِّيك¹ أسرة وسمَّهم قوم.

﴿فصل² في خصائص من كلام العرب﴾

للعرب كلام تَخُصُّ به معان³ في الخير والشرِّ وفي الليل والنهار وغيرهما⁴ فمن تلك التابع
والتهافت لا يكونان إلا في الشرِّ. وهاج الفحل، والشر⁵، والحرب، والفتنة⁶. ولا يُقال:
هاج، لما⁷ يؤدي إلى الخير. وظل⁸ يفعل كذا، إذا فعله نهاراً، وبات يفعل كذا، إذا فعله ليلاً.
والتأويب: سير النهار لا تغريج فيه. والإستاد⁹: سير الليل لا تعريس¹⁰ فيه. ومن ذلك قوله
تعالى: "فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ"¹¹ أي مثُلنا بهم، ولا يُقال: جُعِلوا أحاديث إلا في الشرِّ. ومن ذلك:
التأبين: لا يكون إلا مدحا للميم¹². والمساعة: لا تكون إلا للزنا¹³ بالإماء، دون الحرائر. ويُقال
نَفَسَتِ الغنم ليلاً، وَهَمَلَتْ¹⁴ نهاراً. وخَفَضَتِ¹⁵ الجارية، ولا يُقال: خَفَضَ¹ الغلام. ولَقَمَهُ² ببغرة إذا
رماه بها، ولا يُقال ذلك لغيرها.

¹ للدِّيك [R]

² - [R]

³ معان كثيرة [E]

⁴ وغيرها [R]

⁵ - [R]

⁶ - [E]

⁷ فيما [E]

⁸ ومن ذلك وظل [E]

⁹ والإستاد [ER]

¹⁰ لا تعريس [R]

¹¹ 034.019

¹² مدحا إلا للميم [R]

¹³ الزنا [ER]

¹⁴ وهَمَلَتْ [E]

¹⁵ وخَفَضَتِ [ER]

﴿ فصل يناسبه في الرِّيح والمطر ³ ﴾

لم يأت لفظ الرِّيح في القرآن ⁴ إلا في الشَّرِّ، والرِّيح إلا في الخير. قال عز وجل: "وفي عادٍ إذ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ما تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلْنَاهُ كَالرَّمِيمِ" ⁵ وقال سبحانه: "إِنَّا ⁶ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِم رِيحاً صَرْصَراً فِي يَوْمِ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ تَنْزِعُ النَّاسَ مِنْ أَغْجَارِ نُحُلٍ مُتْقَعَةٍ" ⁷ وقال جل جلاله: "و⁸ هو الذي يُزِيلُ الرِّيحَ بُشْراً بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ" ⁹ وقال: "وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُزِيلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ" ¹⁰ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ" ¹¹. وعن عبد الله بن عمر: الرِّيح ثمان، أربع رحمة ¹² وأربع عذاب ¹³. فأما التي للرحمة: فالمُبَشِّرَات والمُرْسَلَات والذَّرِيَّات والنَّاشِرَات، وأما التي للعذاب: فالصَّرَصُ والعَقِيم وهما في البرِّ، والعاصِفُ والقاصِفُ وهما في البحر، و¹⁴ لم يأت لفظ الإمطار في القرآن ¹⁵ إلا

¹ خَفِضَ [ER]

² وَلَفَعَهُ [E]

³ - [E]

⁴ ومن ذلك لفظ الرِّيح في القرآن لم يأت [E]

⁵ - [E]

⁶ إذ [E]

⁷ - [E]

⁸ - [R]

⁹ 007.057

¹⁰ - [E]

¹¹ - [ER]

¹² أربع للرحمة [E]

¹³ للعذاب [E]

¹⁴ - [E]

¹⁵ ومن ذلك في القرآن [E]

للعذاب، كما قال عزّ من قائل¹: "وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ"³ وقال عزّ

وجلّ⁴: "وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرْتُ مَطَرًا سَوَاءً"⁵

. وقال تعالى⁶: "هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ"⁷.

﴿فصل⁸ في اقتصارهم على⁹ بعض الشيء وهم يريدون كله﴾

ذلك من سنن العرب¹⁰ في قولهم: قَعَدَ¹¹ على ظَهْرِ رَاحِلَتِهِ، وقال¹² الشاعر: الواطئين على

صُدُورِ نَعَالِهِمْ¹³

وقول لبيد: أَوْ يَرْتَبِطُ بَعْضُ النُّفُوسِ حِمَامُهَا أَرَادَ: كُلُّ النُّفُوسِ¹⁴، وفي القرآن: "قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ

يَعُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ" (من) هذه للتبعض، والمراد: يَعُضُّوا أَبْصَارَهُمْ كُلَّهَا. وقال عزّ

ذكره¹⁵: "وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ"¹⁶. وقال الفرزدق:

لَمَّا أَتَى خَبْرَ الزُّبَيْرِ تَوَاضَعَتْ سُورُ الْمَدِينَةِ وَالْجِبَالُ الْخُشْعُ

¹ - [E] تعالي [R]

² مطر [ER]

³ 026.173

⁴ - [E]

⁵ 025.040

⁶ - [E]

⁷ 046.024

⁸ - [R]

⁹ علي ذكر [E]

¹⁰ هو من سننهم [E]

¹¹ قعد فلان [R]

¹² وقول [R]

¹³ ظهور رهاهم [E]

¹⁴ نفوس [E]

¹⁵ تعالي [E]

¹⁶ اي يقي ربك [R]

يعني أسوار المدينة.

﴿فصل¹ في الاثنين تُعَبَّرُ² عنهما³ مرّة⁴ وبأحدهما مرّة⁴﴾

قال الفراء⁵: تقول العرب: رأيتُ بعيني ورأيتُ⁶ بعيني، والدارُ في يدي وفي يدي. وكلُّ اثنين لا

يكاد أحدهما ينفرد⁷ فهو على هذا المثال⁸ كاليدين والرجلين. قال الفرزدق:

ولو بَخِلْتُ بِهِ وَضَنْتُ لَكَانَ عَلَيَّ لِلْقَدَرِ الْخِيَارُ

فقال (ضَنْتُ) بعد قوله يداي. وقال الآخر:

وَكَأَنَّ فِي الْعَيْنَيْنِ حَبَّ قَرْنُفُلٍ أَوْ سُنبُلٍ⁹ كُحِلَتْ بِهِ فَانْهَلَتْ

فقال كُحِلَتْ بعد قوله في العينين وقال به. القرنفُل¹⁰ والسُّنبُل. وقال¹¹ آخر:

إِذَا ذَكَرْتُ عَيْنِي الدِّمَانَ الَّذِي¹² مَضَى بِصُخْرَاءَ طَلَحَ¹³ ظَلَّتَا تَكْفَانِ

وقال بعض المحذّثين:

فَدَنْتُكَ بِعَيْنَيْهَا الْمَعَالِي فَإِنَّهَا بِمَجْدِكَ وَالْفَضْلِ الشَّهِيرِ كَحِيلُ

¹ - [R]

² يُعَبَّرُ [ER]

³ عنهما بهما [R]

⁴ تارة بهما وتارة بأحدهما [E]

⁵ الفراء [E]

⁶ - [E]

⁷ ينفرد عن الآخر [E]

⁸ المنوال [E]

⁹ سُنْبُلًا [ER]

¹⁰ أي القَرْنُفُلُ [E]

¹¹ - [E]

¹² الدِّمَانُ الَّذِي [R] الدِّمَانُ وَقَدْ [E]

¹³ فَلَاحَ [ER]

ويقال: وقعت عينه عليه¹ أي عيناه، وفلان حسن الحاجب، أي الحاجبين، وأخذ بيده أي بيديه، وقام على رجله أي رجله.

﴿فصل² في الجمع الذي لا واحد له من لفظه﴾

النِّسَاءُ، والنَّعَمُ، والغَنَمُ، والحَيْلُ، والإِبِلُ، والعَالَمُ، والرَّهْطُ، والتَّفَرُّ، والمَعَشَرُ، والجُنْدُ، والجَيْشُ، والثَّلَّةُ، والغَوْرُ، والمساوي، والمحاسن، ومُرَاقُ البَطْنِ، والمَسَامُ³.

﴿فصل في الاثنين اللذين لا واحد ولا جمع لهما من لفظهما﴾

كَلَا و⁴ كِلْتَا، وَاثْنَانِ وَاثْنَتَانِ⁵، وَالْمَلَوَانِ، وَجَاءَ يَضْرِبُ أَصْدَرَيْهِ⁶، وَلَبَّيْكَ، وَسَعْدَيْكَ، وَحَيَاتَيْكَ⁷، وَقَدْ قِيلَ⁸: إِنْ وَاحِدَ خَنَانِكَ: خَنَانٌ.

﴿فصل⁹ في أفعال لا يراد به التفضيل﴾

جرى له طائرُ أَشَامٍ وقال الفرزدق: يَبْتَأ دَعَائِمُهُ أَعَزُّ وَأَطْوَلُ¹⁰ وفي القرآن: "وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ"¹¹. والله أعلم.

¹ عليه عينه [E]

² - [E]

³ Atıf edatları yok [E] النِّسَاءُ، والنَّعَمُ، والحَيْلُ، والإِبِلُ، والعَالَمُ، والرَّهْطُ، والتَّفَرُّ، والمَعَشَرُ، والجُنْدُ، والجَيْشُ، والثَّلَّةُ، والغَوْرُ، والمساوي، والمحاسن، ومُرَاقُ البَطْنِ، والمَسَامُ

[E] النِّسَاءُ، والنَّعَمُ، والحَيْلُ، والإِبِلُ، والعَالَمُ، والرَّهْطُ، والتَّفَرُّ، والمَعَشَرُ، والجُنْدُ، والجَيْشُ، والثَّلَّةُ، والغَوْرُ، والمساوي، والمحاسن، ومُرَاقُ البَطْنِ، والمَسَامُ والحاش

[R]

⁴ - Atıf edatları yok [E]

⁵ اثنتان مدروان [E]

⁶ صدره [R] اردريه [E]

⁷ وحنانيك [ER]

⁸ ويقال [E]

⁹ - [R]

¹⁰ يَبْتَأ دَعَائِمُهُ أَعَزُّ وَأَطْوَلُ [E]

¹¹ 030.027

﴿فصل: للعرب¹ لا يقوله غيرهم﴾

تقول²: عاد فلان شيخاً، وهو³ لم يكن قط شيخاً، وعاد الماء أجناً، وهو لم يكن كذلك⁴. قال الهذلي:

أطعتُ العِزْسَ في الشَّهواتِ حتى أَعادَني أَسيفاً عَبْدَ عَبْدِي

ولم يكن قبل أَسيفاً⁵ حتى يعود إلى تلك الحال، وفي كتاب الله⁶: "يُخْرِجُونَهُمْ

من النُّورِ إلى الظُّلُماتِ"⁷ وهم لم يكونوا في نور من قبل⁸، ومثله قوله عز وجل⁹: "ومنكم من

يُرَدُّ إلى أَرْدَلِ العُمُرِ"¹⁰ وهم لم يُلْغَوْا أَرْدَلِ العُمُرِ¹¹ فَيُرَدُّوا إليه.

﴿فصل¹² في النَّحت﴾

العرب تَنْحِتُ من كلمتين وثلاث كلمة واحدة، وهو جنس من الاختصار¹³ كقولهم: رجلٌ عبْشَمِي منسوب¹⁴ إلى عبد شمس، وأنشد الخليل:

أَقولُ لَهَا ودَمْعُ العَيْنِ جارٍ أَلَمْ تَحْزُنْكِ حَيْعَلَةُ المُنَادِي

¹ في نظم العرب فعل [E] في نظم للعرب [R]

² العرب تقول [E] يقول [R]

³ وهو قط [R]

⁴ قبل كذلك [E]

⁵ كذلك [E]

⁶ القرآن [R]

⁷ 002.257

⁸ قبل ذلك [E]

⁹ - [ER]

¹⁰ 022.005

¹¹ - [R] وهم لم يُلْغَوْا أَرْدَلِ العُمُرِ [E]

¹² - [R]

¹³ الاختصار [E]

¹⁴ أي منسوب [E]

من قولهم: حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، وقد تقدّم فصل شافٍ في حكاية¹ أقوال متداولة من هذا الجنس². وأما قولهم صَهْصَلِقْ، فهو من صَهَلَ وَصَلَقَ، والصَّلْدَمُ، من الصَّلْدِ والصَّدَمِ.

﴿فصل في الإشباع والتأكيد﴾

العرب تقول: عَشْرَةٌ وَعَشْرَةٌ فتلک عشرون كاملة. ومنه قوله³ تعالى: "فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ"⁴. ومنه قوله⁵ تعالى: "وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ". وإنما ذكر الجناحين لأنَّ العرب قد تُسمِّي الإسراع⁶ طَيْرَانًا، كما⁷ قال النبي صلى الله عليه وسلم: (كَلَّمَا سَمِعَ بَيْعَةَ⁸ طَارَ إِلَيْهَا). وكذلك قول الله عزَّ وجلَّ⁹: "يَقُولُونَ بِالْأَسْتِثْمِ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ"¹⁰، فذكر الألسنة¹¹ لأنَّ الناس يقولون: قال في نفسه، وقلت في نفسي، وفي كتاب الله عزَّ وجلَّ: "وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ"¹² فاعلم¹³ أنَّ ذلك القول باللسان دةن كلام النفس. والله اعلم

¹ حكايات [E]

² الجنس في القسم الاول [E]

³ كاملون. قال الله [E]

⁴ 002.196

⁵ وقال [E]

⁶ - [R]

⁷ - [R]

⁸ هَيْعَةً [ER]

⁹ قوله تعالى [ER]

¹⁰ 048.011

¹¹ الألسن [E]

¹² القرآن [ER]

¹³ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُول [R]

¹⁴ فاعلم الله [E]

﴿فصل¹ في إضافة الشيء إلى من ليس له لكن أضيف إليه لاتصاله² به﴾

هي³ من سنن العرب، كقولهم: سَوجَ الفرس، وزِمَامَ البعير، وَثَمَرَةُ الشَّجَرِ⁴، وَغَنَمَ الراعي. قال الشاعر: كما يَحْدُوا قَلَائِصَهُ الْأَجِيرُ⁵

﴿فصل⁶ في الفرق بين ضدين بحرف أو حركة﴾

ذلك⁷ من سنن العرب كقولهم: دَوِيَ: من الدَّاء، وتَدَاوَى: من الدواء. وَأَخْفَرَ: إذا جَارَ⁸، وَخَفَرَ: إذا نقض العهد. وَقَسَطَ: إذا جَارَ، وَأَقْسَطَ: إذا عدل. وَاقْدَى عَيْنَهُ⁹: إذا أَلْقَى¹⁰ فيها القذى¹¹، وَقَذَاهَا¹²: إذا نَزَعَ عنها القذى¹³. وما كان فرقه بحركة، كما يقال: رَجُلٌ¹⁴ لُعْنَةٌ: إذا كان كثير¹⁵ اللعن، وَلُعْنَةٌ¹⁶: إذا كان يُلْعَنُ، وكذلك ضَحْكَةٌ وضَحْكَةٌ¹⁷

﴿فصل¹⁸ في زيادة المعنى حسناً بزيادة لفظ﴾

¹ - [R] ص [E]

² باتصاله [E]

³ هو [E]

⁴ الشَّجَرَةُ [R]

⁵ قَلَائِصُهُ الْأَجِيرُ [E]

⁶ - [R] وما يناسب ويقارب [E]

⁷ وذلك [R] وهو [E]

⁸ إذا جَارَ [ER]

⁹ عينه [ER]

¹⁰ لَقَى [R]

¹¹ القذا [E]

¹² وَقَذَاهَا [R]

¹³ القاه [E]

¹⁴ وما كان فرقه بحركته كما يقال: رَجُلٌ [R]

¹⁵ وَلُعْنَةٌ: إذا كان ويكثر [E]

¹⁶ وَلُعْنَتَهُ [E]

¹⁷ ضَحْكَةٍ وضَحْكَةٍ [E]

¹⁸ - [R]

هي من سنن العرب، كما تقول: زَيْدٌ لَيْثٌ، فهذا إِنَّمَا شَبَّهَهُ¹ بليث في شجاعته. فإذا قال²: زَيْدٌ كاللَّيْثِ الغَضبان، فقد زاد³ المعنى حُسناً، وكسا⁴ الكلام رونقاً، كما قال الشاعر:

شَدَدْنَا شِدَّةَ اللَّيْثِ عَدَا وَاللَّيْثُ⁵ غَضْبَانُ

وكما قال امرؤ القيس: تَرَايِبُهَا⁶ مَضْقُولَةٌ كَالسَّجْنَجِلِ فلم يزد على تشبيهها بالمرأة. وذكر ذو الرُّمَّةَ أخرى، فزاد فِي الْمَعْنَى⁷ حِينَ⁸ قال: وَوَجْهٌ كَمِرَاةِ الْغَرِيْبَةِ أَشْجَحُ لَأَنَّ الْغَرِيْبَةَ لَا يَكُونُ لَهَا مِنْ يُعْلِمُهَا مَحَاسِنَهَا مِنْ مَسَاوِيهَا، فهي تحتاج إِلَى أَنْ تَكُونَ⁹ مِرَاتِهَا أَصْفَى وَأَنْقَى لِثَرِيهَا مَا تَحْتَاجُ إِلَى رُؤْيَيْهِ مِنْ مَحَاسِنِ وَجْهِهَا وَمَسَاوِيهِ. ومن هذا المعنى¹⁰ قول الأعشى:

تروح على آلِ الْمُحَلِّقِ جَفْنَةٌ¹¹ كَجَابِيَةِ الشَّيْخِ الْعِرَاقِيِّ تَفْهَقُ

فَشَبَّهَ الْجَفْنَةَ بِالْجَابِيَةِ، وهو الحوض، وقَيَّدَهَا بِذِكْرِ الْعِرَاقِيِّ¹² إِذَا كَانَ بِالْبَرِّ¹³ وَلَمْ يَعْرِفْ مَوَاضِعَ الْمَاءِ، وَمَوَاقِعَ الْغَيْثِ، فَهُوَ عَلَى جَمِيعِ¹⁴ الْمَاءِ الْكَثِيرِ أَخْرَضَ مِنَ الْبَدْوِيِّ الْعَارِفِ بِالْمَنَاقِعِ وَالْأَحْسَاءِ¹. وقال ابن الرومي: مِنْ مُدَامٍ كَأَنَّهَا دَمْعَةُ الْمَهْ—جُورٍ يَنْكِى وَعَيْنُهُ

¹ شَبَّهَهُ [ER]

² قَلْتُ [E]

³ زَادَتْ [E]

⁴ وَكَسَوْتُ [E] وَكَسَى [R]

⁵ - [E] عَدَا وَاللَّيْثُ [R]

⁶ تَرَايِبُهَا [E]

⁷ الْمَعْنَى [E]

⁸ حَسَنًا [E]

⁹ أَنْ يَكُونَ [R]

¹⁰ الْبَابِ [ER]

¹¹ جَفْنَةٌ [E]

¹² الْعِرَاقِيُّ لِأَنَّ الْعِرَاقِيَّ [ER]

¹³ بِالْبَدْوِ [E]

¹⁴ جَمِيعِ [ER]

والأخساء¹. وقال ابن الرومي: مِنْ مُدَامِ كَأَنَّهَا دَمْعَةُ الْمَهْ—جُورٍ يَبْكِي وَعَيْنُهُ مَزْهَاءُ

فَشَبَّهَهَا بِدَمْعَةِ الْمَهْجُورِ فِي الرِّقَّةِ، وزاد في المعني بأن وصف عينه بالمره، وهو طول العهد بالكحل، ليكون الدمع مع رِقَّتِهِ أَضْفَى² وأسلم مما يشوبه، وهذا من لطائف الشعراء.

﴿فصل³ في الجمع الذي ليس بينه وبين واحده إلا الهاء﴾

هذا⁴ الجمع يذكر ويؤنث، وهو كقولهم: تَمَرٌ وَتَمْرَةٌ، وَسَحَابٌ وَسَحَابَةٌ، وَصَخْرٌ وَصَخْرَةٌ،

وَرَوْضٌ وَرَوْضَةٌ، وَشَجَرٌ وَشَجْرَةٌ، وَنَخْلٌ وَنَخْلَةٌ⁵. وفي القرآن العزيز⁶: "وَالنَّخْلَ بِأَسْقَاتِ لَهَا

طَلْعٌ نَضِيدٌ" وقال تعالى⁷: "إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا"⁸ وقال⁹: "وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ

وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ"¹⁰ فذكر. وقال في مكان آخر¹¹: "حتى إذا أَقْلَّتْ سَحَابًا"¹² فَأُنْثِ، ثم

قال: "سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ"¹³ مَيِّتٍ¹⁴ فَرَدَّهٗ إِلَى أَصْلِ التَّذْكِيرِ¹⁵.

﴿فصل¹⁶ في التصغير﴾

¹ بالنافع والأخساء [R]

² أَضْفَى مع رِقَّتِهِ [E]

³ لطايف الشعراء [E]

⁴ [E] altı çizili kelimelerin başlarındaki atıf vavları yok.

⁵ وَنَخْلَةٌ بقر وبقرة [E]

⁶ [ER] -

⁷ [ER] - وَالنَّخْلَ بِأَسْقَاتِ وقال تعالى [R]

⁸ 002.070

⁹ وفيه [E]

¹⁰ [ER] -

¹¹ [E] -

¹² سَحَابًا ثَقَالًا [R]

¹³ سُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ [ER]

¹⁴ 007.057

¹⁵ الاصل [E]

¹⁶ [R] -

من سنن العرب: تصغير الشيء على وجوه: ¹فمنها: تصغيره تحقيره، كقولهم: رَجِيلٌ ودَوِيرَةٌ دَوِيَّةٌ ومنها: تصغير تكبير، كقولهم: ²عُيَيْرٌ وخِدِهْ، وَجَحِيشٌ وَحِدِهْ، ³وكقول الأنصاري: أنا جَذِيلُهَا ⁴المَحَكُّ، وعَذِيْقُهَا ⁵الْمَرْجَبُ. وكقول لبيد:

وكلُّ أناسٍ سَوْفَ تَدْخُلُ بَيْنَهُمْ دَوِيَهِيَّةٌ تَصْفَرُ مِنْهَا الْأَنَامِلُ

ومنها: ⁶تصغير تبغيض، ⁷كما يقال: لم يبق من بيت ⁸المال إلا دُنَيْنِيرَاتٍ، ومن بني فلان إلا بُيْتٌ. ومنها: ⁹تصغير تقريب، كقول امرؤ القيس: يُضَافُ ¹⁰فُوَيْقَ الْأَرْضِ لَيْسَ بِأَعَزَلٍ وكقولك ¹¹: أنا راحِلٌ بُعِيدَ الْعِيدِ، وجاءني فلان قُبَيْلَ الظُّهْرِ.

ومنها: ¹²تصغير إكرامٍ وَرَحْمَةٍ، كقولهم: يَا بُنَيَّ وَيَا أَخِيَّ وَيَا أُخِيَّةَ وَيَا بُنَيْتَةَ، وكقول النبي صلى الله عليه وسلم لعائشة ¹³: يَا حُمَيْرَاءَ. ومنها: ¹⁴تصغير الجمع، كقولك: دُرَيْهَمَاتٍ ودُنَيْنِيرَاتٍ وأُعْيِلِمَةَ ¹⁵، وكقول عيسى بن عمرو: والعَدِّ ¹⁶إِنْ كَانَتْ إِلَّا أُثْيَابًا فِي أُسَيْفَاطٍ.

¹ منها [E]

² نحو [E]

³ وحده [ER]

⁴ جَذِيلُهَا [E]

⁵ وعَذِيْقُهَا [E]

⁶ - [E]

⁷ تبغيض [E]

⁸ ذلك [ER]

⁹ - [E]

¹⁰ يضاف بضان [E]

¹¹ وكقوله [R]

¹² - [E]

¹³ - [R]

¹⁴ - [E]

¹⁵ - [E]

¹⁶ والله [ER]

﴿ فصل في الاستعارة ﴾

ذلك¹ من سنن العرب. هي أن تستعير² للشيء ما يليق به، ويضعوا الكلمة³ مستعارة له⁴ من موضع آخر. كقولهم في استعارة الأعضاء⁵ لما ليس من الحيوان: رأس الأمر⁶، رأس المال، وجه النار⁷، عين الماء، حاجب الشمس، أنف الجبل، أنف الباب، لسان النار، ريق المزن، يد الدهر، جناح الطريق، كبذ السماء، ساق الشجرة. وكقولهم في التفرق: انشقت عصاهم، شالت نعماتهم، مروا بين سنع الأرض وبصرها، فسا بينهما الظربان⁸. وكقولهم في اشتداد الأمر: كشفت الحزب عن ساقها، أبدى الشر عن⁹ ناجذيه، حمي الوطيس، دارت رحي الحرب. وكقولهم في ذكر الآثار العلوية: افتتر الضبح عن نواجذه¹⁰، ضرب بعموده، سل سيف الضبح من غمد الظلام، ثغر¹¹ الضبح في قفا الليل، باخ الصباح بسر¹²، وهي نطاق الجوزاء¹³، انحط قنديل الثريا، ذر قزن الشمس ارتفع¹⁴ النهار، ترحلت الشمس، رمت الشمس بجمرات الظهيرة، بقل¹⁵ وجه النهار، خفقت رايث الظلام، نورت حدائق

¹ ذلك تلك [E] و ذلك [R]

² وهي أن يستعير [ER]

³ ويضعوا له كلمة [E]

⁴ - [E]

⁵ الأعضاء [E]

⁶ الابرة [E]

⁷ النهار [ER]

⁸ فسا بينهما الظربان [E] فسا بينهما الظربان [R]

⁹ الشئ عن [E] الشر [R]

¹⁰ نواجذه [R]

¹¹ نغر [R] نعا [E]

¹² الصبح يسرد [E]

¹³ الجوزاء [ER]

¹⁴ ايفع [E] ايفع [R]

¹⁵ بقل [ER]

الجوّ، شابَ رأسَ الليل، لَبَسَتِ الشَّمْسُ¹ جِلْبَابَهَا، قامَ خَطِيبُ الرُّعْدِ، خَفَقَ² قَلْبَ البرقِ،
 انْحَلَّ عِقْدُ السَّمَاءِ، وَهِيَ عِقْدُ الْأَنْدَاءِ³، انْقَطَعَ شَرِيَانُ⁴ الْغَمَامِ، تَنَفَّسَ الرُّبَيْعُ، تَعَطَّرَ النَّسِيمُ،
 تَبَرَّجَتِ⁵ الْأَرْضُ، قَوِيَ سُلْطَانُ الْحَرِّ، آَنَّ أَنْ⁶ يَجِيْشَ مِزْجَلُهُ، وَيَثُورَ قَسْطُلُهُ، انْحَسَرَ قِنَاعُ
 الصَّيْفِ، جَاشَتْ جُيُوشُ الْخَرِيفِ، حَلَّتِ الشَّمْسُ الْمِيزَانَ، وَعَدَّلَ الزُّمَانُ⁷، دَبَّتْ عَقَارِبُ
 الْبَرْدِ، أَلْقَى⁸ الشِّتَاءُ بِكُلِّكِلِهِ، شَابَتْ مَفَارِقُ الْجِبَالِ، يَوْمَ عِبُوشِ قَمْطَرِيرٍ، كَشَّرَ عَنْ نَابٍ⁹
 الزَّمْهَرِيرِ. وكقولهم في محاسن الكلام: الْأَدَبُ غِذَاءُ¹⁰ الرُّوحِ، الشَّبَابُ بَاكُورَةُ الْحَيَاةِ،
 الشَّيْبُ عَنَوَانُ الْمَوْتِ الرُّشُوءَةُ رِشَاءُ¹¹ الْحَاجَةِ، النَّارُ فَاكِهَةٌ الشِّتَاءِ، الْعِيَالُ سَوْشُ الْمَالِ، النَّبِيُّ
 كَيْمِيَاءُ¹² الْفَرَحِ، الْوَحْدَةُ قَبْرُ الْحَيِّ، الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ، الدِّينُ دَاءُ الْكُرْمِ، النَّمَامُ جَسْرُ الشَّرِّ،
 الْإِرْجَافُ زَنْدُ الْفِتْنَةِ، الشُّكْرُ نَسِيمُ النَّعِيمِ¹³، الرُّبَيْعُ شَبَابُ الزَّمَانِ، الْوَلَدُ رِيحَانَةُ الرُّوحِ، الشَّمْسُ
 قَطِيفَةُ الْمَسَاكِينِ، الطَّيِّبُ لِسَانُ الْمُرُوءَةِ¹⁴.

﴿فصل في استعارات القرآن¹⁵﴾

- ¹ السماء [ER]
- ² خفق [E]
- ³ الأنواء [E]
- ⁴ شَرِيَان [ER]
- ⁵ برحت [E]
- ⁶ اذاب [R] آب آب [E]
- ⁷ وعدل الزمان الميزان [ER]
- ⁸ ألقا [E]
- ⁹ كثر عن نابه [E]
- ¹⁰ غد [E]
- ¹¹ رشا [E]
- ¹² النبذ كيمياء [R] النبذ كيمياء [E]
- ¹³ النعم [R]
- ¹⁴ - [E] الطيب لسان المرءة [R]
- ¹⁵ ومن استعارات القرآن [ER]

"وإنه في أم الكتاب"¹ "لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا"² "وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ"³
 "وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ"⁴ "فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ"⁵ "كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا
 اللَّهُ"⁶ "أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا"⁷ "فَمَا يَكْتُ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ"⁸ "وَأَمْرَأَتُهُ⁹ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ"¹⁰
 وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا"¹¹ "وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ"¹² "فَصَبَّ عَلَيْهِمُ رَبُّكَ سَوْطَ
 عَذَابٍ"¹³ "وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ"¹⁴.

ومن الاستعارات في الأشعار الجاهلية¹⁵ قول امرئ القيس:

وليل كموج البحر أرخى¹⁶ سدوله علي بأنواع الهموم ليبتلي

فقلتُ له لَمَّا تَمَطَّى بصلبه وأردف أعجازاً وناءً¹⁷ بكل كل¹⁸

وكقول¹ زهير: وَغُرَى أَفْرَاشِ الصَّبَا² ورواحله³ وقول كبيد: إِذْ صِيحَتْ³ بِيَدِ الشَّمَالِ زِمَامُهَا

فأما أشعار المُحدثين في الاستعارات فأكثر من أن يُحصى⁴.

¹ 043.004

² 042.007

³ [E] -

⁴ 081.018

⁵ [E] -

⁶ 005.064

⁷ 018.029

⁸ 044.029

⁹ [E] - والأرض [R]

¹⁰ 111.004

¹¹ 019.004

¹² 036.037

¹³ 089.013

¹⁴ 007.154

¹⁵ ومن الاستعارة في الشعر [E] ومن الاستعارات في أشعار الجاهلية [R]

¹⁶ مزج [R]

¹⁷ أعجاز ونا [E]

¹⁸ [R] -

﴿فصل⁵ في التجنيس﴾

هو أن يجانس اللفظ⁶ في الكلام والمعنى مخلف، كقول الله عز وجل⁷: "وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ" وكقوله: "يَا أَسْمَا"⁸ على يوسف⁹ وكقول تعالى: "فَأَذْلَى ذُلُّهُ"¹⁰ وكقوله عز وجل¹¹: "فَأَقْمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ"¹² وكقوله تعالى¹³: "يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ وَالْأَبْصَارُ"¹⁴ وكقوله تعالى¹⁵: "فَرُوحٌ وَرِيحَانٌ وَجَنَّةٌ نَعِيمٌ"¹⁶ وكقوله تعالى¹⁷: "وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ"¹⁸. وكما جاء¹⁹ في الخبر: الظُّلُم ظُلُمَات يَوْم الْقِيَامَةِ. آمِنٌ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ. إِنَّ ذَا الْوَجْهَيْنِ لَا يَكُونُ وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ. ولم أجد التجنيس في شعر الجاهلية إلا قليلاً، كقول الشنفرى:

وَبُنْنَا كَأَنَّ النَّبْتَ حُجْرٌ فَوْقَنَا²⁰ بِرِيحَايَةِ رِيحَتْ عِشَاءً وَطُلَّتْ

¹ وقول [E]

² الصبي [R]

³ وكقول لبيد إذا أصبحت [R] وقول لبيد إذا أصبحت [E]

⁴ وغيرها في الاستعارة فأكثر من أن تُحصر [E]

⁵ - [ER]

⁶ اللفظ اللفظ [ER]

⁷ كقوله تعالى [E]

⁸ يا أَسْمَى [E]

⁹ 012.084

¹⁰ 012.019

¹¹ - [E]

¹² 030.030

¹³ - [E]

¹⁴ 024.037

¹⁵ - [E]

¹⁶ 056.089

¹⁷ - [E]

¹⁸ - [E]

¹⁹ و [E]

²⁰ البيت حُجْرٌ حولنا [R]

وقول امرئ القيس:

لقد طَمَحَ الطَّمَّاحُ مِنْ بُعْدِ أَرْضِهِ لِيَلْبَسَنِي مِنْ دَائِهِ¹ مَا تَلَبَّسَا

وقوله:

ولكنني² أَسْعَى لِمَجْدٍ مُؤَثِّلٍ وقد يُدْرِكُ المَجْدَ المؤَثِّلَ أمثالي

وفي شعر الإسلاميين المتقدمين كقول ذي الرُّمَّة: كَأَنَّ الْبِرَى وَالْعَاجَ عِيَجَتْ³ مُتَوْنُهُ وكقول رجل

من بني عيس:⁴

وَذَلِكُمْ⁵ أَنَّ ذُلَّ الْجَارِ؟ (ذو الجوان)؟ حَالَفَكُمْ وَأَنْ أَنْفَكُمْ لَا يَعْرِفُ⁶ الْأَنْفَا فَأَمَّا فِي

شعر المحدثين فأكثر من أن تُحصي⁷

﴿ فصل في الطِّبَاق ﴾

هو الجمع بين ضدين، كما قال تعالى⁸: "فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلاً وَلْيَبْكُوا كَثِيراً"⁹ وكما قال عز وجل:

"تَخَسَّبُ لَهُمْ جَمِيعاً وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى"¹⁰ وكما قال عز وجل¹¹: "وَتَخَسَّبُ لَهُمْ آيْقَاطاً وَهُمْ رُقُودٌ"¹² وكما

¹ دأيه [R]

² ولكني [ER]

³ عيجت [R]

⁴ عيس [ER]

⁵ وذلكم [ER]

⁶ لا تعرف [R]

⁷ يُحصي [ER]

⁸ كقوله [E]

⁹ 009.082

¹⁰ - [E]

¹¹ - [ER]

¹² 018.018

قال عز من قائل¹: "ولكم في القصاص حياة"². ومما جاء³ في الخبر (خُفَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ
والتَّارُ بِالشَّهَوَاتِ) (النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهَوْا) (كفى بالسَّلامَةِ داءً) (إِنَّ اللَّهَ يُغْضُ⁴ الْبَخِيلَ
فِي حَيَاتِهِ وَيَحِبُّ السَّخِيَّ بَعْدَ مَمَاتِهِ⁵ جَبَلَتْ الْقُلُوبُ عَلَى حُبِّ مَنْ أَحْسَنَ إِلَيْهَا وَيُغْضِ مِنْ
أَسَاءَ إِلَيْهَا) (احذروا⁶ من لا يُرْجَى خَيْرُهُ وَلَا يُؤْمَنُ شَرُّهُ). ومما جاء في الشعر قول الأعشى:

تَبْتَونَ فِي الْمَشْتَى⁷ مِلَاءً بَطُونُكُمْ
وَجَارَاتِكُمْ غَزْنَى يَبْتَنَ خَمَائِصًا⁸

وقول عبد بني الحسحاس⁹:

إِنْ كُنْتُ عَبْدًا فَتَنْفِسِ حُرَّةً كَرَمًا
أَوْ أَسْوَدَ الْخَلْقِ¹⁰ إِنْني أبيضُ الْخَلْقِ

وكقول¹¹ الفرزدق:

وَالشَّيْبُ يَنْهَضُ فِي الشَّبَابِ كَأَنَّهُ
لَيْلٌ يَصِيحُ بِجَانِبَيْهِ نَهَارٌ

وكقول¹² البحتري:

¹ - [ER]

² 002.179

³ - [E]

⁴ يُغْضُ [ER]

⁵ والسَّخِيَّ بَعْدَ مَوْتِهِ [ER]

⁶ وَعَلَى يُغْضِ مِنْ أَسَاءَ إِلَيْهَا) (احذروا [E]

⁷ الْمَشْتَى [ER]

⁸ خَمَائِصًا يَبْتَنَ [R] يَبْتَنَ خَمَائِصًا [E]

⁹ الْحَسْحَاسِ [E]

¹⁰ اللَّوْنِ [R]

¹¹ وَقَوْلِ [E]

¹² وَقَوْلِ [E]

وأمة¹ كان قُبْحُ الجَوْرِ يُسْخِطُهَا دَهْرًا فَأَصْبَحَ حُسْنُ الْعَدْلِ يُرْضِيهَا

﴿ فصل في الكناية عما يُستقبح ذكره بما يستحسن لفظه² ﴾

هي³ من سنن العرب. وفي القرآن⁴: "وَقَالُوا لَجُلُودِهِمْ"⁵ أي فُرُوجِهِمْ. وقال تعالى⁶: "أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ"⁷ فكنى عن الحدث. وقال عز اسمه⁸: "فَأَتُوا حَزَنُكُمْ أَنَّى شِئْتُمْ"⁹ وقال عز وجل¹⁰: "فَلَمَّا تَغَشَّاهَا"¹¹ فكنى عن الجماع، والله كريم يكني. وقال النبي¹² لقائد الإبل التي عليها نساؤه: (رِفْقًا بِالْقَوَارِيرِ) فكنى عن الحرم¹³. وقال عليه الصلاة والسلام: (اتَّقُوا الْمَلَاعِينَ) أي لا تُحْدِثُوا¹⁴ في الشَّوَارِعِ فَتُلْعَنُوا¹⁵. ومن كنايات البُلْغَاءِ¹⁶: به حاجة لا يَقْضِيهَا¹⁷ غَيْرُهُ، كناية عن الحدث. وذكر ابن العميد مُحْتَشِمًا حَلَفَ بِالطَّلَاقِ فَقَالَ: أَلَى¹⁸ يَمِينًا ذَكَرَ فِيهَا حَرَائِرُهُ¹⁹. وذكر ابن مَكْرُم سَائِلًا²⁰ فقال: هو من قَرَأَ¹ سورة يوسف،

¹ وأمة [E]

² رسمه [R]

³ ذلك [E]

⁴ كقوله تعالى [E]

⁵ لَجُلُودِهِمْ لم تحقد تم علينا [R]

⁶ لَفُرُوجِهِمْ. وقوله [E]

⁷ 004.043

⁸ تعالى [E]

⁹ 002.223

¹⁰ تعالى [E]

¹¹ تَغَشَّيْهَا [E]

¹² النبي صلى الله عليه وسلم [ER]

¹³ الحرم [E]

¹⁴ تُحْدِثُوا [E]

¹⁵ - [E]

¹⁶ البُلْغَا [E]

¹⁷ لا يَقْضِيهَا إلا هو أو لا يَقْضِيهَا [E]

¹⁸ إلا [E]

¹⁹ حلاله [R]

²⁰ سَائِلًا [ER]

يعني أن السؤال يستكثرون من قراءة² هذه السورة في الأسواق والمجامع والجوامع³،
 وكنى ابن عايشة⁴ عمَّن به الأئمة بقوله⁵: هو غراب، يعني أنه يوارى سوءة أخيه. وكنى غيره
 عن اللقيط: بتربية القاضي. وعن الرقيب: بثاني الحبيب⁶. وكان قابوس بن شمعير إذا
 وصف رجلاً بالبله قال: هو من أهل الجنة، يعني⁷ قول النبي صلى الله عليه وسلم: (أ: ثر
 أهل الجنة البله). ومن كناياتهم عن موت الرؤساء والأجلة والملوك⁸: انتقل إلى جوار ربّه،
 استأثر الله به.

﴿ فصل في الالتفات ﴾

هو أن تذكر⁹ الشيء وتتم¹⁰ معنى الكلام به، ثم تعود¹¹ لذكره، كأنك تلتفت¹² إليه كما قال أبو
الشَّعْب¹³:

فَارَقْتُ "شَعْبًا" وَقَدْ قُوسْتُ مِنْ كِبَرِي¹⁴ لَبَسْتُ الْخُلَّتَانِ الشُّكْلَ وَالْكِبْرَ

¹ قرأ [E]

² قراءة [E]

³ والجوامع لأنها أحسن القصص [E]

⁴ عائشة [E]

⁵ أئمة بقوله [E] الأئمة [R]

⁶ بالحبيب الثاني [E]

⁷ يعني به [E]

⁸ الرئيس والمال والملك [E]

⁹ يذكر [R]

¹⁰ ويتم [R]

¹¹ يعود [R]

¹² يلتفت [R]

¹³ الشَّعْب [ER]

¹⁴ كبر [ER]

فذكر مصيبتَه بابنه¹ مع تقوُّسه من الكبر، ثم التفتَ إلى معنى كلامه فقال: لبست الخلتان². وكما قال جرير:

أَتَذْكُرُ يَوْمَ تَضَقُّلُ عَارِضِيهَا بِعُودِ بَشَامَةٍ سُقِيَ الْبَشَامُ

وكما قال الله عزَّ وجلَّ: "لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيَسْحَاحَكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى"³،
فنهى عن الافتراء، ثم وعد⁴ عليه فقال: "وقد خابَ مَنْ افْتَرَى"⁵.

﴿فصل في الحشو﴾

العرب تقيم حشو الكلام مقام الصلة والزَّيادة وتجيئ به في نظام الكلمة⁶، وهو على ثلاثة
أضرب: ضرب منها ردي⁷ مدموم، كقول الشاعر:

ذَكَرْتُ أَخِي فَعَاوَدَنِي صُدَاعُ الرَّأْسِ وَالْوَصْبُ⁸

فذكر الرأس، وهو حشو مُسْتَعْنِي⁹ عنه لأن الصُّدَاعَ مُخْتَصَّصٌ بِالرَّأْسِ، فلا معنى لذكره معه.
وكقول الآخر:

صُدُودُكُمْ وَالْدِّيَارُ دَانِيَّةٌ¹⁰ أَهْدَى لِرَأْسِي وَمَفْرَقِي¹ شِيَا

¹ مصيبة ثانية [R]

² ليست الخلتان [R] فقال: ليست الخلتان الشكل والكبر [E]

³ 020.061

⁴ أوعد [R]

⁵ آه [E]

⁶ الكلام [E]

⁷ فضرِبَ منها رديء [R] فالاول منها ضرب ردي [E]

⁸ - [R]

⁹ مُسْتَعْنِي [R]

¹⁰ دَانِيَّة [E]

فقوله: مفرقي، مع ذكر الرأس حشو بغيض. وكقول الآخر:

إِذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَرْءِ فِي دَوْلَةِ امْرِئٍ
نَصِيبٌ وَلَا حِظٌّ تَمَنَّى زَوَالَهَا

والنصيب والحظ بمعنى واحد. وأما الضرب الأوسط فكقول² امرئ القيس:

أَلَا هَلْ أَتَاهَا وَالْحَوَادِثُ جَمَّةٌ بِأَنَّ امْرَأَ الْقَيْسِ بْنِ تَمْلُكٍ يَتَّقَرَا³

فقوله: والحوادث جمّة، حشو مُستغنى عنه، ولكن لا بأس به في موضعه⁴. وكقول النابغة:

لَعَمْرِي وَمَا عَمْرِي عَلَيَّ بِهَيِّئٍ
لَقَدْ نَطَقْتُ بِطُلًّا عَلَى الْأَقَارِعِ

فقوله: وما عمري عليّ بهيئٍ، حشو يتم الكلام دونّه ولكنه محمود لما فيه من تفخيم اللفظ

وتأكيد المراد. وأما الضرب الثالث، فهو الحشو الحسن اللطيف⁵ كقول عوف بن محلم:

إِنَّ الثَّمَانِينَ وَبُلَّغَتْهَا
قَدْ أَخَوَجْتُ سَمْعِي⁶ إِلَى تَرْجُمَانٍ

فقوله: وبُلَّغَتْهَا، حشو مُستغنى عنه في نظم الكلام، ولكنه احسن في مكانه وأوقع من المعنى

المقصود⁷. وكان بن عبّاد يسمّي هذا الحشو: حشو اللوزنج، لأن حشو اللوزنج⁸ خير من خُبْزَتِهِ.

ومن هذا الضرب قول طرفة⁹:

¹ ومفرقي [ER]

² والثاني ضرب متوسط بين الحسن وذلك كقول [E]

³ امرئ القيس من ظلك يتقوى [E]

⁴ به في مكانه [R] في مكانه [E]

⁵ والثالث ضرب حسن لطيف مقبول محمود عند الفصحاء والبلغاء وذلك [E]

⁶ أَخَوَجْتُني [R]

⁷ واوصف في مكانه موقعا للمقصود [E] في مكانه ذا وقع من المعنى المقصود [R]

⁸ اللوزنج [R]

⁹ طرفة بن العبد [E]

فَسَقَى دِيَارَكَ غَيْرَ مُفْسِدِهَا صَوْبُ الرِّبْعِ وَدِيمَةُ تَهْمِي

فقوله: غير مفسدها، حشو ولكن ما لحسنه نهاية¹. ومن ذلك قول عديّ ابن زيد لاييه زيد² وعدي في حبس النعمان:

فَلَوْ كُنْتُ الْأَسِيرَ وَلَا تَكُنْهُ إِذَا عَلِمْتُ مَعْدٌ³ مَا أَقُولُ

فقوله: ولا تكنه، حشو لا يخفى حسنه وبراعته. ومن ذلك⁴ قول البحتري:

إِنَّ السَّحَابَ أَخَاكَ جَادَ بِمِثْلِ مَا جَادَتْ يَدَاكَ لَوْ أَنَّهُ لَمْ يُضْضَرْ⁵

فقوله: أخاك، حشو ولكن ما لحسنه غاية. ومن ذلك⁶ قول ابن المعتز:

إِنْ يَحْيَى⁷ لَا زَالَ يَحْيَا صَدِيقِي وَخَلِيلِي مِنْ دُونِ هَذَا الْأَنَامِ

فقوله: لا زال يحيا، حشو يُربى على حشو اللوزينج، ومن ذلك قول أبي الطيّب المنبجي⁸:

وَيَحْتَقِرُ الدُّنْيَا اخْتِقَارَ مُجَرَّبٍ يَرَى كُلَّ مَا فِيهَا وَحَاشَاكَ فَانِيَا

فقوله: وحاشاك حشو يجمع الحسن والطيّب. ومن ذلك قول⁹ ابن عبّاد:

قُلْ لِأَبِي الْقَاسِمِ¹ إِنْ جِئْتَهُ² هُنَيْتَ³ مَا أُعْطِيتَ هُنَيْتُهُ⁴

¹ ولكن حسن لحسنه نهاية [R] ولكنه في نهاية الحسن [E]

² رِيدَتْ [E]

³ مَعْدٌ [E]

⁴ ومنه [E]

⁵ لَمْ يُضْضَرْ [ER]

⁶ في غاية الحسن غاية. ومنه [E]

⁷ أَرَبِّي [R]

⁸ - [E]

⁹ الحسن واللطيف والطيّب وقال [E]

كُلُّ جَمَالٍ فَائِقٍ رَائِقٍ⁵ أَنْتَ بَرِّغَمِ الْبَدْرِ أَوْتَيْتَهُ

فقوله: برغم البدر، حشو يقطر منه ماء⁶ الظرف. ومن ذلك قول أبي محمد الخازن الأصبهاني

رحمه الله⁷: فَايَةُ⁸ طَرْبَةٍ لِلْعَفْوِ إِنَّ الْكَرِيمَ وَأَنْتَ مَعْنَاهُ طَرُوبُ

فقوله: وأنت معناه، حشو يعجز الوصف عن حسنه وحلاوته. وكان ابن عباد يقول: إذا سمع

قول يحيى بن أكثم للمأمون⁹ وقد سألته عن شيء: (لا وأيد الله أمير المؤمنين) هذه الواو

أحسن من واوات الأصداغ في حدود المرد الملاح هذا آخر الكتاب¹⁰.

¹ القسم [R]

² جَيْتُهُ [R]

³ هُنَيْتَ [ER]

⁴ هُنَيْتُهُ [ER]

⁵ كَلُّ جَمَالٍ فَائِقٍ رَائِقٍ [E] كَلُّ جَمَالٍ رَائِقٍ فَائِقٍ [R]

⁶ ما [E]

⁷ الأصفهاني له [E] الأصفهاني [R]

⁸ فَايَةُ [ER]

⁹ يجيب المأمون [E]

¹⁰ وبالله التوفيق [E] تم كتابا فقه اللغة وسر العربية لأبي منصور الثعالبي [R]

SONUÇ

SONUÇ

Türkiye'nin çeşitli kütüphanelerde, bilhassa el yazma eserlerinin bulunduğu kütüphanelerde, diğer ülke kütüphanelerinde mevcut olmayan külliyetli miktarda Arapça elyazması bulunmaktadır. Arapça el yazmaları bakımından zengin bir merkez kabul edilen Paris'teki «Bibliothèque Nationale»'da yaklaşık yedi bin Arapça elyazma eser kayıtlı iken, sadece İstanbul kütüphanelerinde yarım milyon Arapça el yazması eserin bulunduğu bilinmektedir¹.

Bu durumun, Türkiye'de klasik dönem Arap dili ve edebiyatı ya da klasik Arapça eserler üzerinde çalışma yapmak isteyen araştırmacılar açısından ne büyük bir imkan ve fırsat olduğu ortadadır. Bu noktadan hareketle, biz de, çeşitli kütüphanelerimizde kayıtlı bu kıymetli eserlerden biri üzerinde çalışarak, eserin nüshalarının ilim câmiasına katkı yapmasını hedefledik.

Süleymaniye Kütüphanesi'nde, çalışma konumuzu teşkil eden eserin el yazma nüshalarını araştırırken fark ettik ki, eserin Anadolu'nun bir çok ilinde, hatta birkaç küçük köyünde dahi nüshaları bulunmaktadır. Bunda, geçmişteki ilim adamlarımızın aynı zamanda iyi birer kitap koleksiyoncusu olmasının, satın alamadıkları kitaplara hiç olmazsa istinsah etmek suretiyle sahip olmak istemelerinin önemli payı bulunmaktadır. Yine geleneğe göre, bir müellif, ödünç aldığı bir kitabı istinsah ettikten sonra aslını sahibine iade ederdi. İşte bugün kütüphanelerimizde mevcut el yazma eserlerin büyük bir kısmını bu kabil istinsahlar oluşturmaktadır.

es- Se'âlibî'nin *Fikhu'l-luga ve sirru'l-^cArabiyye* adlı eserinin üç farklı nüshası üzerinde yaptığımız incelemede varılan sonuç özetle şöyledir: Üç nüsha içinde en derli toplu olanı Süleymaniye Kütüphanesi'nin **Hamidiye** bölümündeki nüshadır. Bununla birlikte, **Esad Efendi** ve **Reisü'l-Küttab** bölümlerindeki nüshalarla bu nüsha arasındaki farklar büyük ölçüde yüzeysel düzeyde kalmakta, gerek konuların genel anlatılışında ve gerekse içerik noktasında herhangi bir temel farklılığa

¹ Altınay SERNİKLİ'nin (Kültür Bakanlığı Müşaviri) “*El Yazması Eserlerimizin Dünyâ Bugünü Yarını*” başlıklı konferans metninden, detaylı bilgi için bkz. [www.akmb.gov.tr/turkce/books/v.t.kongresi/eski%20eserler%20cilt%20IX/altinay%](http://www.akmb.gov.tr/turkce/books/v.t.kongresi/eski%20eserler%20cilt%20IX/altinay%20)

rastlanmamaktadır. Nüshalar arasındaki söz konusu farklılıklar ise şu nedenlere dayanmaktadır:

- Bir nüshada bulunan bir kelime veya ibarenin diğer nüshalarda bulunmamasından,
- Asıl nüshanın, müstensihler tarafından yanlış biçimde okunmasından,
- İki türlü okunma ihtimali olan kısımlarda farklı tercihlerin ortaya konmasından,

Örnek:

نَدْمَانُ yerine نُذْمَانُ'nin tercih edilmesi gibi.

- Bir anlamı vermek üzere müstensihlerin aynı anlamı kasteden farklı sözcükler kullanmayı tercih etmelerinden,

Örnek:

إِنْصَرَفْنَ yerine إِرْجَعْنَ'nin tercih edilmesi

ya da

غَيْرُكَ yerine سِوَاكَ denilmesi gibi.

- Fiilin ait olduğu fâilin tespitindeki yorum farkı dolayısıyla, fiilin müzekker veya müennes okunması noktasındaki farklı yaklaşımdan,

Örnek:

يُغَلَّبُ yerine تُغَلَّبُ denilmesi gibi.

- Özellikle lafz-i Celâl söz konusu olduğunda veya doğrudan Allah'ı kastederek kullanılan قَالَ fiilinden hemen sonra gelen senâ ve tazim cümlelerinde müstensihlerin farklı ibâreleri tercih etmelerinden,

Örnek:

وقال تعالى yerine وقال جلّ ذكره

ya da,

جلّ اسمه yerine عزّ وجلّ denilmesi gibi.

- Özellikle ayetlerin aktarılmasında müstensihlerin farklı kıraat biçimlerini tercih etmelerinden,

Örnek:

فإنهم عدّو لي إلا رب العالمين yerine فإنهم عدّو لي إلى رب العالمين

denilmesi gibi.

Son olarak, tahkik yani edisyon kritik çalışması şeklinde hazırlanan bu tezimizin, gerek bundan sonraki çalışmalara bir temel olması, gerekse Sealibi gibi bir dil otoritesinin ve onun değerli eserlerinden hiç olmazsa bir tanesinin nüshalarının tanıtılmasına katkı yapması en büyük temennimizdir.

BİBLİYOGRAFYA

BİBLİYOGRAFYA

I. YAZMA ESERLER

FİKHU'L-LUGA VE SİRRU'L-^cARABİYYE'NİN HAMİDİYE NÜSHASI;

Süleymâniye Kütüphanesi, *Hamidiye* kısmı, Kayıt no :1407

FİKHU'L-LUGA VE SİRRU'L-^cARABİYYE'NİN ESAD EFENDİ NÜSHASI;

Süleymâniye Kütüphanesi, *Esad Efendi* kısmı, Kayıt no :2742

FİKHU'L-LUGA VE SİRRU'L-^cARABİYYE'NİN REİSÜ'L-KÜTTAB NÜSHASI;

Süleymâniye Kütüphanesi, *Reisü'l-Küttab* kısmı, Kayıt no :865

II. DİĞER ESERLER

DEMİRAYAK, Kenan & ÇÖĞENLİ, Sadi, *Arap Edebiyatında Kaynaklar*, Atatürk Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Yayınları, 2. Baskı, Erzurum, 1995.

el-HANBELÎ, İbnu'l-^cimâd, *Şezerâtu'z-zeheb fî ahhâri men zeheb (I-VIII)*, Dâru ihyâi't-turâsi'l-Arabi, Beyrut.

FERRÛH, ^cUmer, *Târihu'l-edebi'l-^cArabî (I-VI)*, Dâru'l-^cilm li'l-melâyîn, 5. Baskı, Beyrut, 1989.

FURAT, Ahmet Subhi, *Arap Edebiyatı Tarihi (Başlangıçtan XVI. Asra Kadar)*, Edebiyat Fakültesi Basımevi, 1. Baskı, İstanbul, 1996.

İBNU HALLİKÂN, Ebû ^cAbbâs b. Şemsuddîn b. Ahmed b. Muhammed b. Ebi Bekr; *Vefeyâtu'l-^cyân ve enbâu ebnâi'z-zemân (I-VIII) -Tahkik: İhsan ^cAbbas-*, Dâru Sâdir, 1. Baskı, Beyrut, 1977.

İBNU KESÎR, Ebu'l-fidâ, *el-Bidâye ve'n-nihâye (I-XIV)*, Mektebetu'l-meârif, 1. Baskı, Beyrut, 1966.

KEHHÂLE, ^cUmer Ridâ, *Mucemu'l-müellifîn (I-XV)*, Dâru ihyâi't-turâsi'l-Arabi, Beyrut.

es-SE^cÂLİBÎ, Ebu Mansur Abdulmelik b. Muhammed b. İsmail, *el-İ^ccâz ve'l-îcâz (Mukaddime Yazarı: İskender Âsâf)*, Mektebetu dâri'l-beyân (Bağdat)-Dâru Sa^cd (Beyrut).

es-SE^cÂLİBÎ, Ebu Mansur Abdulmelik b. Muhammed b. İsmail, *el-İcâz ve'l-îcâz* (Mukaddime Yazarı: Muhammed Altuncî), Dâru'n-nefâis, Beyrut, 1992.

es-SE^cÂLİBÎ, Ebu Mansur Abdulmelik b. Muhammed b. İsmail, *Yetîmetu'd-dehr (I-V)* (Mukaddime Yazarı: Mufîd Muhammed Kumeyha), Dâru'l-kutubi'l-îlmiyye, 1. Baskı, Beyrut, 1983.

ez-ZEHEBÎ, Şemsuddîn Muhammed b. Ahmed Osman, *Siyeru a^clâmi'n-nubelâ*, Muessesetu'r-risâle, 1. Baskı, Beyrut, 1983.

ZEYDÂN, Corcî, *Târîhu âdâbi'l-lugati'l-ârabîyye (I-IV)*, Dâru'l-hilâl, Kahire.

ez-ZİRİKLÎ, Hayruddîn, *el- a^clâm (I-XII)*, 3. Baskı.

KOMİSYON, Mevsu^catu a^clâmi'l-ulemâi ve'l-udebâi'l-Arab ve'l-muslimîn (I-VIII), Dâru'l-cıl, 1. Baskı, Beyrut, 2005.

**ŞAHİS VE ESER
İSİM İNDEKSLERİ**

ŞAHİS İSİM İNDEKSİ

Abdullah Muhammed b. Hâmid; 3
 Bâherzî; 9
 °Abdulcebbar b. Ahmed; 4
 °Addulhafız Şelebî; 6
 Corcî Zeydân; 4
 Dahdah, R. ; 5
 Ebû Bekr el-Hârezmî; 2
 Ebû °Ubeyde Ma°mer b. El-Musennâ; 5
 Ebû °Ubeyde; 3
 Ebû İshâk İbrahim b. Ali el-Husrî; 2
 Ebû Muzaffer Nasr b. Nâsiruddîn Sebük-
 tekin; 3
 Ebu Temmâm; 4
 Ebû Zeyd el-Ensârî; 5
 Ebu'l-fadl el-Beyhâkî; 1
 Ebu'l-Fadl el-Mîkalî; 4
 Ebu'l-Futûh Nasrullah b. Kalakis; 8
 el-°Utbî; 1
 el-Esma°î; 3
 el-Esma°î; 5
 el-Ferrâ; 5
 el-Halîl; 5
 el-Hârezmî; 3
 el-Kisâî; 5
 el-Mîkallî; 5
 el-Mubberred; 3
 es- Se°âlibî; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
 es-Safedî; 6
 es-Sâhibî; 5
 Harezmsâh Ebu'l-Abbâs Me'mûn; 3
 Ibn Bessâm; 8
 İbn Cinnî; 3
 İbn Sikkî; 3
 Muhammed b. Musa el Harezmi; 4
 Muhammed b. Yahya el Curcânî; 4
 Mustafa ve İbrahim el-Ebyârî; 6
 Sîbeveyh; 3
 Sîrâfî; 3

ESER İSİM İNDEKSİ

Ahsenu'l-mehâsin (Kitâbu ahsenu mâ
 semi°tu); 6
 el-Ferâid ve'l-kalâid; 7
 el-Gilmân; 7
 el-Kinâye ve't-tarîd; 7
 el-letâif ve'z-zerâif; 7
 el-Maksûr ve'l-memdûd; 7
 el-Mubhic; 7
 el-Muntehal; 7
 el-Muteşâbih; 7
 Esrâru'l-lugati'l-°Arabiyye ve hasâisuhâ; 5
 eş-Şekvâ ve'l-hub; 7
 et-Temsîl ve'l-muhâdara; 7
 ez-Zehîra; 8
 Fikhu'l-luga ve sirru'l-°Arabiyye; 4
 Fikhu'l-Luga; 5, 6
 Guraru ahbari mulûki fârs; 6
 Guraru'l-belâga; 7
 Hamâse; 3
 Hâssu'l-hâss; 7
 Kitâbu behceti'l-muşâtak; 6
 Kitâbu ecnâsi't-tecnîs; 6
 Kitâbu efrâdi'l-meânî; 6
 Kitâbu i°câzi'l-icâz; 6
 Kitâbu tuhfeti'l-vuzerâ; 6
 Kitâbu unsi'ş-şu°arâ; 6
 Kitâbu yetîmeti'd-dehr; 6
 Kitâbu'l-a°dâd; 6
 Kitâbu'l-edeb min mâ li'n-nâs fihi erab; 6
 Kitâbu'l-ehâsin min bedâi'î'l-bulegâ; 6
 Kitâbu'l-emsâl ve't-teşbihât; 6
 Kitâbu'l-enîs fi gazli't-tecnîs; 6
 Kitâbu'l-iktibâs; 6
 Kitâbu't-tahsîn ve't-takbîh; 6
 Letâifu'l-°ârif; 6
 Mâ cerâ beyne'l-Mutenebbî ve Seyfiddevle; 6
 Mekârimu'l-ahlâk; 7
 Men gâbe anhu'l-matrab; 6
 Mir'âtu'l-muruvve; 7
 Mûnisu'l-vahîd; 7
 Nesru'n-nazm ve hallu'l-°akd; 7
 Semeru'l-kulûb fi'l-mudâ°af ve'l-mensûb; 7
 Şemsu'l-edeb fi'stima°i'l-°Arab; 5
 Sihru'l-belâga; 6
 Sihru'l-edeb; 7
 Tabakâtu'l-mulûk; 7
 Tuhfetu'l-vuzerâ; 7
 Yetîmetu'd-dehr; 3, 8
 Yevâkîtu'l-mevâkî; 7
 Zehru'l-âdâb; 2

ÖZGEÇMİŞ

1967 yılında Adıyaman'da doğdu. 1994 senesinde, U. Ü. ilahiyat fakültesinden mezun oldu. Şu anda, Kırıkkale'de öğretmen olarak görev yapmaktadır. Evli ve 6 çocuk babasıdır.

CURRICULUM VITAE

Hasan Gündoğdu was born in Adıyaman, in 1967. He was graduated from Divinity Faculty of Bursa in 1994. He, now, has been working in a high school in Kırıkkale as a teacher. He is married and with six children.

Hasan Gündoğdu
^
ES